Международная Объединенная Академия Наук

ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ НАУКИ И ОБРАЗОВАНИЯ

Рецензируемый научный журнал

Апрель 2019 г.

НОМЕР 49

ЧАСТЬ 1

Самара 2019

УДК 001.1

ББК 60

T34

Рецензируемый научный журнал «Тенденции развития науки и образования». Апрель 2019 г. №49, Часть 1 Изд. НИЦ «Л-Журнал», 2019. - 88с.

SPLN 001-000001-0439-LJ

DOI 10.18411/lj-04-2019-p1

IDSP ljjournal-04-2019-p1

В выпуске журнала собраны материалы из различных областей научных знаний.

Журнал предназначен для научных работников, преподавателей, аспирантов и студентов.

Все материалы, размещенные в журнале, опубликованы в авторском варианте. Редакция не вносила коррективы в научные статьи. Ответственность за информацию, размещенную в материалах на всеобщее обозрение, несут их авторы.

Информация об опубликованных статьях будет передана в систему ELIBRARY

Электронная версия журнала доступна на сайте научно-издательского центра «Л-Журнал». Сайт центра: ljjournal.ru

УДК 001.1

ББК 60

SPLN 001-000001-0439-LJ

<http://ljjournal.ru>

Содержание

РАЗДЕЛ I. ПЕДАГОГИКА	5
Алексеева О.В. Использование веб-квеста для формирования профессионального самоопределения будущих педагогов начального образования.....	5
Антоновская О.Г., Бесклубная А.В. Об изложении приложений метода точечных отображений в учебном процессе.....	12
Артемова Ю.А., Дрожжина Ю.Ю. Формирование между учащимися коллективистских отношений и выработка организаторских умений и навыков в процессе труда.....	18
Архипов А.Б., Калинина И.Ф., Смирнов А.А., Архипова Т.Н. Актуальность использования мастер-классов в учебном процессе по физической культуре в вузе	20
Афониная Е.В., Басс Н.В., Левая М.Н. Организация научно-исследовательской работы студентов в вузе.....	22
Баймухаметова. К.И., Джабраилова В.С. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода.....	26
Балашов А.М. Возможности профессионального самоопределения учащихся на занятиях элективного курса по основам робототехники	32
Башкирова О.А. Развитие патриотизма студенческой молодёжи при изучении иностранного языка.....	36
Беленкова Ю.С. Роль метапознавательных процессов в условиях самостоятельной деятельности студентов	40
Борисова Д.В., Ермолина И.Л., Фомина Т.Е., Ротова Н.А. Деятельность сокуратора учебной группы в процессе формирования профессионального самоопределения будущих педагогов начального образования	43
Бороздина О.С. Условия для организации работы с коллективом осужденных в вологодском опыте использования педагогического наследия А.С. Макаренко в пенитенциарной практике	47
Винник М.В. Развитие творческих способностей студентов технических вузов на уроках иностранного языка.....	50
Гуляева А.В. Специфика обучения компенсационным приёмам перевода	54
Дмитриева Ю.Н. Игровые приемы обучения иностранному языку младших школьников.....	57
Егошина Н.Г., Ходыкина Л.А. Формирование познавательной компетенции средствами английского языка	60

Каленцова Т. В. Развитие социокультурной компетенции обучающихся СПО в процессе чтения текстов на иностранном языке	63
Камалеева А.Р., Мухаметзянова Л.Ю., Любягина О.А. Особенности формирования логического мышления славян: когнитивный подход	65
Карибский А.Л. К вопросу о методике обучения письменному техническому переводу в сфере морских грузоперевозок	68
Козьмина И.С., Иванов Д.А., Лукьянцев Д.С., Клыков А.Д. Модернизация учебного процесса в научно-исследовательской деятельности студентов путём введения интерактивных форм обучения.....	71
Колобаев В.К., Мушенко Е.В. Вопросы отбора материала для реализации принципа профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам.....	75
Копылова Ю.Ю., Сапельникова О.Н., Филиппова Е.М., Ягупова Д.А. Использование музейных материалов в патриотическом воспитании молодого поколения	78
Лазарева Л.П., Лопатина О.С. От стереотипа – к нестереотипному педагогическому подходу.....	81

РАЗДЕЛ I. ПЕДАГОГИКА

Алексеева О.В.

Использование веб-квеста для формирования профессионального самоопределения будущих педагогов начального образования

*БУ ВО ХМАО-Югры «Сургутский
государственный педагогический университет»
(Россия, Сургут)*

*doi: 10.18411/lj-04-2019-01**idsp: ljjournal-04-2019-01***Аннотация**

В статье исследуются наиболее общие причины кризиса современного образования, преодоление которого видится автору в формировании диалектического мышления. Данный процесс требует значительных педагогических усилий и может быть осуществлен только в коллективе. Соответственно, возникает потребность в новых коллективных формах работы, одной из которых является веб-квест. В статье приведен пример использования веб-квеста для формирования профессионального самоопределения будущих педагогов начального общего образования.

Ключевые слова: профессиональное самоопределение студентов, веб-квест, формирование диалектического мышления.

Abstract

The article investigates the most common causes of the crisis of modern education, the overcoming of which is seen by the author in the formation of dialectical thinking. This process requires significant pedagogical efforts and can be carried out only in the team. Accordingly, there is a need for new collective forms of work, one of which is a web quest. The article provides an example of using a web quest for the formation of professional self-determination of future teachers of primary education.

Key words: professional self-determination of students, web quest, formation of dialectical thinking.

Современная система образования в России находится на перепутье. Как отмечает в своей монографии С. Б. Бахитов, ни для кого из работающих в системе образования не секрет резкое падение интереса учащихся и студентов к получению качественной подготовки. Обилие реформ в данной сфере может служить косвенным подтверждением их неэффективности. При этом кризисные явления в образовании не являются исключительно российским феноменом, в той или иной степени они характерны для всей современной капиталистической цивилизации [1, 105]. В чем причина кризиса доверия к образованию? Какие уроки можно извлечь из этого кризиса? Если учесть, что кризис – это точка бифуркации, порождающая проблему выбора пути, то возникает еще два вопроса, требующие как философского, так и практического осмысления: куда идти и что делать? Не претендуя на разрешение всех этих проблем, попытаемся наметить некоторые цели и выявить методические возможности использования для их достижения модной в последнее время технологии квест-игр.

Первая часть нашей задачи требует, прежде всего, выявить социальную подоплеку кризиса. Одним из факторов, с которым волей-неволей приходится считаться современным педагогам, стал кризис семьи, в результате чего родители все чаще перестают быть союзниками педагогов в воспитательном и образовательном процессе. Сам этот кризис начался далеко не вчера. Как еще в 1973 г. отмечал знаменитый

австрийский этолог К. Лоренц, повсеместное разрушение воспитательной и гносеологической функций образования совпало с кризисом семьи, связанным с тем, что дети практически не видят своих родителей за работой и не имеют перед глазами этого положительного примера, внушающего уважение [6, С.42]. По мнению австрийского эколога, разрушение естественной ранговой структуры в деле воспитания подрастающего поколения крайне опасно и для общества, и для самой молодежи [6, С.42].

Согласно К. Лоренцу, именно равновесие и длительное сильное напряжение между традицией и новацией способствуют творчеству [5, 440]. В противном случае юношеский энтузиазм легко может перерасти в деструктивную агрессию, направленную против культуры вообще, в узколобый национализм или, наоборот, в отрицание любого культурного своеобразия в пользу обезличенной масскультуры. Сам К. Лоренц считает неплохим лекарством от деструктивной агрессии широкое общекультурное образование, позволяющее обучающемуся приобщиться ко множеству ценностей и позиций [6, С. 238].

Однако, по мнению того же С. Б. Бахитова, современная система образования, особенно та, которая возникла в результате неолиберальных реформ 1980-90-х годов, руководствуется совсем другими идеалами. Ее цель – ограниченный отчужденный исполнитель, у которого целостное мировоззрение заменено компетенциями, гуманистические ценности и аппетит к культурному разнообразию – стремлением к потребительскому комфорту и безликой толерантностью, критическое и диалектическое мышление – полезными приобретательскими навыками [1, 108]. Воспитание квалифицированного потребителя было провозглашено целью образования в России на самом высоком уровне, а само образование власти отнесли к сфере услуг. Это один из аспектов проблемы.

Далее следует выделить влияние на образование растущего социального расслоения. Ныне школы и вузы старательно разделяют на элитарные и неэлитарные. Результаты такого реформирования известны. «Неэлитная» молодежь чувствует себя лишней и бунтует. Для примера можно вспомнить молодежные погромы в предместьях Парижа или массовые отравления «спайсами» в Сургуте. Вместо инструмента «выравнивания шансов» образование превращается в инструмент классовой селекции, что вызывает резко отрицательное отношение в молодежной среде нижних слоев общества. Смысл образования как приобщения к достижениям современной цивилизации все более ускользает. На место подготовки творцов в большинстве «неэлитных» учебных заведений приходит подготовка узкоспециализированных исполнителей, не чувствующих своей укорененности в цивилизации. В обществе все более усиливается обскурантизм, а в науке – сциентизм. Хотелось бы вместе с Сергеем Георгиевичем Кара-Мурзой привести цитату В. Гейзенберга: «Образование – это то, что остается, когда забыли все, чему учились. Образование, если угодно, – это яркое сияние, окутывающее в нашей памяти школьные годы и озаряющее всю нашу последующую жизнь. Это не только блеск юности, естественно присущий тем временам, но и свет, исходящий от занятия чем-то значительным» [5, С.138]. Сходной позиции, кстати, придерживался и К. Лоренц [6, С.377].

Однако, далеко не все современные ученые согласны с позицией В. Гейзенберга. И немалую роль здесь сыграла компьютерная революция, породившая необоснованные надежды на замену учителя компьютером, подключенным к системе Интернет. Особенно это касается самих специалистов по компьютерным технологиям. Вот, например, что писал в начале века американский ученый Р. К. Шенк: «Через пятьдесят лет сегодняшние школы отомрут, так как потеряют актуальность. Зачем протирать штаны в школе, если доступно виртуальное образование, если в любой момент можно получить консультацию у лучших учителей мира?» [2, 179]. Его коллега Д. Гелернтер менее радикален, но мыслит в том же направлении, считая, что в будущем каждый ребенок будет подключаться к своему потоку, и сто человек, сидящих в зале, на самом деле будут учиться в ста разных школах [2, 204].

Данные авторы путают информацию и образование. Главная задача образования – научить молодого человека если не диалектическому мышлению (к этому он в лучшем случае придет уже во взрослом возрасте), то хотя бы гуманистическому (то есть не сциентистскому, не оторванному от нужд человека и не замкнутому в рамках узкого прагматизма) восприятию науки и общества. Решить эту задачу для себя обучающиеся могут только в коллективе сверстников. Задача же преподавателя – создать условия для формирования такого мышления, научить детей воспринимать точку зрения, отличную от их собственной, что и будет отправной точкой на пути к диалектике. В этом отношении сокращение живого общения между детьми в связи с распространением компьютерных планшетов и игровых приставок представляет серьезную угрозу и вызов.

Наконец, не стоит забывать эмоциональную сторону проблемы. Обычный человек, подобно своему первобытному предку, все чаще может ощутить себя песчинкой во власти неподконтрольных ему природных и социальных сил, и такое положение зачастую лишь усиливает его отчуждение в условиях рыночной экономики, потребительской ментальности и краха традиционных коллективистских структур. Особенно опасен этот прессинг в детско-юношеском возрасте. Американский психолог Роберт Сапольски, изучающий ментальную среду Запада, отмечает, что Большая депрессия очень распространена, 15% жителей развитых стран страдали ею хотя бы раз в жизни [2, 96]. Причины этого, по его мнению, в системе образования и воспитания, ориентированной не столько на познание существующих закономерностей, сколько на конкуренцию за материальные блага [2, 100].

Как выйти из этого заколдованного круга проблем? Как перейти от подготовки «умеренно депрессивного» работника и «квалифицированного потребителя» к воспитанию творца, способного нести энергию творчества другим? Здесь, на наш взгляд, особое значение имеет формирование диалектического мышления.

В советской философии проблема формирования диалектического мышления весьма досконально исследовалась Эвальдом Васильевичем Ильенковым, по мнению которого, каждая система общественного разделения труда создает и формирует соответствующую ей систему образования и воспитания, при этом кризис системы общественного производства неизбежно приводит к кризису системы образования и воспитания [4, С.41]. В настоящий момент кризисная истощенность прежней экстенсивной российской системы производства, основанной на добыче и экспорте на Запад природных ресурсов, не вызывает особых сомнений. Но новый технологический и научный рывок невозможен без нового человека как массового явления. Таким образом, встает вопрос не только об изменении модели экономического развития, но и о принципиальном изменении модели образования, о новом образе человека.

Согласно Э. В. Ильенкову, научное мышление возникает там и тогда, где и когда перед людьми встают вопросы, не разрешимые с помощью простого здравого смысла. Однако сами эти вопросы могут и должны стать понятными каждому простому человеку [4, С.74]. Именно в этом и состоит защита общества от обскурантизма и сциентизма. И именно здесь процесс формирования мышления нуждается в прививке диалектики: «Для подлинно культурного в логическом отношении ума появление “противоречия” – это сигнал появления проблемы, неразрешимой с помощью уже известных, уже заштампованных интеллектуальных действий, сигнал для включения мышления в собственном смысле этого слова как самостоятельного исследования (“осмысливания”) предмета, в выражении которого это противоречие возникло» [4, С.77]. Противоположными диалектическому мышлению являются догматизм и скептицизм, при этом в скептика обычно превращается разочаровавшийся догматик [4, С.85].

По мнению Э. В. Ильенкова, врожденной естественно-природной способности к самостоятельному мышлению не существует, формирование данной способности – процесс искусственный и требующий огромных педагогических усилий [4, С.69]. От педагога в данном случае требуется не столько давать готовые знания, сколько заботиться

о том, чтобы процесс усвоения знаний был процессом развития способности осмысливать еще не осмысленный, не выраженный в школьных понятиях, окружающий мир – объективную реальность со всеми ее красками и противоречиями [4, С.72]. Всякая мудрость начинается с удивления. Поэтому начинать формировать диалектическое мышление необходимо уже с детства [4, С.77].

Важнейшим моментом в процессе становления подобного мышления у ребенка, согласно Э. В. Ильенкову, является преодоление эгоцентризма, а это может произойти только тогда, когда ребенок попадает в общество равных себе, в общество таких же эгоцентриков, с которыми он вынужден спорить. Только здесь он оказывается вынужден взглянуть на вещь с точки зрения другого эгоцентрика, постигая право другой точки зрения на существование. По мнению Э. В. Ильенкова, эта педагогическая ситуация наиболее естественным образом складывается в условиях игры со сверстниками, так как преодоление эгоцентризма является важным условием самой возможности игры [4, С.79].

Задача педагога в данном случае заключается в оптимизации процесса формирования у ребенка начал творческого диалектического мышления. Но для этого педагог должен, во-первых, сам обладать диалектическим мышлением на значительно более высоком уровне, во-вторых, быть заинтересованным в привитии начал диалектического мышления своим ученикам, в-третьих, знать, как это можно сделать с учетом возрастных и других особенностей детей. Все эти качества напрямую связаны с профессиональным самоопределением будущего преподавателя (учителя, воспитателя) и должны начать формироваться еще в студенчестве.

Но как обстоит дело в реальности? С. Н. Фортигина и Л. Н. Павлова, исследуя взаимосвязь между показателями профессионального самоопределения и типами мотивации к трудовой деятельности студентов выпускных курсов Южно-Уральского государственного гуманитарно-педагогического университета, приходят к выводу, что студенты данного педагогического вуза осознанно определили путь своего профессионального развития [9, С.26]. Однако факты, которые они приводят в подтверждение своего мнения, на наш взгляд, говорят скорее о другом. Так, например, проведенное данными исследователями тестирование, в котором приняло участие 735 студентов-выпускников, показало, что лишь для 31% студентов характерна склонность к работе с людьми, у 21,5% преобладает склонность к планово-экономическим видам деятельности, у 17,5% - к практической деятельности, у 12,5% - к интеллектуальной, у 10% - к эстетической и у 7,5% - к экстремальным видам деятельности [9, С. 30].

Мы ни в коем случае не хотим сказать, что все выпускники педагогического вуза должны стремиться стать учителями и быть ориентированы в первую очередь на работу с людьми. Во-первых, выпускник может поменять профессиональную ориентацию или приобрести дополнительную. Например, многие выпускники педагогических и особенно классических университетов, становясь молодыми преподавателями вузов, первоначально больше ориентированы на научную работу, а вкус к педагогической деятельности они приобретают лишь впоследствии. Сила любого слаженного педагогического коллектива – в разнообразии. Во-вторых, ту же российскую культуру в значительной степени развивали «дилетанты». Для примера достаточно вспомнить, что А. П. Чехов был по специальности врачом, М. П. Мусоргский – офицером, А. П. Бородин – химиком, Н. Я. Данилевский – биологом и т. д. Но все-таки 31% выпускников, ориентированных на работу с людьми, - для педагогического вуза как-то маловато.

Н.А. Ротова описала профессиональное самоопределение будущего педагога начального общего образования как практико-ориентированный процесс в период обучения в вузе, результатом которого является овладение умением строить свою образовательную траекторию, выражающийся в конкретизации будущим педагогом цели и идей педагогического труда (смысловой уровень) и нахождении личностного смысла своем профессиональном развитии (личностный уровень) [8].

Отсюда возникает проблема - каким образом вуз может способствовать профессиональному самоопределению будущих педагогов начального общего образования, не навязывая им этого решения и не разрушая у студентов процесса собственного диалектического осмысления ситуации в направлении признания личной жизненной важности выбора педагогической деятельности в качестве будущей профессии. И здесь, на наш взгляд, как и у школьников, огромную роль могут играть тематические игры, как проводимые между студентами при ненавязчивом руководстве преподавателя, так и проводимые под руководством самих студентов среди не только среди своих одноклассников, но и школьников во время педагогической практики или профориентационной работы.

Использование интернет-ресурсов, как указывает А.Н. Шестакова, обеспечивает возможность доступа к заданиям для внеаудиторной самостоятельной работы и их выполнение в независимости от того, где находится студент, что в свою очередь создают новые условия для организации самостоятельной работы студентов [10].

Мы согласны с мнением Я. С. Быховского[3], который рассматривает веб-квест, с одной стороны как способ взаимосвязанной деятельности преподавателя и обучаемых, направленный на решение задач образования, способов организации учебно-познавательной деятельности учащегося, а, с другой, как приведение в систему взаимодействия педагога и при работе над определенным содержанием.

Таблица 1

Преимущества и недостатки использования веб-квестов в процессе обучения (по Leung, C. B., & Unal, Z. (2013)) [12]

Преимущества	Недостатки
<ul style="list-style-type: none"> • личностно-ориентированный характер; • привлекательность для студентов с различными сенсорными каналами восприятия информации; • эффективность использования времени в ходе учебного занятия; • развитие компетенций, компьютерной грамотности • развитие критического мышления. 	<ul style="list-style-type: none"> • недоступность некоторых ресурсов из-за их устаревания интернет-ресурсов; • обучающиеся должны владеть специфическими навыками для выполнения заданий веб-квеста.

С. В. Напалков, отмечая, что современные образовательные задачи связаны, в первую очередь, с развитием познавательной самостоятельности обучающихся, одним из наиболее эффективных средств считает тематические образовательные веб-квесты. Ссылаясь на М. И. Зайкина, он пишет, что при решении тех же математических задач требуется приложить немало усилий, чтобы в процессе решения задачи класс превращался в творческую мастерскую, в которой из фактического материала на глазах у всех рождались бы математические абстракции. При этом нужно сохранять видимость игры, уважать свободу обучающегося, поддерживать иллюзию его собственного открытия истины. Нельзя, однако, их оставлять наедине с задачей без всякой помощи, помощь педагога должна быть осторожной и неназойливой [7, 222-223]. Все эти моменты, на наш взгляд, прямо связаны с формированием диалектического мышления.

По мнению С. В. Напалкова, поисково-познавательные задания – сердцевина любого тематического образовательного веб-квеста по математике [7, 223]. На наш взгляд, это утверждение можно распространить на преподавание любых других научных дисциплин. Согласно С. В. Напалкову, в целевом плане главной задачей веб-квеста является развитие познавательной самостоятельности. Сопутствующие цели – развитие интереса, формирование навыков пользования образовательными интернет-ресурсами и др. В дидактическом плане тематические веб-квесты служат обогащению и обобщению знаний, установлению внутри- и межпредметных связей, визуализации, схематизации, структуризации материала и т. п. В структурном плане задания тематических веб-квестов

должны подчиняться общей цели, единой логике. В плане формирования характера мыслительной деятельности они должны иметь поисково-собирательную направленность, сочетать в себе репродуктивную и творческую деятельность [7, 224].

Следует отметить, что тематические образовательные web-квесты и квесты могут и должны применяться как для обучения школьников, так и для подготовки будущих педагогов. В том числе для формирования у них навыков профессионального самоопределения, выявления сильных сторон и «узких мест» в подготовке к педагогической деятельности, становления рационального отношения к целевому выстраиванию собственной карьеры. При этом, задача преподавателя – модератора игры – максимально обеспечить возможность диалога между участниками игры, способствовать тому, чтобы в диалектическом столкновении взглядов каждый участник, по примеру Сократа, родил для себя свою собственную истину. Конечно, при этом необходимо учитывать и возрастные особенности участников. Так, например, среди студентов квесты чаще можно проводить с использованием интернет-ресурсов, а среди обучающихся школ, за исключением уроков математики и информатики в старших классах, самим студентам во время практики лучше проводить квесты без обращения к использованию интернет-ресурсов, так как у школьников именно живое общение в коллективе в наибольшей степени способствует формированию диалектического мышления. И чем младше дети, тем более важно для них это живое общение. Следует, конечно, учитывать и возрастные психофизические возможности детей, особенно при планировании количества и степени сложности этапов в рамках квеста. Естественно, и цели проведения игры будут различны. Если у школьников главная цель – развитие познавательной самостоятельности в рамках определенного предмета (что не отрицает межпредметных связей), то у студентов – углубление профессионального самоопределения. При этом, конечно, новые формы работы не отрицают традиционных, а должны быть амальгированы с ними в единой системе образования и воспитания. В тех же веб-квестах, например, очень важен элемент занимательности, но эта занимательность не должна создаваться в ущерб традиционным социальным ценностям или процессу становления основ научного мышления. И здесь особое значение имеет отбор первоначального игрового материала, осуществляемый преподавателем.

Опишем использование веб-квест на третьем курсе при изучении дисциплины «Психолого-педагогические теории и технологии НОО» студентами направленности Начальное образование и как формы проведения учебного занятия и как формы методического задания на разработку веб-квеста по теме «Игровые технологии в НОО» (разработка содержания заданий и критериев их оценки, процедуры, этапов, проектирование сайта веб-квеста, организация обратной связи с экспертами, прозрачность оценивания и возможность соотнести свой ответ с ответами других).

В ходе применения веб-квеста в СурГПУ со студентами направленности Начальное образование не отмечены инфраструктурные ограничения – в вузе достаточный техно-парк, а так же в связи с параллельным изучением третьекурсниками таких дисциплин как «Информационные технологии в профессиональной деятельности», «Основы проектной деятельности», курса по выбору «Деятельностный подход к обучению» были преодолены такие ограничения как дисциплинарность, рамки образовательных программ, традиционные формы занятий.

За две недели до занятия студентам было предложено ознакомиться с описанием квест-технологии. Затем третьекурсникам было предложено выбрать для себя роль: создателя заданий, эксперта или создателя сайта для веб-квеста. После распределения ролей в социальной сети «ВКонтакте» было создано три соответствующих группы студентами, которые стали координаторами. В эти группы был приглашен преподаватель. На первой неделе шли дистанционные консультации в ходе которых студенты были более подробно осведомлены о своих функциях, сроках выполнения работы, перед каждой группой были поставлены свои цели. Так, студентам, которые выбрали для себя роль

создателя заданий – были представлены требования к заданиям веб-квеста, классификация таких заданий, а так же ссылки на вызывающие доверия источники (ссылки на учебники, статьи по теме занятия представленные в таких информационно-справочных системах как ЭБС «Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU», ЭБС «Университетская библиотека онлайн» и др.), в которых они могли ознакомиться с описанием игровой технологией, классификацией игр, используемых в образовании и с другими материалами, углубляющими их знания по использованию игровых технологий в НОО, о ее преимуществах и ограничениях в начальной школе. Для группы студентов, выбравшим для себя роль программистов были представлены сравнительные характеристики ресурсов, с помощью которых можно создать веб-квест.

После завершения обсуждения результатов студентам предлагалось высказать личное мнение о достоинствах и недостатках, возникающих в процессе работы над веб-квестом, а также определить трудности, связанные с исследовательской деятельностью, что в дальнейшем, безусловно, способствовало улучшению качества их работы.

Проанализировав результаты анкетирования и беседы со студентами, выяснилось, что многие из них считают работу в подобной форме полезной и очень увлекательной. Обучающимися было отмечено, что большой объем информации был ими усвоен не только в более короткий срок, чем если бы они работали с бумажными носителями, но и более глубоко было проработано содержание изучаемой темы. Особое внимание было уделено критериям оценивания. Как указывали третьекурсники работа по созданию веб-квеста (описания критериев оценки заданий, оценивание работ) не только содействовало формированию общекультурных и профессиональных компетенций, но и прежде всего ответственности за принятые решения и готовило к будущим рискам в профессиональной деятельности.

Анализ информации, полученной в ходе обратной связи со студентами после проведения веб-квеста, позволил выявить, что удобство размещения заданий и опора на заслуживающие доверия источники для их выполнения в сети интернет, а так же возможность выбирать последовательность их выполнения, активизирует студентов, меняет их отношение к самостоятельной работе, мотивирует обучающихся не только к изучению конкретной дисциплины, но и к решению поставленной педагогической задачи в целом, а свободный доступ к заданиям позволяет осуществлять самоконтроль и контроль их. Студенты стали по-другому оценивать возможности применения своих профессиональных знаний в будущем. Как указывало большинство третьекурсников именно процесс создания веб-квеста стал для них, с точки зрения формирования профессиональных компетенций, наиболее эффективным, чем само прохождение квеста. Другими словами будущие учителя начального общего образования при создании и прохождении веб-квеста конкретизировали цели и идеи педагогического труда при изучении конкретной темы и находили точки роста для своего профессионального развития – именно это и обуславливает формирование их профессионального самоопределения.

1. Бахитов С. Б. Капиталистическое отчуждение труда и кризис современной цивилизации / С. Б. Бахитов. – СПб.: Алетейя, 2018. – 218 с.
2. Будущее науки в XXI веке. Следующие пятьдесят лет/ под ред. Джона Брокмана; пер. с англ. Ю. В. Букановой. – М.: АСТ: АСТ МОСКВА, 2008. – 255, [1] с.
3. Быховский Я. С. Образовательные веб-квесты // Материалы международной конференции "Информационные технологии в образовании. ИТО-99". URL: <https://ito.bitpro.ru/1999> (дата обращения: 26.12.2018).
4. Ильенков Э. В. Философия и культура/ Э. В. Ильенков. – М.: Издательство Московского психолого-социального института; Воронеж: Издательство НПО «МОДЭК», 2010. – 808 с.
5. Кара-Мурза С. Г. Советская цивилизация. От Великой Победы до наших дней. – М.: Изд-во Эксмо, Изд-во Алгоритм, 2005. – 768 с.

6. Лоренц К. Обратная сторона зеркала: Пер. с нем. / Под ред. А. В. Гладкого, сост. А. В. Гладкого, А. И. Федорова; Послесловие А. И. Федорова. – М.: Республика, 1998. – 393 с.
7. Напалков С. В. Специфика заданий и задачных конструкций информационного контента тематического образовательного web-квеста // Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского. Серия: Социальные науки. – 2014, № 4 [36]. – С. 222-226.
8. Ротова, Н.А. Мастер-класс «Презентация профессии «учитель начальных классов» как средство активизации профессионального и личностного самоопределения личности. Педагогика и современное образование: традиции, опыт и инновации : сборник статей Международной научно-практической конференции. Пенза:Издательство: МЦНС «Наука и Просвещение», 2018. С.145.
9. Фортыхина С. Н., Павлова Л. Н. Профессиональное самоопределение выпускников педагогического вуза // Вестник Новосибирского государственного педагогического университета. – 2017, том 7, № 6. – С. 26-36.
10. Хлупина Надежда Олеговна Использование веб-квест-технологии в организации самостоятельной работы студентов // Сибирский педагогический журнал. 2016. №5. С.87..2
11. Шестакова А. Ю. Веб-квест как новая образовательная технология в высшей школе // Научно-технические ведомости Санкт-Петербургского государственного политехнического университета. Гуманитарные и общественные науки. 2012. №148. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/web-kvest-kak-novaya-obrazovatel'naya-tehnologiya-v-vysshey-shkole> (дата обращения: 26.12.2018).
12. Leung, C. B., & Unal, Z. (2013). Advantages and disadvantages of classroom instruction with WebQuests: Connecting literacy and technology. *Journal of Reading Education*, 38(2), 31-38.

Антоновская О.Г., Бесклубная А.В.

Об изложении приложений метода точечных отображений в учебном процессе

*Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет
(Россия, Нижний Новгород)*

doi: 10.18411/lj-04-2019-02

idsp: ljjournal-04-2019-02

Аннотация

В работе излагается методика исследования динамических систем, описываемых дифференциальными уравнениями, содержащими малый параметр, методом приближенных точечных отображений и предложения по ее применению в образовательном процессе. Применение методики иллюстрируется на примере исследования динамики квазигармонического осциллятора.

Ключевые слова: образовательный процесс, профессиональная деятельность, компетенции, метод точечных отображений, квазигармонический осциллятор.

Abstract

In current work the methodic of studying of dynamic systems, which are described by differential systems with small parameter, by the method of approximate point mappings and the proposals of its using in educational process are stated. This methodic is put into practice on the example of quasi-harmonic oscillator dynamic study.

Keywords: educational process, professional activity, competences, point mappings method, quasi-harmonic oscillator.

В настоящее время перед высшими учебными заведениями ставится задача подготовки высококвалифицированных специалистов, владеющих современными методами моделирования и исследования, способных продуктивно работать в высокотехнологичных отраслях, развивать отечественную науку и производство [1,2]. Особую роль в решении этой задачи играют фундаментальные дисциплины, в частности, дисциплины математические [1]. Традиционно содержание образовательных курсов по математическим дисциплинам не рассматривает прикладных вопросов, связанных с будущей профессиональной деятельностью обучаемого [1], а значит не обеспечивается полноценное формирование целого ряда компетенций. Речь идет в первую очередь об общепрофессиональных компетенциях ОПК-3 (способность представлять адекватную современному уровню знаний научную картину мира на основе законов и методов

естественных наук и математики) и ОПК-4 (способность выявлять естественнонаучную сущность проблем, возникающих в ходе профессиональной деятельности, привлекать для их решения соответствующий физико-математический аппарат), а также профессиональной компетенции ПК-5 (способность выполнять математическое моделирование объектов и процессов по типовым методикам, в том числе с использованием стандартных пакетов прикладных программ). При этом важное значение играет не только профориентационная деятельность вуза, позволяющая отобрать подготовленных молодых людей, способных к освоению программ высшего профессионального образования [3,4], из которых со временем получатся технически грамотные специалисты, но и изучение в вузах математических методов исследования, которые могут быть полезны при моделировании и исследовании динамики технических систем [1]. Одним из таких методов является метод точечных отображений.

Метод точечных отображений был введен в теорию систем автоматического регулирования и теорию колебаний А. А. Андроновым [5], и получил свое дальнейшее развитие в работах его учеников и последователей [6, 7].

Изучение колебательных процессов имеет фундаментальное значение в различных разделах механики, физики, техники [5-7]. Математический аппарат теории линейных колебаний, т. е. колебаний, характеризуемых линейными дифференциальными уравнениями с постоянными коэффициентами, детально разработан, а потому, естественно, были попытки свести изучению нелинейных колебательных процессов к линейной схеме [8]. Однако многочисленные исследования показали глубокое, принципиальное отличие механики нелинейных колебаний от механики линейных колебаний, которое сохраняется даже при рассмотрении слабо нелинейных колебаний [5, 8].

Наиболее доступными для исследования являются системы с малой нелинейностью, но и для их приближенного исследования требуются методы, позволяющие учитывать нелинейный характер системы. Для слабо нелинейных систем, описываемых дифференциальными уравнениями с малым параметром при нелинейных членах, имеется ряд общих асимптотических методов исследования [5, 8]. В настоящей работе рассмотрен асимптотический метод исследования таких систем, основанный на применении метода точечных отображений. Как и прочие асимптотические методы, предложенный метод будет рассмотрен на примере исследования квазигармонического осциллятора.

Возможность использования теории точечных отображений для изучения решений дифференциальных уравнений основана на сводимости изучения фазовых траекторий динамической системы, описываемой дифференциальными уравнениями, к рассмотрению точечных отображений, порождаемых этими фазовыми траекториями [6, С. 184-188]. В самом деле, многие стороны поведения траекторий динамической системы, описываемой дифференциальными уравнениями, могут быть выявлены через выяснение поведения последовательных точек их пересечения с секущей поверхностью, т.е. через изучение свойств точечного отображения, порождаемого этой траекторией на секущей поверхности.

При этом практическое применение метода точечных отображений оказалось связанным с рядом трудностей, главная из которых – отыскание функций последования отображения. Построение точечных отображений не представляет затруднений, если известно общее решение рассматриваемых дифференциальных уравнений. В случае, когда получение такого общего решения невозможно, можно прибегнуть к тем или иным приближенным (в том числе и асимптотическим) методам [6, С. 21]. Ниже изложен метод приближенного получения функций последования точечного отображения секущей поверхности в случае, когда система содержит малый параметр, который достаточно прост в применении и который имеет смысл излагать в учебном процессе для построения и исследования математических моделей систем с малой нелинейностью.

Рассмотрим уравнение движения синхронизируемого осциллятора вида

$$\ddot{x} + x = \mu \cdot f(x, \dot{x}, t/p), \quad (1)$$

в котором $0 < \mu \ll 1$, а $2p\pi$ – период внешней силы, или, если ввести $y = \dot{x}$, систему двух уравнений первого порядка

$$\dot{x} = y, \quad \dot{y} = -x + \mu \cdot f(x, y, t/p). \quad (2)$$

Величина параметра μ при заданной функции $f(x, y, t/p)$ определяет степень близости рассматриваемой системы к линейной консервативной системе (гармоническому осциллятору) [5, С. 651-651]. Относительно самой функции $f(x, y, t/p)$ обычно предполагается ее ограниченность и непрерывность для любого t (либо ограниченность и наличие только конечного числа точек разрыва). Задача состоит в нахождении условий существования у (2) периодического решения с периодом $2p\pi$.

Исследование поведения траекторий синхронизируемого осциллятора (2) может быть сведено к изучению точечного отображения T секущей поверхности $t = [t/(2p\pi)]2p\pi$ фазового пространства x, y, t в себя [6, С. 148; 7, С. 68-78], порожденного траекториями системы. Для получения функций последования отображения можно воспользоваться заменой переменных $(x, y) \rightarrow (a, b)$ типа Ван-дер-Поля [5, С. 653]

$$x = a \cos t + b \sin t, \quad y = -a \sin t + b \cos t.$$

При этом a, b будут определяться дифференциальными уравнениями

$$\dot{a} = -\mu f(a \cos t + b \sin t, -a \sin t + b \cos t, t/p) \sin t,$$

$$\dot{b} = \mu f(a \cos t + b \sin t, -a \sin t + b \cos t, t/p) \cos t,$$

а для отображения T точек $M_0(x_0, y_0)$ в точки $M(\bar{x}, \bar{y})$ получим

$$x_0 = a_0, y_0 = b_0, \bar{x} = \bar{a} \cos 2p\pi + \bar{b} \sin 2p\pi, \bar{y} = -\bar{a} \sin 2p\pi + \bar{b} \cos 2p\pi,$$

где $a_0 = a(0)$, $b_0 = b(0)$, $x_0 = x(0)$, $y_0 = y(0)$, $\bar{a} = a(2p\pi)$, $\bar{b} = b(2p\pi)$, $\bar{x} = x(2p\pi)$, $\bar{y} = y(2p\pi)$.

Заметим, что согласно [9, С. 114-122], с точностью до величин порядка μ^2 выражения для $\bar{a}, \bar{b}$ могут быть приближенно представлены формулами

$$\tilde{a} = a_0 - \mu F_1(a_0, b_0), \quad \tilde{b} = b_0 + \mu F_2(a_0, b_0), \quad (3)$$

где

$$F_1(a_0, b_0) = \int_0^{2p\pi} f(a_0 \cos t + b_0 \sin t, -a_0 \sin t + b_0 \cos t, t/p) \sin t dt,$$

$$F_2(a_0, b_0) = \int_0^{2p\pi} f(a_0 \cos t + b_0 \sin t, -a_0 \sin t + b_0 \cos t, t/p) \cos t dt.$$

Соотношения (3), порождают приближенное точечное отображение $\tilde{T}$

$$\tilde{x} = \tilde{a} \cos 2p\pi + \tilde{b} \sin 2p\pi, \quad \tilde{y} = -\tilde{a} \sin 2p\pi + \tilde{b} \cos 2p\pi,$$

с функциями последования

$$\tilde{x} = [x_0 - \mu F_1(x_0, y_0)] \cos 2p\pi + [y_0 + \mu F_2(x_0, y_0)] \sin 2p\pi,$$

$$\tilde{y} = -[x_0 - \mu F_1(x_0, y_0)] \sin 2p\pi + [y_0 + \mu F_2(x_0, y_0)] \cos 2p\pi.$$

А поскольку это формулы явные, изучение условий существования синхронного режима с периодом внешней силы может быть проведено с помощью изучения условий

существования и устойчивости простой неподвижной точки $\tilde{x} = x_0 = x^*$, $\tilde{y} = y_0 = y^*$ приближенного точечного отображения.

Для примера рассмотрим уравнение синхронизируемого осциллятора типа Ван-дер-Поля [8, С. 13-25; 9]

$$\ddot{x} + x = \mu[(1 - 4x^2)\dot{x} - \xi x + A \cos t],$$

где $0 < \mu < 1$, $A > 0$, или, если ввести $y = \dot{x}$, систему двух уравнений первого порядка

$$\dot{x} = y, \quad \dot{y} = -x + \mu[(1 - 4x^2)y - \xi x + A \cos t],$$

для которой будем искать условия существования периодического решения с периодом 2π .

В этом случае приближенное точечное отображение $\tilde{T}$ секущей поверхности $t = [t/(2\pi)]2\pi$ фазового пространства x, y, t в себя имеет вид

$$\tilde{x} = x_0 + \mu\pi[x_0(1 - (x_0^2 + y_0^2)) + \xi y_0], \quad (4)$$

$$\tilde{y} = y_0 + \mu\pi[-\xi x_0 + y_0(1 - (x_0^2 + y_0^2)) + A]. \quad (5)$$

Условия существования неподвижной точки точечного отображения (4)-(5) дают соотношения

$$x^* = \frac{\xi\rho}{A}, \quad y^* = -\frac{\rho}{A}(1 - \rho),$$

где $\rho = (x^*)^2 + (y^*)^2 > 0$ находится из уравнения

$$\rho[\xi^2 + (1 - \rho)^2] = A^2. \quad (6)$$

Т.е. факт существования неподвижных точек $\tilde{T}$ определяется фактом существования корней $\rho > 0$ у (6).

Детальный анализ уравнения (6) позволяет получить известную картину резонансных кривых [9] при различных значениях A (рис.1). В самом деле, при $A^2 < 4/27$ для $\xi=0$ существует три корня уравнения (6) $0 < \rho_1 < \rho_2 < \rho_3$. С увеличением $|\xi|$ первый корень убывает до нуля, корни же ρ_2 и ρ_3 сближаются и при некотором значении $|\xi| = |\xi_{\text{крит}}|$ сливаются и исчезают. Таким образом, ветвь резонансной кривой, соответствующая корням ρ_2, ρ_3 , является замкнутой, а ветвь, соответствующая корню ρ_1 – незамкнутой.

В случае $A^2 = 4/27$ при $\xi=0$ ρ_1 и ρ_2 сливаются, но с ростом $|\xi|$ ветви, им соответствующие, расходятся.

В случае $A^2 > 4/27$, но при A^2 близких к $4/27$, для значения $\xi=0$ существует только один корень уравнения (6), но с ростом $|\xi|$ корней становится два, а затем три. Причем после $|\xi| = |\xi_{\text{крит}}|$ корень опять остается один. С увеличением A^2 случай трех корней становится невозможным ($A^2 \gg 4/27$). Переходным же к случаю $A^2 \gg 4/27$ является случай $A^2 = 8/27$, когда при $\rho = 2/3$, $\xi^2 = 1/3$ существует действительный корень кратности три.

Рис. 1 Резонансные кривые

Устойчивость неподвижных точек точечного отображения (4)-(5) в случае их существования определяется корнями характеристического полинома

$$P(z) = [z - (1 + \mu\pi(1 - 2\rho))]^2 + (\mu\pi)^2 [\xi^2 - \rho^2].$$

Корни полинома $P(z)$ будут действительными при $\rho \geq |\xi|$ и комплексно-сопряженными при $\rho < |\xi|$, т. е. граница N_ϕ , соответствующая уходу пары корней характеристического полинома с действительной оси, в этом случае будет иметь вид двух полупрямых

$$\rho = \pm \xi (\rho > 0).$$

Уравнения границ N_- , N_+ , N_ϕ области устойчивости на плоскости ξ, ρ имеют следующий вид.

Уравнение N_-

$$(2 + \mu\pi(1 - 2\rho))^2 + (\mu\pi)^2 (\xi^2 - \rho^2) = 0, \rho \geq \xi \quad (7)$$

есть уравнение эллипса с центром в точке $\xi=0, \rho=(2/3)(1+2/(\mu\pi))$ и главными диаметрами $(\sqrt{3}/3)(1 + 2/(\mu\pi))$ по ξ и $(1/3)(1 + 2/(\mu\pi))$ по ρ . С уменьшением μ этот эллипс поднимается вверх и расширяется, при $\mu \rightarrow +0$ N_- уходит в бесконечность. С увеличением μ эллипс (7) сжимается и опускается вдоль оси ρ .

Уравнение границы N_+ в предположении, что $\mu \neq 0$, имеет вид

$$(1 - 2\rho)^2 + \xi^2 - \rho^2 = 0,$$

не зависящий от μ .

Эллипсы N_- и N_+ целиком лежат в области $\rho \geq |\xi|$ и касаются ее границ в точках с $\rho=(1/2)(1 + 2/(\mu\pi))$ и $\rho=1/2$ соответственно.

Уравнение границы N_ϕ есть

$$(\xi^2 - \rho^2 + (1 - 2\rho)^2)\mu\pi + 2(1 - 2\rho) = 0, \rho < |\xi|,$$

т.е. N_ϕ представляет собой куски эллипса с центром в точке $\xi=0, \rho=(2/3)(1+1/(\mu\pi))$ и главными диаметрами $(\sqrt{3}/3)\sqrt{(1 + 1/(\mu\pi))^2 + 3/(\mu\pi)^2}$ по ξ и $1/3\sqrt{(1 + 1/(\mu\pi))^2 + 3/(\mu\pi)^2}$ по ρ , соединяющие точки $\rho=1/2, \xi = \pm 1/2$ и $\rho=(1/2)(1 + 2/(\mu\pi)), \xi = \pm(1/2)(1 + 2/(\mu\pi))$ касания границ N_+ и N_- с N_ϕ . При $\mu \rightarrow +\infty$ N_ϕ сжимается в точки $\rho=1/2, \xi = \pm 1/2$, при $\mu \rightarrow +0$ переходит в прямую $\rho=1/2$.

Границы N_- и N_+ при $\mu < 1/\pi$ не пересекаются.

На рисунках 2-3 приведены границы D -разбиения с соответствующей штриховкой в сторону выхода корней характеристического уравнения из единичного круга при различных значениях μ . Однократная штриховка соответствует бифуркации корней на действительной оси, двойная – бифуркации комплексно-сопряженных корней.

Область $D=0$ есть область устойчивости. При $\mu \rightarrow +0$ результаты исследования устойчивости периодического решения различными асимптотическими методами совпадают [9, С. 17; 10].

Факт существования неподвижных точек точечного отображения $\tilde{T}$ с некоторым характером устойчивости при $A=const$ и различных ξ может быть установлен наложением картины поведения границ областей существования различных типов неподвижных точек на плоскости ξ, ρ при заданном μ на плоскость с резонансной кривой при заданном A .

В заключение хотелось бы отметить, что исследование явно заданного точечного отображения $\tilde{T}$ является задачей более простой, чем исследование неявного точечного отображения T , порожденного траекториями системы на секущей поверхности. А значит, предложенный метод приближенных точечных отображений может оказаться полезным для студентов технических и математических специальностей, как будущих исследователей.

Рис. 2 Границы D -разбиения при $\mu \rightarrow +0$

Рис. 3 Границы D -разбиений при малых μ

1. Малыгина О. А. Совершенствование обучения высшей математике в технических университетах // Международный научно-исследовательский журнал. – 2018. – № 3(69). – С. 170-174.
2. Гацаева Р. С-А. Математика в ВУЗЕ: проблемы и перспективы // Тенденции развития науки и образования. – Самара, 2018. – № 45. – Часть 4. – С. 23-26.
3. Бесклубная А. В. Особенности профессионального самоопределения современных старшеклассников // Известия Самарского научного центра Российской академии наук. – Самара, 2011. – Т. 13. – № 2(4). – С. 768-770.
4. Бесклубная А. В., Щербакова Е. Е. Формирование готовности старшеклассников к выбору профессии на современном этапе модернизации школьного образования // Приволжский научный журнал / Нижегород. гос. архитектур.-строит. ун-т. – Н. Новгород, 2012. – № 3. – С. 226-230.
5. Андронов А. А., Витт А. А., Хайкин С. Э. Теория колебаний. М.: Физматгиз, 1959. – 916 с.
6. Неймарк Ю. И. Метод точечных отображений в теории нелинейных колебаний. М.: Наука, 1972. – 472 с.
7. Бутенин Н. В., Неймарк Ю. И., Фуфаев Н. А. Введение в теорию нелинейных колебаний. М.: Наука, 1987. – 384 с.
8. Боголюбов Н. Н., Митропольский Ю. А. Асимптотические методы в теории нелинейных колебаний. М.: Наука, 1974. – 504 с.
9. Антоновская О. Г., Горюнов В. И. Метод точечных отображений в задачах нелинейной динамики (Метод точечных отображений и задача исследования динамики квазигармонического осциллятора). LAP Lambert Academic Publishing, OmniScriptum GmbH, Deutschland / Германия, 2013. – 148с.
10. Андронов А. А., Витт А. А. К теории захватывания Ван-дер-Поля // Arch. f. Elektrotech. 247 99 (1930), Собрание трудов А.А.Андропова. Изд. АН СССР, 1956. – С. 51-64.

Артемова Ю.А., Дрожжина Ю.Ю.

Формирование между учащимися коллективистских отношений и выработка организаторских умений и навыков в процессе труда

ФГБОУ ВО «Елецкий государственный университет им. И.А.Булгина»

(Россия, Елец)

doi: 10.18411/lj-04-2019-03

idsp: ljjournal-04-2019-03

Научный руководитель: Сотникова Е.Б.

Аннотация

В статье рассмотрена тема формирования у учащихся дружеских отношений в процессе труда. Сформированы социальные мотивы. Определены основные условия труда.

Ключевые слова: труд, коллектив, педагог, учащиеся, трудовое воспитание.

Abstract

The article deals with the formation of students' friendships in the labor process. Formed social motives. Defined the basic working conditions.

Keywords: work, team, teacher, students, labor education.

Наблюдая за учащимися в процессе труда, вы обращали внимание на то, что в одном случае они работают дружно, оказывают друг другу помощь, испытывают истинное удовольствие. В другом случае те же школьники почему-то работают без подъема, не желают помогать товарищам, стремятся побыстрее освободиться. Бесспорно, воспитательный эффект здесь будет далеко не одинаков. Оказывается, он зависит не только от содержания труда, но и от организации трудового процесса, под которым обычно принято понимать совокупность определённых строго рассчитанных действий и операций, состоящих из рациональных движений и приемов, совершаемых учеником ради выполнения работы или изготовления трудового продукта.

Трудовой процесс всегда связан с деятельностью ума, ибо он немыслим без постановки цели, обдумывание плана и её реализации, внимательного наблюдения за тем, как протекает работа, устранение неполадок, оценки и анализа полученных результатов. К этому надо добавить, что во время труда протекают сложные психические процессы познавательного, волевого и эмоционального характера, а также процессы, связанные с двигательной сферой человека. Они возникают под воздействием окружающей среды, включающей в себя и технические, и психофизиологические, санитарно-гигиенические и эстетические условия труда. Следовательно, в трудовом процессе человек приводит в движение свои духовные и физические силы, и в зависимости от того, как он организован будет осуществляться их развитие.

Нужно призывать учителей педагогически правильно организовывать труд, так как он «учит ребёнка познавать самого себя, измерять свои собственные силы и способности», рационально организовывать любую работу, так как она расширяет его политехнические знания, укрепляет «внутреннюю дисциплину».

Следует отметить, что если в организации труда рабочих на первое место ставится задача добиться высокой производительности при наименьших затратах средств, материалов, времени, физических и духовных сил, то в трудовых процессах школьников на первый план выдвигается задача воспитательного и образовательного характера: надо учить их рациональным методом организации любой работы, расширять политехнические знания, развивать конструкторские умения и навыки, творческие способности, воспитывать любовь к технике, ответственность.

Огромное значение в формировании нравственных качеств личности имеют отношения, которые складываются в трудовом коллективе.

Чтобы повысить качество работы, усилить чувство ответственности, нужно уметь сочетать коллективные задания с индивидуальными. Труд, одинаковый по содержанию, но по-разному организованный, в одном случае отрицательно влияет на учащихся, в другом может стать эффективным средством воспитания. Нужно уметь грамотно распределять всю работу на основные этапы, а также опираясь на личностные качества учеников, разделять их на группы.

Во время выполнения указанной работы вы можете поинтересоваться, какие знания по геометрии, математики необходимы для того, чтобы выполнить расчёты, связанные с материалами, а также, какие законы физики нашли своё преломление в инструменты, которыми будут пользоваться учащиеся, каковы свойства обрабатываемых ими материалов, то есть там, где это возможно, постарайтесь связать теорию с практикой.

В ходе любой работы обращаете самое серьёзное внимание на нормирование. Опыт показал, что норма труда должна быть посильной. Если норма завышена, чрезмерное физическое напряжение наносит вред неокрепшему детскому организму. При заниженной норме у учащихся формируется неправильный взгляд на труд как на весёлое препровождение времени. В тоже время посильный труд приносит детям радость, закаляет волю, содействует воспитанию у них многих положительных качеств.

Чтобы использовать нормирование труда в воспитательных целях, постарайтесь заранее познакомить школьного врача с предстоящей трудовой деятельностью школьников и вместе с ним, исходя из физического состояния каждой возрастной группы и каждого учащегося, решите, какое кому дать задание. При этом определите не только нормы труда, не только количество изделий, но и время, за которое их надо сделать.

Приучайте школьников спокойно и уверенно приступать к делу, распределять свои силы на весь период выполнения задания, трудиться в определенном темпе, сосредоточивать внимание, правильно размещать инструменты, восстанавливать силы, следить за качеством работы, то есть осуществлять самоконтроль, помогать товарищу.

Вы обязаны также в процессе труда выяснить причины, вызвавшие затруднения у школьников, вовремя прийти им на помощь, ответить на возникшие вопросы, тактично указать на ошибку, следить за взаимоотношениями учащихся, организовывать взаимопомощь, взаимоконтроль, а в случае необходимости перестроить весь ход работы.

Таким образом, прежде чем вовлекать школьников в ту или иную работу, надо раскрыть ее общественную значимость, то есть сформировать у них социальные мотивы. Важно также представить вместе с учащимися предстоящий процесс труда и выделить основные этапы работы. Далее, обдумать наиболее рациональные трудовые действия, операции, приемы; подсчитать, какова должна быть норма труда, сколько и какого потребуется материала, инструмента, какие и как можно использовать приспособления, сколько придется израсходовать времени, как организовать рабочее место.

Соблюдая эти условия, вы будете вооружать учащихся знаниями научной организации труда, развивать у них организаторские умения и навыки, прививать любовь к труду.

Немалые возможности имеют трудовые процессы и для обогащения учащихся политехническими знаниями. Но и здесь надо соблюдать ряд условий. Во-первых, прежде чем привлекать учащихся к работе, следует учесть, что им уже известно о материалах, инструментах, чтобы наметить, какие дать им задание, как поставить проблемные вопросы, которые побуждали бы применять ранее приобретённые знания в практической деятельности. Во-вторых, чётко определить, какие новые сведения будут сообщены школьникам в процессе труда о технике, технологии, особенностях той или иной профессии. В-третьих, строить работу так, чтобы она побуждала к расширению политехнического кругозора. В-четвёртых, обеспечить органическую связь учебных предметов с трудом.

Надо очень тщательно наметить и средства, способствующие возникновению между учащимися в процессе труда коллективистских отношений. Они складываются только тогда, когда учащихся взаимозависимости и взаимответственности друг перед другом, коллективом, учителями, родителями. В этом случае школьник старается

работать лучше не ради себя, своей личной пользы, ради общего успеха, живёт интересами коллектива, чувствует себя его частью, вместе с ним преодолевает трудности. Эти отношения воспитывают учащихся коллективистами с высокой общественной нравственностью.

Коллективистские отношения зависят также от характера связи между учащимися в процесса труда. Когда изготовление предмета разделено на операции (этапы), это ставит всех работающих в зависимость друг от друга, возникает так называемая предметная связь, которая задаёт ритм работы, объединяет всех работающих в дружный, чётко действующий коллектив.

Отношения ответственной зависимости возникают и в том случае, если перед началом работы дается конкретное задание коллективу, указывается объем задания и время выполнения. Общую перспективу следует разбивать на ряд перспектив-заданий группам, звеньям, отдельным учащимся. Сочетание коллективной и индивидуальной перспектив, являющихся частью общей перспективы, придает деятельности коллектива организованный, целеустремлённый характер, делает коллективистские отношения более сложными, многообразными, устойчивыми.

Значительное влияние на деловые отношения между членами группы оказывает форма организации самого коллектива, учёта, контроля. В каждом конкретном случае учителям вместе с учащимися следует решать, какую форму применить: объединить ребят в группы, включающие несколько человек, или разделить их на звенья, отряды и т.п. Если есть возможность при изготовлении предмета, выполнении общественной полезной работы организовывать отношения между учащимися по всем линиям, эти отношения будут наиболее прочными, и, естественно, значительно усилятся воспитательный эффект труда.

После любой работы необходимо вместе со школьниками, а, когда представится такая возможность, то и с представителями общественности подвести итоги, определить победителей соревнования, похвалить их за добросовестный труд, вынести порицание от имени коллектива тем школьникам, которые плохо трудились. Следовательно, организовывая трудовые процессы ваших воспитанников, вы должны заранее проектировать учебные и воспитательные цели и средства их достижения.

1. Крупская Н.К., Трудовое воспитание и политехническое образование, 2014
2. Малунова Г.С., Трудовое воспитание детей в семье, детском саду, школе, 2005
3. Сластенин В.А., Методика воспитательной работы, 2005
4. Степанов Е.Н., Александрова М.А., Педагогический контроль в процессе воспитания. Методические рекомендации, 2008

Архипов А.Б.¹, Калинина И.Ф.², Смирнов А.А.², Архипова Т.Н.²
Актуальность использования мастер-классов в учебном процессе по физической культуре в вузе

¹Государственное бюджетное учреждение Московской области «СШОР по хоккею»
(Россия, Мытищи)

²ГБОУ ВО Московской области «Технологический университет»
(Россия, Мытищи)

doi: 10.18411/lj-04-2019-04

idsp: ljjournal-04-2019-04

Аннотация

В статье рассматривается актуальность внедрения мастер-классов в учебный процесс по физической культуре в вузе. Описана технология проведения мастер-класса с использованием тренажера флекси-бар на занятиях по физической культуре со студентами вуза. Показаны базовые упражнения оздоровительных направлений с

использованием этих тренажеров для совершенствования учебного процесса. Использование современных оздоровительных технологий формирует у студентов интерес к занятиям физической культуры и здоровому образу жизни. Показана значимость внедрения мастер-классов в учебный процесс по физической культуре в вузе.

Ключевые слова: физическая культура, мастер-класс, флекси-бар, резиновый амортизатор.

Abstract

The article discusses the relevance of the use of master classes in the educational process in physical culture in high school. The technology of the master class using the flexi-bar simulator in physical education classes with university students is described. The basic exercises of recreational areas are shown using these simulators to improve the educational process. The use of modern health technologies creates students' interest in physical education and a healthy lifestyle. The importance of the introduction of master classes in the educational process in physical culture in high school is shown.

Keywords: physical culture, master class, flexi bar, rubber shock absorber.

Актуальность. В настоящее время актуален здоровый образ жизни. Особенно это важно для молодого поколения, за которым будущее. Вопросам здоровья и развития молодежи посвящены работы многих авторов [2, С.104; 3, С.443-448; 4, С. 228-238; 5, С.60-64; 6, С. 42; 7, С. 92- 94]. В вопросе физического воспитания молодого поколения важным является умение найти подход и заинтересовать студентов в регулярном посещении занятий по физической культуре. С этой целью необходим поиск оригинальных методов ведения занятий, максимальное разнообразие физических упражнений и т.п. Таким образом, актуальность использования мастер-классов в учебном процессе вуза неоспорима.

Целью данного исследования явилось выявление возможности применения мастер-классов в учебном процессе по физической культуре в вузе.

Материалы и методы исследования.

В ходе исследования использованы: опросные методы исследования, методика проведения занятия с применением тренажера Флекси-бар в учебном процессе физического воспитания студентов вуза.

В рамках работы Лаборатории социологических исследований на базе кафедры гуманитарных и социальных дисциплин Технологического университета (г. Королев) проведено анкетирование студентов, в котором приняли участие 65% девушек и 35% юношей 1-2 курса. В данном анкетировании 30% респондентов основной причиной, ставящей их перед необходимостью вести здоровый образ жизни, назвали лишний вес при недостаточной мышечной деятельности, 25% - проблемы со здоровьем, 17% - стремление к внешней привлекательности, 10% - воспитание в семье, 10% - за компанию с друзьями, 8% - нет причин, 5% -затруднились ответить [1, С.216].

Результаты анкетирования студентов Технологического университета показали необходимость повышения мотивации студентов к занятиям по физической культуре. С этой целью преподаватели Калинина Ирина Федоровна и Архипова Татьяна Николаевна провели мастер-класс с использованием тренажера флекси-бар для студентов 1,2 курса.

Флекси-баром (flexi-bar) называется тренажер, внешне напоминающий гибкий шест, который выполнен из стеклянного волокна, длиной 1,5 метра и весом 600 граммов. Тренажер имеет два утяжелителя из каучука, которые закреплены по краям и удобный каучуковый захват в центре. При занятиях с флекси-баром ощутима особая вибрация, пробуждающая необычную, идущую из глубины тела реакцию – рефлекторное напряжение мышц, которого другим способом достичь невозможно.

Калинина Ирина Федоровна в теоретической части занятия познакомила студентов с возможностями и техникой раскачивания флекси-бара.

Студенты освоили технологию выполнения базовых упражнений для рук и плеч, включающие тренировку шеи, плечевое вращение, балансирование на одной ноге и др.; спины (укрепление позвоночника, глубокое приседание, наклоны и т.п.) с флекси-баром. В качестве финального заключения занятия с применением флекси-бара рекомендуется провести упражнения на растяжку.

В результате проведенного мастер-класса студенты получили хороший заряд бодрости и великолепное настроение, и повысился интерес к дисциплине «Физическая культура».

Результаты опроса студентов экспериментальной группы показали, что у многих улучшилось самочувствие, концентрация внимания, исчезли боли в спине, улучшилась подвижность суставов и осанка.

Таким образом, следует отметить, что внедрение мастер-классов в процесс физического воспитания в вузе является актуальным элементом инновационного образования. Кроме того, использование современных оздоровительных технологий позволяет формировать у студентов интерес к занятиям по физической культуре и решает оздоровительные, образовательные и воспитательные задачи.

1. Бузмакова Т. И., Калинина И. Ф., Татарова С. Ю., Джумаева А. А. Отношение молодежи к здоровому образу жизни. Русский космизм: история и современность // Сборник трудов по материалам научной конференции 22 апреля 2015 г. / Под общ. научн. ред. Смирнова В. А. – М.: Издательство «Научный консультант», 2015. – С.216.
2. Зайцева Г.А., Медведева О.А. Оздоровительная аэробика в высших учебных заведениях. – М.: Физкультура и Спорт, 2007. – 104 с.
3. Калинина И.Ф., Ткаченко А.В. ЗАНЯТИЯ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРОЙ КАК УСЛОВИЕ И ФАКТОР УКРЕПЛЕНИЯ ЗДОРОВЬЯ СТУДЕНЧЕСКОЙ МОЛОДЕЖИ. Педагогический журнал. 2017. Т. 7. № 2А. С. 443-448.
4. Кирилина Т.Ю. Мониторинг качества учебного процесса в вузе. Перспективы, организационные формы и эффективность развития сотрудничества ВУЗов стран Таможенного союза и СНГ сборник научных трудов Международной научно-практической конференции. 2013. - С. 228-238.
5. Орехова И.В., Вьюшин С.Г., Никулин А.В. К вопросу о значении физической культуры в современном обществе. Тенденции развития науки и образования. «Тенденции развития науки и образования» Ноябрь 2018 г. №44, Часть 1 Изд. НИЦ «ЛЖурнал», 2018. - 92с. С. 60-64.
6. Радченко А.С., Лубышева Л.И., Соколова И.В. ФИЗИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА И ЗДОРОВЬЕ МОЛОДЕЖИ В ФОКУСЕ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ. Физическая культура: воспитание, образование, тренировка. 2018. № 3. С. 42.
7. Чайковская О.Е. Здоровье – основа здорового образа жизни. Современные тенденции физической культуры и спорта. Сборник докладов Международной научно-практической и учебно-методической конференции, посвященной 95-летию НИУ МГСУ. – М.. – 2016. – С. 92 – 94.

Афоница Е.В., Басс Н.В., Левая М.Н.

Организация научно-исследовательской работы студентов в вузе

*Брянский государственный технический университет
(Россия, Брянск)*

doi: 10.18411/lj-04-2019-05

idsp: ljjournal-04-2019-05

Аннотация

Рассматриваются вопросы вовлечения студентов младших курсов в факультативную научно-исследовательскую работу на основе опыта проведения студенческих олимпиад, научно-технических конференций, конкурсов на кафедре «Начертательная геометрия и графика» Брянского государственного технического университета. Отдельное внимание уделено возрастным психофизиологическим особенностям студентов.

Ключевые слова: научно – исследовательская работа, студенческие олимпиады, конференции, начертательная геометрия, инженерная графика.

Abstract

The issues of involvement of Junior students in optional research work on the basis of the experience of student competitions, scientific and technical conferences, competitions at the Department of "descriptive geometry and graphics" of the Bryansk state technical University are considered. Special attention is paid to the age psychophysiological features of students.

Key words: research work, student Olympiads, conferences, descriptive geometry, engineering graphics.

Качество подготовки бакалавров и специалистов зависит от многих составляющих, в том числе от организации кружковой и факультативной работы в вузах инженерно-технического профиля. Особенностью организации учебно-исследовательской работы первокурсников на общеобразовательной кафедре является быстрая сменяемость возрастных психофизиологических характеристик молодых людей. Взаимодействие наставника с обучающимися, направленное на реализацию профессионального развития, формирования основ научного мировоззрения, нравственных установок и ценностных ориентаций, должно строиться на основе взаимопонимания и поддержки молодых людей. Эффективность этой работы зависит от учета свойственных возрасту и быстро сменяющих друг друга в период от 16 до 20 лет акцентов развития – от периода самоопределения до перехода к самореализации.

В государственных образовательных стандартах по техническим направлениям подготовки содержатся указания на формирование таких компетенций, обеспечение которых зависит от уровня освоения студентами, в ряде других, инженерно-графических дисциплин. Причем уровень формирования разнится от «способности разрабатывать и использовать графическую техническую документацию» до «способности разрабатывать технические условия, стандарты и описания средств механизации и автоматизации..., стандарты технологического оборудования», «способности подготавливать технические задания на разработку проектных решений, ... оборудования и производственных объектов с использованием средств автоматизации проектирования и передового опыта разработки конкурентоспособных изделий, оформлять законченные проектно-конструкторские работы с проверкой соответствия разрабатываемых проектов и технической документации стандартам, техническим условиям и другим нормативным документам». Начинать формирование данных компетенций требуется в течение первых двух семестров обучения, так как дисциплина «Инженерная графика», как правило, изучается первокурсниками. Формирование общепрофессиональных компетенций у вчерашних школьников требует от преподавателя особого педагогического мастерства, а от студента – напряжения всех интеллектуальных сил и искренней заинтересованности в становлении себя как будущего профессионала.

Одним из средств освоения новых для первокурсников дисциплин может стать факультативная работа, содержанием которой является углубление знаний по отдельным разделам изучаемых дисциплин, расширение кругозора, развитие навыков самостоятельной работы и активной мыслительной деятельности. Преподаватель при этом на всех этапах работы, выходящей за рамки учебного процесса, должен учитывать мотивацию обучающегося, психофизиологические особенности его возраста, а также связь с последующими дисциплинами соответствующего направления подготовки.

На общетехнических и общеобразовательных кафедрах, где индивидуальная работа со студентами ограничена временем проведения практических занятий, отсутствует такой вид работ как курсовые проекты и курсовые работы, в ходе выполнения которых преподаватель может лучше узнать индивидуальные наклонности и способности студента к исследовательской работе. Целью функционирования кружков и факультативов в этом случае может быть участие в студенческих олимпиадах и конференциях, что будет являться началом учебно-исследовательской и научной деятельности обучающегося. Такой подход реализован на кафедре «Начертательная геометрия и графика» Брянского государственного технического университета.

Отношения у преподавателей кафедры с будущими абитуриентами завязываются с того момента, когда они приходят с родителями и учителями черчения в технический

университет для участия в областной олимпиаде школьников девятого класса по черчению. Ведущей деятельностью подростка является общение со сверстниками, учёба при этом отступает на второй план. Но желание выделиться, заявить о себе, потребность в самоутверждении и самосовершенствовании настолько сильны, что подсказанное педагогами направление развития волевых качеств может дать сильнейший импульс в интеллектуальном развитии подростка. Как правило, преподаватели кафедры стараются стимулировать участие школьников в олимпиаде по черчению, отмечая наградами и призами не только победителя, но и призёров, участников, а также их наставников – учителей черчения и руководителей методических объединений.

На следующем этапе олимпиадной работы преподаватели имеют дело уже с первокурсниками – это юноши и девушки, осознанно сделавшие выбор при поступлении в технический вуз, но пока ещё с несформированными навыками систематической научной или исследовательской работы. Ведущей деятельностью в юности признаётся учебно-профессиональная, имеющая свои особенности – ярко выраженную направленность на практическую значимость изучаемых наук, понимание прикладного значения фундаментальных знаний. На этом этапе может происходить твёрдая установка на выбор будущей профессии, усиление мотивации при изучении тех или иных дисциплин, или наоборот – корректировка профессионального самоопределения.

Первый конкурс, в котором участвуют студенты-первокурсники – это олимпиада по начертательной геометрии, которая проводится в середине декабря. В качестве олимпиадных предлагаются задачи, решение которых возможно при свободном владении навыками решения метрических и позиционных задач общего и частного характера. Этот этап олимпиадной работы является самым сложным как для студентов, так и для преподавателей. Поэтому для подготовки к участию в олимпиаде организуются специальные занятия, на которых рассматривается решение задач повышенной сложности. За два-три месяца обучения преподаватели ставят цель подготовить для участия во внутривузовской олимпиаде по начертательной геометрии по одному-два человека из группы. Задача преподавателя – выделить профессионально ориентированных студентов с потенциально высоким интеллектом. Как правило, речь идёт о единицах, в некоторых группах удаётся заинтересовать двух-трёх человек в группе. Систематически развивая общие и специальные, связанные с определённым видом деятельности способности, преподаватель на основе взаимного доверия и помощи способствует развитию интереса к общетехническим предметам, в первую очередь, к предметам, связанным с графическим представлением технических объектов. Победитель и призёры внутривузовской олимпиады выдвигаются для участия в выездной международной олимпиаде по начертательной геометрии в республике Беларусь, в Белорусско-Российском университете, г. Могилёв.

Следующим этапом вузовских олимпиад являются конкурсы по инженерной графике и геометрическому моделированию, в которых также участвуют первокурсники. Но уровень самосознания, развитости теоретического мышления, объёма памяти, владения сложными интеллектуальными операциями уже существенно выше. Существенное влияние на качественный скачок в обучении оказывает первая сессия. Для многих молодых людей экзамены первой сессии оказываются экзаменами на личностную зрелость, сформированность сознания и самосознания.

Этот период юности характеризуется развитием специальных способностей, связанных с профессиональной областью, развиваются математические и технические способности, студенты осваивают рациональные приёмы произвольного запоминания материала, совершенствуются навыки аргументирования и доказательства, развивается критичность мышления. В связи с этими особенностями, в весенний семестр планируется наибольшее количество внутривузовских и региональных мероприятий для студентов. Например, участию в олимпиаде предшествует студенческая конференция, на которой рассматриваются вопросы, имеющие прикладное значение. Студенты докладывают темы, связанные с технологией изготовления деталей, конструкцией и графическим представлением тех изделий промышленности, отрасль которой связана с будущей профессией. На конференции рассматриваются также задачи повышенной сложности из

раздела начертательной геометрии, и различные пути их решения, которые не удалось подробно рассмотреть в первом семестре.

Задания внутривузовской олимпиады по инженерной графике выявляют навыки чтения чертежей сборочных и общих видов, понимание геометрии деталей, умение правильно выполнить те или иные конструктивные элементы деталей. В конкурсе по геометрическому моделированию по текстовому описанию отдельных деталей и схеме сборочной единицы необходимо сконструировать сборку в программе Компас-3D, выполнить 3D-модели деталей, собрать их в сборку, правильно выполнить сопряжение элементов и т.д. Для успешного выполнения этой работы требуется не просто владение операциями создания трехмерных деталей, но и понимание функциональных особенностей той или иной детали, конструкции и технологии изготовления. Такие знания приобретаются систематическим трудом не только над выполнением графических заданий, предусмотренных рабочей программой дисциплины, но и участием в факультативной работе. Очень часто на этом этапе работы студенты активно интересуются вопросами, связанными с профилем будущей специальности – конструкцией, технологией изготовления и т.п.

Очень частая растущая независимость взглядов и принимаемых решений может вызвать у молодого человека как самостоятельную постановку задач на будущее, так и спутанность системы ценностей. Во взаимодействии с успешно обучающимися студентами часто возникают сложности в мотивации углубленного изучения тех или иных предметов. Уверенные в себе и интеллектуально развитые молодые люди начинают ставить под сомнение предлагаемые виды работ, участие в тех или иных семинарах и конференциях. Одаренные (с точки зрения преподавателя) специальными способностями и высоким интеллектом студенты могут отказываться от участия в конкурсных мероприятиях. Целью жизни на данном этапе является социальная активность, общение в коллективе или с новыми друзьями, происходит переориентация с приобретения теоретических знаний на стремление практической реализации себя в новой «взрослой» жизни. Поэтому очень частой оказывается ситуация, когда в декабре участвуют в олимпиаде одни студенты, а через два-три месяца, для участия в следующем этапе вузовских конференций и олимпиад активность проявляют уже другие, не показывающие на первом этапе высоких результатов, но занятые систематической учебной работой, итогом которой становится стабильный рост профессионального мастерства. Именно такие студенты, ориентированные на реализацию жизненных планов и профессиональной самореализации, становятся впоследствии наиболее активными участниками научно-исследовательских мероприятий, проходящих как на общеобразовательных, так и на специальных кафедрах.

Совершенствование технологий преподавания представляет собой непрерывный процесс, успех которого зависит от двух сторон – руководителя и учеников. Именно на первом курсе закладывается фундаментальная подготовка будущего специалиста технического профиля, которая после окончания вуза позволит выпускнику рационально ориентироваться в условиях всё возрастающих требований работодателей к подготовке инженера.

1. Инженерная и компьютерная графика: материалы региональной студенческой науч.-технич. конференции с международным участием (Брянск, апрель 2016г.) / Под ред. Н.В.Басс. – Брянск: БГТУ. – 99 с.
2. Афонина, Е.В. Методика алгоритмического подхода при обучении графическим дисциплинам (статья) // Вестник Брянского государственного технического университета. – Брянск, БГТУ, 2014. - №2 (42). – С. 52-59.
3. Афонина, Е.В. Основы графической подготовки в проектной деятельности бакалавра по направлению «Профессиональное обучение (графический дизайн)» [Текст]+[Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Е.В. Афонина, Н. В. Басс. – Брянск: БГТУ, 2014. – 150 с.
4. Афонина, Е.В. Общие подходы к проектированию объекта графического дизайна / Е.В. Афонина, Н.В. Басс.– М.: «Молодой ученый», № 23 (103). - 2015. – С.1121- 1126.

Баймухаметова. К.И., Джабраилова В.С.

Формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода

ФГБОУИ ВО «Московский государственный гуманитарно-экономический университет»
(Россия, Москва)

doi: 10.18411/lj-04-2019-06

idsp: ljjournal-04-2019-06

Аннотация

Актуальность исследования связана с необходимостью принятия компетентностного подхода как стратегии разработки качества высшего образования и эффективного контроля знаний, умений и навыков будущего переводчика в процессе обучения иностранному языку. Отсюда возникает потребность в теоретической и практической разработке новых форм обучения и повышения уровня компетенций студентов, что обусловлено также введением федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования нового поколения. Цель исследования — разработка и экспериментальная проверка эффективности методики формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика, на основе индивидуального подхода. Новизна исследования состоит в том, что в нем теоретически обоснована и апробирована методическая модель формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода и соответствующей индивидуальной образовательной траектории. Практическая значимость исследования определяется его направленностью на результативное формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода.

Ключевые слова: иноязычная коммуникативная компетенция, индивидуальный подход, индивидуальная образовательная траектория, дифференциация обучения.

Abstract

The relevance of the research is connected with the need to adopt a competence-based approach as a strategy for developing the quality of higher education and effective control of the knowledge and skills of the future translator in the process of learning a foreign language. Hence the need for the theoretical and practical development of new forms of training and raising the level of students' competencies, which is also due to the introduction of the federal state educational standards of higher education of the new generation. The purpose of the research is the development and experimental verification of the effectiveness of the methodology for the formation of the foreign language communicative competence of the future translator, based on an individual approach. The novelty of the research lies in the fact that it theoretically substantiated and tested a methodological model for the formation of the foreign language communicative competence of the future translator based on an individual approach and the corresponding individual educational trajectory. The practical significance of the study is determined by its focus on the effective formation of the foreign language communicative competence of the future translator on the basis of an individual approach.

Keywords: foreign language communicative competence, individual approach, individual educational trajectory, learning differentiation.

Анализ источников посвященных проблеме индивидуализации и дифференциации в обучении в университете показал, что ключевые термины нашего исследования, прочно утвердились в современной педагогической литературе [1;3;5]. В свете гуманистической парадигмы образование личности выступает как проблема индивидуального

саморазвития, а педагогический процесс как субъект - субъектные отношения, сотрудничество, сотворчество студента и преподавателя. Индивидуальный подход предполагает особое внимание к личности, ориентацию на сознательное развитие, формирование самостоятельного критического мышления, а также предоставление возможности дифференцированного выбора.

Возможность выбора и технологичность обучения в университете, вариативность — это отличительная черта инновационного обучения, это вариант личностно ориентированного обучения [2;6]. Проблему овладения иноязычной коммуникативной компетенцией исследовали такие отечественные ученые, как: А.Л. Гуркина [4], Е.В. Падей[7], Н.А. Щукин [8] и др.

Однако, при изучении научных работ стало очевидным, что еще не полностью разработаны методологические основы формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода. Где формирование иноязычной коммуникативной компетенции — это способность осуществлять общение посредством языка, передавать мысли и обмениваться ими в различных ситуациях в процессе взаимодействия с другими участниками общения, правильно используя систему языковых и речевых норм, выбирая коммуникативное поведение, адекватное аутентичной ситуации общения.

В ходе исследований в ФГБОУ ВО «Московский государственный университет технологий и управления имени К.Г. Разумовского (ПКУ)», а также на факультете иностранных языков в ФГБОУ ВО «Московский государственный гуманитарно-экономический университет» были выявлены и установлены теоретические и практические положения по проблеме формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода. В основу исследования формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода легли научные идеи, которые в качестве инвариантных признаков общей компетентности указывают характеристики, определяемые тем, что будущий переводчик усваивает основы филологических наук, необходимые для практической деятельности в обучении и профессиональной деятельности; формирует мотивацию к учебно-воспитательной и образовательной деятельности. Важными для формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика являются специальные компетенции: лингвистическая, мотивационная, когнитивная, диагностическая, проектировочная, организаторская, исследовательская коммуникативная, креативная и рефлексивная.

Под «компетентностью» в исследовании понимается актуальное, формируемое личностное качество, основывающееся на знаниях, интеллектуально и личностно-обусловленная социально-профессиональная характеристика человека, его личностное качество.

На современном этапе обучения будущего переводчика в университете, при получении филологического образования компетенция понимается, как совокупность знаний, умений, навыков и способов деятельности, которые формируются у студентов в процессе обучения и служат средством достижения цели образования — формирования компетенций в области будущей специальности. Это совокупность знаний, умений, навыков и способов деятельности, которые формируются в процессе обучения иностранному языку как учебному предмету и которые обеспечивают владение им.

Таким образом, иноязычная коммуникативная компетенция, достигая высокого уровня развития в результате обогащения новыми знаниями, умениями, навыками, превращается в компетентность как интегративное качество личности. Другими словами, компетентность — это качество личности, которое предполагает владение, обладание будущим переводчиком соответствующей компетенцией, включающее его личностное

отношение к ней и предмету деятельности и минимальный опыт деятельности в заданной сфере.

В качестве интегративной цели обучения иностранному языку рассматривается формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода как способность и реальная готовность студентов осуществлять иноязычное общение и добиваться взаимопонимания с носителями иностранного языка, предполагает развитие личности обучаемого. Это способность к выбору и реализации программ речевого общения и поведения, которая осуществляется на фоне культурного контекста и приобретается в результате естественной коммуникации или специально организованного обучения. В этой связи методика формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода включает теоретические основы и соответствующую методику обучения, методическую модель и организационно-методическое обеспечение.

В разрабатываемой модели упор делается на создание теоретического представления о формировании иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода в ходе дифференцированного обучения. Модель является инструментом для познания, который исследователь ставит между собой и объектом и с помощью которого изучает интересующий его объект. С помощью модели можно выделить отдельные сущностные аспекты деятельности преподавателя иностранных языков, направленной на повышение качества профессиональной подготовки, имитировать, сравнивать и оценивать возможные результаты деятельности.

Разрабатываемая нами методическая модель носит структурно-логический характер, поскольку моделируемая методическая система функционирует соответственно целям, задачам, этапам и содержанию. Последовательность этапов деятельности студентов определена логикой исследования, направленного на определение условий повышения качества обучения иностранному языку в университете, на факультете иностранных языков.

Целью является формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода по индивидуальной образовательной траектории. Субъектно-деятельностный подход в процессе изучения иностранного языка в университете представляет собой реализацию такого способа учения, при котором осуществляется упорядоченное и систематизированное обучение иностранному языку как средству общения в условиях моделируемой на учебных занятиях или во время самостоятельной работы речевой деятельности - неотъемлемой и составной части общей экстралингвистической деятельности.

Для достижения поставленной цели и задач исследования были использованы следующие методы:

- когнитивные (анализ и обобщение методической и психолого-педагогической литературы, исследований в области лингвистики и лингводидактики; анализ программ, учебников и учебных пособий по иностранному языку для будущего переводчика);
- диагностические (анкетирование студентов, беседы с преподавателями и студентами, наблюдение за учебным процессом, тестирование студентов);
- опытное обучение (количественный и качественный анализ результатов опытного обучения);
- наблюдение за учебной деятельностью будущего переводчика первого и второго курсов, изучающих иностранный язык с использованием «Языкового портфолио»;
- статистическая обработка данных.

Объектами опытного обучения были студенты и преподаватели факультета иностранных языков ФГБОУ ВО «Московский государственный гуманитарно-

экономический университет». Целью опытного обучения было определение эффективности использования «Языкового портфолио» для формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода в процессе обучения иностранному языку на первом и втором курсах. Программа опытного обучения вытекала из цели, задач и гипотезы исследования. Опытное обучение предусматривало два этапа: поисково-констатирующий и основной этап.

В первую очередь перед нами стояла задача ознакомления и обучения преподавателей и студентов работе с технологиями «индивидуальная образовательная траектория» и «Языковой портфолио». Подготовка преподавателей к работе с технологией "Языковой портфолио" проводилась на семинарах, лекциях, конференциях, круглых столах, посредством знакомства с опытом других высших учебных заведений. Был прочтен курс лекций «Применение индивидуальной образовательной траектории и технологии обучения «Языковой портфолио» в университете» и подготовлены методические рекомендации по их применению.

После проведения обучения студентов и преподавателей и ознакомления их с технологиями «Языкового портфолио» происходило явное развитие ценностного механизма возвышения личности от неудачи к успеху как показателя мотивации достижений у студентов.

Достоверность и обоснованность результатов исследования обеспечивается исходными теоретическими и методологическими положениями, их соответствием современным тенденциям развития педагогического и методологического образования; использованием комплекса методов, адекватных цели, задачам и логике исследования; длительным характером эксперимента, результаты которого подтверждают эффективность теоретических выводов и проделанной практической работы; опытом преподавательской деятельности авторов статьи.

В нашем исследовании при осуществлении работы на основе использования "Языкового портфолио" и индивидуальной образовательной траектории обучения нами были использованы следующие типы заданий:

- тесты (задания с альтернативными ответами; задания множественного выбора; задания на установление соответствия и правильной последовательности; задания свободного изложения, требующие от студента самостоятельных формулировок ответов; задания-дополнения, при которых студенту предлагается только заполнить пробелы в существующем аутентичном тексте);
- система упражнений (грамматические упражнения, лексические и трансформационные);
- памятки для выполнения тестов и упражнений по грамматике и лексике;
- лист самооценки, представляющий собой анализ и самоанализ выполненных студентами заданий по грамматике, лексике и лингвострановедению.

Также в учебном процессе активно использовались современные информационно-коммуникационные технологии и ресурсы медиаканалов США, Великобритании и Германии.

Одной из важных частей нашей исследовательской работы было составление студентами индивидуальной образовательной траектории, включающей целенаправленный, дифференцированный выбор и выполнение заданий по иностранному языку в соответствии со своим уровнем, с целью дальнейшего его повышения и перехода на более высокий уровень.

Оценивание эффективности организации самостоятельной работы студентов по иностранному языку с применением тестов в режиме тематического контроля по

критерию результативности основывается на проведении процедуры контроля в группах до и после опытного обучения и сравнении полученных результатов.

Последним этапом нашего исследования была пробная презентация «Языкового портфолио». Предметом оценки являлся как сам «Языковой портфолио» (материалы, оформленные в печатном виде), так и результаты его использования в рамках презентации. Оценивается качество выполнения заданий и показатели перехода будущего переводчика на более высокий уровень иноязычной коммуникативной компетенции. Оценку за выполненную работу выставляет группа и преподаватель.

При оценивании «Языкового портфолио» каждая его составная часть рассматривалась отдельно, на основании некоторых критериев, сформулированных заранее. Таким образом, отдельно оценивались результаты выполненных тестирований, грамматических и лексических упражнений и отдельно - презентация студента, соответствие материала пройденной теме, актуальность выбранной презентации, аутентичность материала и занимательность.

В результате были получены теоретические и практические положения исследования.

1. Специфика формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода заключается в предоставлении права выбора каждому студенту своего образовательного маршрута обучения и самообучения, контроля и самоконтроля, а также его саморазвития с учетом образовательных и личностных потребностей.

2. Средством реализации индивидуального подхода в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика является совокупность методов, приемов и форм обучения, контроля и саморазвития будущего переводчика. А именно: учебные пособия и спецкурсы, включающие аутентичные текстовые задания, дифференцированную систему упражнений, разнообразные виды тестов; презентацию «Языкового портфолио»; листы самооценки и саморазвития; дополнительные разработки к видеофильмам и интернет ресурсам для самостоятельной внеаудиторной работы.

3. Разработана методика формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода, включающая теоретические основы и соответствующую методику, методическую модель и организационно-методическое обеспечение

4. Методическая модель формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода и индивидуальной образовательной траектории представляет собой инновационную дидактическую систему, состоящую из взаимосвязанных взаимообусловленных компонентов. Где компоненты – это цели, задачи, принципы (общедидактические и частнометодические) и индивидуальный подход. Этапы: подготовительный этап; основной этап работы по индивидуальной образовательной траектории; заключительный этап. Модель также включает средства обучения, содержание и средства контроля формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика, а также показатели результативности.

В заключение проведенного исследования сформулирован ряд закономерных выводов.

1. Раскрыто понятие «индивидуальная образовательная траектория» обучения будущего переводчика как целенаправленно проектируемая дифференцированная образовательная программа, обеспечивающая каждому студенту позицию субъекта выбора, разработки и реализации образовательной программы при осуществлении преподавателем социально-педагогической поддержки его самоопределения и самореализации.

2. Выявлены средства реализации индивидуальной образовательной траектории будущего переводчика в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетенции на основе индивидуального подхода. Это комплекс заданий, включающих: дидактический материал (аутентичные текстовые задания, целостная дифференцированная система упражнений); тестовые задания и упражнения по грамматике, лексике, лингвострановедческие задания и тексты с подготовленными к ним дифференцированными заданиями.

3. Разработана и апробирована методическая модель формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода по индивидуальной образовательной траектории.

В разработанной модели использовались общедидактические принципы: научности, эффективности, иерархической организации; объективности и системности. Методические принципы: коммуникативный, функционально-семантический, индивидуализации. Компоненты: целеполагающий, мотивационный, рефлексивный, содержательно-деятельностный, результативный.

Этапы контроля: входной, текущий, итоговый. Целью контроля, является диагностика исходного уровня иноязычной коммуникативной компетенции с целью коррекции знаний, умений, навыков и мотивации к переходу на более высокий уровень владения иностранным языком. Описаны этапы работы с «Языковым портфолио»: подготовительный этап - выбор заданий и структура «Языкового портфолио»; этап работы с «Языковым портфолио»; этап защиты «Языкового портфолио».

Содержание и структура индивидуальной образовательной траектории обучения будущего переводчика состояла из: средств формирования иноязычной коммуникативной компетенции и измерения уровня владения иностранным языком; индивидуальной траектории самообразования и саморазвития.

Формами контроля сформированности иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода были аудиторная и самостоятельная работа.

4. В ходе исследования была разработана и апробирована методический механизм действий при работе с индивидуальной образовательной траекторией и рекомендации по ее использованию в процессе обучения иностранному языку будущего переводчика на начальном этапе.

Условно весь процесс был поделен на этапы. На подготовительном этапе первым шагом было проведение преподавателем входного тестирования на определение уровня владения иностранным языком на момент начала опытного обучения. Второй шаг — выполнение студентами входного тестирования для определения своего уровня владения иностранным языком. На основном этапе опытного обучения был осуществлен подбор дифференцированного учебного материала для студентов (шаг третий). Четвертым шагом был самостоятельный выбор студентом предложенных тестовых заданий, дополнительных упражнений по грамматике, лексике и лингвострановедению и их выполнение. Пятый шаг — курирование и контролирование преподавателем учебного процесса и выполнение выбранных студентами на четвертом шаге дифференцированных заданий. Шестой шаг — выполнение студентами промежуточных тестовых заданий, системы выбранных ими упражнений или заданий на самый трудный для них материал. Седьмой шаг — проведение студентами совместно с преподавателем работы над ошибками.

На заключительном этапе было проведено итоговое тестирование (шаг восьмой). На этом этапе были проведены анализ и самоанализ студентами своих результатов (заполнение листа самооценки). Девятым шагом была подготовка преподавателем комментариев по проделанной работе студентов и рекомендаций для последующего этапа обучения.

Результаты (десятый шаг), полученные в ходе исследования, подтвердили выдвинутую гипотезу. Однако данная работа не исчерпывает всех проблем организации самостоятельной работы, а также возможностей формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего переводчика на основе индивидуального подхода. Дальнейшего изучения и разработки требуют формы и направления самостоятельной работы по иностранному языку.

Перспективы исследования заключаются в возможности разработки технологий и стратегий обучения иностранному языку и формирования иноязычной коммуникативной компетенции в условиях научной деятельности будущего переводчика в университете, а также в разработке программ спецкурсов для будущего переводчика.

Представляется, что разработанные в исследовании дидактические и практические материалы могут применяться при подготовке лингвистов – преподавателей в языковом вузе для измерения уровня освоения иноязычной коммуникативной компетенции.

1. Астафурова, Т.Н. Стратегии коммуникативного поведения в профессионально-значимых ситуациях межкультурного общения: лингвистические и дидактические аспекты: дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.02, 10.02.19. / Т.Н. Астафурова; Моск. гос. лингв. ун-т. - М., 1997. - 324 с.
2. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика: Учебное пособие для студентов лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений. - М.: «Академия», 2004. – 336 с.
3. Гез, Н. И. История зарубежной методики преподавания иностранных языков / Н. И. Гез, Г. М. Фролова. - М.: Издательский центр «Академия», 2008. — 256 с.
4. Гуркина А. Л. Развитие иноязычной коммуникативной компетенции как основная цель обучения иностранному языку // Молодой ученый. - 2015. - №12. - С. 726-729.
5. Каппушева, Х. Х. Индивидуальный подход в формировании иноязычной коммуникативной компетенции бакалавра-филолога : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 / Х.Х.Каппушева ; Нижегород. гос. лингвист. ун-т им. Н.А. Добролюбова. – Нижний Новгород, 2011. - 234 с.
6. Кашина, Е. Г. Традиции и инновации в методике преподавания иностранного языка / Е. Г. Кашина. — Самара: Изд-во Универс-групп, 2006. - 75 с.
7. Падей, Е. В. Психолого-педагогические исследования формирования коммуникативной компетенции на начальном этапе обучения иностранному языку // Молодой ученый. - 2013. - № 2. - С. 388–390.
8. Щукин, Н. А. Методика обучения речевому общению на иностранном языке / Н. А. Щукин. М.: Икар, 2011. - 454 с.

Балашов А.М.

**Возможности профессионального самоопределения учащихся на занятиях
элективного курса по основам робототехники**

*ГОУ ВПО Новосибирский государственный педагогический университет
(Россия, Новосибирск)*

doi: 10.18411/lj-04-2019-07

idsp: ljjournal-04-2019-07

Аннотация

Статья посвящена вопросам профессионального самоопределения школьников на занятиях элективного курса «Основы робототехники». Автор показывает, что в условиях средней общеобразовательной школы профориентационная работа должна быть направлена на формирование готовности обучающихся к получению необходимого профессионального образования и дальнейшей трудовой деятельности. Элективный курс по основам робототехники, состоящий из двух частей (базовой и углубленной) является одной из гибких форм ознакомления учащихся в теории и на практике с элементной базой, узлами и устройствами робототехники и позволяет ориентировать их на получение в будущем инженерного образования и дальнейшую деятельность в сфере IT-технологий.

Ключевые слова: мотивация, профессиональная ориентация, профессиональное самоопределение, робототехника, IT-технологии, творческие способности, педагогический процесс, трудовая деятельность.

Abstract

The article is devoted to the issues of professional self-determination of students in the classes of the elective course "Basics of robotics". The author shows that in the conditions of secondary school career guidance work should be aimed at the formation of readiness of students to receive the necessary professional education and further work. The elective course on the basics of robotics, consisting of two parts (basic and advanced) is one of the flexible forms of familiarization of students in theory and practice with the element base, nodes and devices of robotics and allows them to focus on obtaining future engineering education and further activities in the field of IT-technologies.

Keywords: motivation, professional orientation, professional self-determination, robotics, IT-technologies, creativity, pedagogical process, work activity.

Современное российское общество предъявляет к системе общего образования новые требования: школа должна не только организовать образовательный процесс и давать необходимые знания, умения и навыки, но и подготавливать своих учеников к будущей жизни и профессиональной деятельности в условиях экономики рыночного типа и высокой конкуренции на рынке труда. В современной общеобразовательной школе работа по профессиональной ориентации должна быть ориентирована на формирование готовности учащихся к получению необходимого профессионального образования и дальнейшей трудовой деятельности. Поэтому, особое значение приобретает содействие обучающимся в выборе будущей профессии с учетом их типа личности, индивидуальных особенностей, интересов и способностей, а также, востребованности профессий на рынке труда в ближайшее время. Кроме этого, необходимо обращать внимание на наличие у обучающихся определенных трудовых установок и перспективных устремлений, уровень знаний по выбираемой профессии, предъявляемые к ней требования, а также мотивы выбора и дальнейшего обучения.

В связи с необходимостью новой индустриализации экономики РФ и переходом на инновационный путь развития, будет возрастать потребность в инженерных кадрах высокой квалификации. Поэтому необходимо вести популяризацию профессии инженера, и школа – это начальная ступень, где нужно закладывать первоначальные знания и умения в области робототехники, прививать интерес учащихся к робототехнике, автоматизированным системам и конструированию объектов техники в целом. Одним из перспективных направлений в технической сфере являются робототехника и IT-технологии.

Робототехника — это наука, которая занимается проектированием, созданием и производством различных автоматизированных технических систем. В основе робототехники лежат следующие дисциплины: электротехника, промышленная электроника, основы автоматизации, механика, программирование [1]. В современных условиях робототехника является одним из главных направлений научно-технического прогресса, в котором вопросы механики и новых технологий тесно взаимосвязаны с вопросами программирования и автоматизации. В настоящее время уже идет внедрение роботов в практику, многие технологические процессы постепенно заменяются роботами, роботизированными устройствами и комплексами. Области применения роботов могут быть очень разнообразными: спасательные операции во время стихийных бедствий, строительство, прикладная геодезия, геологические исследования, метеорология, военное дело и борьба с терроризмом, медицина и т.д. Очень многие процессы в производстве и в быту уже не осуществимы без применения манипуляторов и различных робототехнических устройств: промышленные манипуляторы, окрасочные комплексы, сварочные роботы, роботы – пылесосы, роботы – сиделки, роботы для различных игрушек и т.д. И уже сейчас специалисты, компетентные в этих направлениях весьма перспективны и востребованы на рынке труда. В связи с этим, изучение робототехники в общеобразовательной школе на внеклассных занятиях приобретает все большую значимость и актуальность. Робототехника дает возможность отработать

профессиональные навыки сразу по нескольким направлениям: механике, электронике, основам автоматизации и программированию, а также теории управления. Кроме этого, учащиеся уже в рамках основного общего образования начинают понимать, что у них появляются возможности решать конкретные задачи из практики [2]. Изучение робототехники позволит активизировать познавательную деятельность учащихся, лучше мотивировать их на учебу, интегрировать и полезно использовать знания из других дисциплин, применять различные групповые и индивидуальные подходы к обучению, использовать межпредметные связи. Следовательно, элективные занятия со школьниками 5 - 8 классов по «Основам робототехники» являются все более актуальными и значимыми. Основное оборудование используемое при обучении школьников робототехнике - это конструкторские наборы ЛЕГО, Mindstorm и Arduino, а также детали и узлы самостоятельного изготовления или изготовленные по индивидуальным заказам.

Значение таких внеурочных занятий по основам робототехники для профессиональной ориентации школьников обусловлено политехнической направленностью знаний, относящихся к робототехнике, ее возрастающей ролью в ускорении научно-технического, широким использованием ее технических достижений во многих областях общественного хозяйства, возрастающими потребностями в специалистах электронной техники, необходимых для науки и производства, сферы обслуживания, для создания и освоения новых образцов военной техники. Высокие темпы развития информационных технологий в последнее время, интенсивное внедрение IT-технологий во все сферы деятельности, актуализирует перед современной школой задачу изыскания путей ускоренного приобщения все большего числа обучающихся к робототехнике, IT-технологиям, электронике и основам конструирования.

В целом, данный курс по основам робототехники является одной из гибких форм ознакомления учащихся в теории и на практике с элементной базой, узлами и устройствами робототехники. В некоторых образовательных учреждениях внеурочные занятия по основам робототехники выполняют функцию связующего звена между естественнонаучной подготовкой школьников и политехнической подготовкой по различным техническим специальностям в инженерных классах или в классах, участвующих в проекте «Политехническая школа».

Как показывает опыт, профориентационное воздействие элективного курса проявляется уже во время комплектования группы: право самостоятельного выбора тематики занятий заставляет учащегося, возможно, впервые в жизни серьезно задуматься над своим призванием, над выбором жизненного пути, критически оценить свои возможности, что способствует определению его научных, образовательных, технических интересов, выявлению склонностей и устремлений. В тоже время, как свидетельствуют результаты проведенного нами анкетирования учащихся, беседы с ними и наблюдения за их работой на внеклассных занятиях, нередко наблюдается недостаточная осознанность профессионального выбора учеников, неустойчивость их профессиональных интересов, установка на приобретение только таких профессий, которые требуют по преимуществу высшего образования. Кроме того, есть учащиеся, которые затрудняются в определении своего выбора или длительное время колеблющиеся между двумя-тремя различными направлениями [3]. Поэтому руководителям элективного курса приходится проводить большую работу по стимулированию развития первоначальных профессиональных интересов, доведению их до стадии устойчивых у той части учащихся, чей выбор пал на направления, которые соответствуют направленности данного элективного курса.

Для успешного выполнения данной задачи важно учитывать особенности организации занятий в различных классах, обусловленные программой курса «Основы робототехники». Эту программу рационально составлять таким образом, чтобы учебный материал был разделен на две части: базовую и углубленную. Базовая часть курса (рассчитана на 42 ч) относится к элективному курсу для 5-6 классов и предусматривает

сообщение ученикам необходимого минимума сведений по электро-, радиотехнике, основам электроники и программирования, обеспечивающих теоретическую и практическую базу, необходимую для дальнейшего изучения в 7-9 классах материала углубленной части. соответствующего двум частям программы: «Основы конструирования роботов» и «Основы автоматизации, системного программирования и применение современных ИТ-технологий» (каждый по 42 ч в учебном году). Данные вариации охватывают основные направления развития современной робототехнической электроники и составляют углубленную, прикладную часть общей программы элективного курса.

При проведении занятий по основам робототехники обучающихся ориентировали на технические и инженерные профессии по областям использования робототехники и прикладных ИТ-технологий, в которых каждый слушатель в меру своих способностей и устремлений может достичь любого уровня. При этом, если рассматривались профессии, в определенной степени известные обучающимся, основное внимание сосредоточивалось на ознакомлении с теми требованиями, которые предъявляются конкретной профессией к соискателю. Далее следовал обзор основных рабочих, среднетехнических и инженерных профессий, связанных с робототехникой, автоматикой и системным программированием.

Накопленные в течение ряда лет сведения о выпускниках внеурочного курса «Основы робототехники», занятия которого органически сочетались с профориентацией школьников, показывают, что около 75% из них обучаются (либо уже закончили обучение) по направлениям, связанным с электронной техникой, радиоэлектроникой, проектированием устройств микроэлектроники и робототехники, системным программированием и ИТ-технологиями в соответствующих техникумах, колледжах, институтах и университетах.

В тоже время, при анализе результатов и показателей профориентационных воздействий следует ориентироваться не только на конкретные результаты, но и, главное, на выработку у учащихся самой готовности делать осознанный выбор, т.е. формирование готовности к профессиональному самоопределению. Вместе с тем, как подчеркивает Чистякова С.Н., профессиональное самоопределение осуществляется в едином контексте с жизненным и личностным самоопределением [4]. Поэтому, можно несколько уточнить основную цель профориентационной деятельности, которая заключается в поэтапном развитии у обучающихся готовности к самостоятельному и осознанному планированию, корректировке и реализации перспектив своего развития. Важнейшей предпосылкой успешной самореализации человека в будущем и условием построения жизненной перспективы является согласованная и непротиворечивая система ценностных ориентаций [5]. В качестве обобщения всего вышесказанного можно с уверенностью допустить высокую эффективность профориентационной работы со школьниками на внеурочных занятиях по курсу «Основы робототехники», состоящему из базовой и углубленной частей.

1. Гайсина И. Р. Развитие робототехники в школе // Педагогическое мастерство: материалы II Междунар. науч. конф. (г. Москва, декабрь 2012 г.). — М.: Буки-Веди, 2012. — С. 105-107. — URL <https://moluch.ru/conf/ped/archive/65/3123/> (дата обращения: 03.02.2019).
2. Казакевич В.М. Рабочая программа по технологии для 5-9 классов. — URL <https://rosuchebnik.ru/material/robototekhnika-v-shkole-5-plyusov/> (дата обращения: 18.10.2018).
3. Бенилова Е. Ю. Секачев В. Ю. Влияние стиля общения с детьми на их развитие, деятельность и интеграцию: Учебное пособие. - М.: 2015. - 184 с.
4. Чистякова С.Н., Лернер П.С., Родичев Н.Ф., Титов Е.В. Педагогическая поддержка профессионального самоопределения старшеклассников. М., 2004.
5. Ванюкова А.А. Проблемы профориентационной работы педагога-психолога в условиях реформирования образования // Сибирский учитель. 2012. № 3 (82), С. 32-39.
6. Селевко Г.К. Современные образовательные технологии: Учебное пособие. — М.: Народное образование, 1998. — 177 с.

Башкирова О.А.**Развитие патриотизма студенческой молодёжи при изучении иностранного языка***Омский государственный технический университет
(Россия, Омск)**doi: 10.18411/lj-04-2019-08**idsp: ljjournal-04-2019-08***Аннотация**

Патриотическое воспитание является одним из основных направлений развития успешной личности и высоконравственного гражданина. В статье рассматриваются возможности предмета «иностранный язык» в решении проблемы патриотического воспитания студентов. Обоснована значимость связи родной и иноязычной культуры. Подчёркивается важность использования краеведческого материала на занятиях иностранного языка. Приводятся результаты исследования, касающегося понятия патриотизма с точки зрения современной молодёжи и отношения молодых людей к Родине и малой Родине, службе в армии, подвигу.

Ключевые слова: патриотизм, нравственность, нравственные ценности, любовь к Родине, духовно-нравственное воспитание.

Abstract

Patriotic education is one of the main directions of development of a successful personality and a highly moral citizen. The article considers the possibilities of the subject "foreign language" in solving the problem of patriotic education of students. The importance of communication between native and foreign language culture is substantiated. The importance of the use of local history material in foreign language classes is emphasized. The results of the research concerning the concept of patriotism from the point of view of modern youth and the attitude of young people to the Homeland and small Country, service in the army, feat.

Keywords: patriotism, morality, moral values, love to native land, spiritual and moral education

Задача каждого преподавателя вуза состоит в том, чтобы подготовить высококвалифицированного специалиста. Но не менее важно воспитать высоконравственную личность, так как от гражданской позиции молодёжи, от её духовно-нравственной ориентации зависит судьба российского общества. В последнее время Россия подвергается политическим, экономическим и идеологическим нападкам, искажаются многие исторические факты, связанные с Россией. В связи с этим образовательные учреждения должны более основательно знакомить учащихся с историей и культурой своей страны, формировать у них чувство гордости за свою родину, ответственность за судьбу Отечества и народа, готовность в любую минуту встать на защиту своей Родины и в то же время уважительно относиться к другим народам. Таким образом, наряду с образовательным процессом, одной из главных задач обучения в вузе следует назвать воспитание высоконравственного гражданина России, патриота своей страны.

Цель статьи:

- исследовать уровень патриотизма современной молодёжи, как одной из нравственных ценностей, и её отношения к Родине и малой Родине, службе в армии и подвигу;
- показать на примерах, как можно развивать патриотизм при изучении иностранного языка.

В чём же заключается сущность нравственного воспитания? Для этого нужно понять, что такое нравственность.

Толковый словарь Ожегова даёт такое определение: «Нравственность – это внутренние, духовные качества, которыми руководствуется человек, этические нормы; правила поведения, определяемые этими качествами» [1].

Существуют определённые нравственные ценности: любовь к родине, трудолюбие, гуманизм, доброта, милосердие, честность, преданность, честь, достоинство, патриотизм, уважение к старшим и многие другие. От того, какие ценности выбирает для себя каждый человек, в какой последовательности он их располагает, и насколько придерживается их в своей жизни, зависит, будут ли его поступки нравственными или безнравственными.

Мы предложили студентам список нравственных ценностей, и попросили их расположить эти ценности в порядке убывания значимости. Нашими респондентами стали 45 студентов 1–2 курса Омского государственного технического университета. В итоге анкетирования были получены следующие результаты (в процентах):

	1	2	3	4	5	6	7	8
справедливость	30	12	7	15	12	12	7	5
уважение	16	5	12	21	11	19	10	6
патриотизм	14	16	12	8	23	12	5	10
честность	14	33	7	15	12	7	7	5
верность	12	13	23	6	16	11	5	14
мужество	7	16	11	22	12	10	13	9
доброта	5	5	22	10	9	14	27	8
трудолюбие	2	0	6	3	5	15	26	43

Результаты исследования позволяют сделать вывод, что большинство студентов расположили нравственные ценности следующим образом - справедливость, честность, верность, мужество, патриотизм, уважение, доброта, трудолюбие. Патриотизм занимает пятое место. Это говорит о том, что студенты имеют понятие о патриотизме и о его значении в их жизни.

Многие известные педагоги, писатели и публицисты, выдающиеся учёные и философы обращались к теме патриотического воспитания. В. И. Лутовинов [2], А. Н. Вырщиков и М. Б. Кусмарцев [3], А. А. Крупник [4] и другие считают, что любовь к своему Отечеству, в интересах которого человек живёт и работает, является для него наивысшей ценностью.

Первые уроки патриотического воспитания ребёнок получает в семье. Совместные прогулки в лес, парк, на озеро прививают любовь к родной природе. Родители рассматривают с детьми фотографии в семейных альбомах, вспоминают интересные семейные истории, рассказывают о бабушках и дедушках, которые защищали нашу Родину во время войны и совершали трудовые подвиги – всё это воспитывает в детях чувство патриотизма. Сейчас снимается очень много исторических и патриотических фильмов. Совместный просмотр и обсуждение этих фильмов с детьми способствует воспитанию патриотизма и нравственных ценностей.

Работа по патриотическому воспитанию проводится и в школе. Встречи с воинами – интернационалистами, ветеранами Великой Отечественной войны, акции «Посылка солдату», «Ветеран живёт рядом», внеклассные мероприятия на патриотическую тему, историко – краеведческая работа – всё это способствует формированию активной жизненной позиции, воспитанию нравственности и верности Родине.

В вузе продолжается проведение мероприятий, направленных на патриотическое воспитание молодёжи, на уважение к старшим, на формирование правильных нравственных ценностей. Например, среди мероприятий, проводимых в Омском государственном техническом университете, можно назвать следующие:

- торжественная церемония возложения венков и цветов к мемориалу воинам-омичам – жертвам локальных войн и «горячих точек», посвященная Дню памяти погибших на Северном Кавказе;
- торжественное мероприятие, посвященное внесению новых имён на Аллею Славы ветеранов, принимающих активное участие в патриотическом воспитании молодёжи;
- праздничные мероприятия, посвященные Дню Победы в Великой Отечественной войне: вечер Памяти «Перед солдатским подвигом

склоняясь» и Урок Мужества «Мы помним, мы гордимся!» по материалам величайших сражений под Москвой, Курском, Берлинской наступательной операции;

- концертная программа ко Дню пожилого человека «Сердца России», которая помогает поддержать и поблагодарить пожилых людей, показать, как они нам дороги и мы ценим их за то, что они сделали для современного поколения;

Благодаря таким мероприятиям у молодёжи формируется ответственность за сохранение и передачу исторического прошлого нашей страны другим поколениям и развивается чувство патриотизма.

Так что же такое патриотизм и кого можно назвать патриотом?

Патриотизм – нравственный и политический принцип, социальное чувство, содержанием которого является любовь к Отечеству и готовность подчинить его интересам свои частные интересы. Патриотизм предполагает гордость достижениями и культурой своей Родины, желание сохранять её «характер и культурные особенности, стремление защищать интересы Родины и своего народа. Любовь к своей родине, стране, народу, привязанность к месту своего рождения, к месту жительства» [5].

Этот же вопрос мы задали студентам. 57 % считают, что патриотизм – это «любовь к стране, в которой ты родился и вырос, и которую ты стремишься сделать лучше»; 38 % – уверены, что это «преданность Родине, своему Отечеству; готовность в любую минуту встать на её защиту»; 5 % – не смогли ответить на этот вопрос. Был и такой ответ: «Патриотизм – это внутренние ориентиры человека, направленные на положительное восприятие успехов и достижений своей страны; это проявление уважения к высшему органу власти, а также готовность отстаивать свои убеждения».

Кто же такой патриот? По мнению студентов – это «тот, кто ставит интересы страны выше собственных» – 35 %, «тот, кто любит свою страну» – 25%, «старшее поколение, участники ВОВ» – 15 %, «президент нашей страны» – 5 %, «Гагарин» – 2 %, не смогли дать определение – 18 %.

Но, «тот ещё не патриот, кому нравится своя деревня, свой город, река своего детства. Только чувство глубокой сопричастности к судьбе своего края, города, к славным делам своих предков и, быть может самое главное, чувство долга хранить и приумножать их славу делают человека истинным патриотом» [6].

Однако слово «патриот» не обязательно означает человека, привязанного к своему отечеству. Настоящий патриотизм проявляется в делах, совершённых человеком. Студент, который учится хорошо и стремится получить хорошее образование – патриот. Человек, добросовестно выполняющий свою работу, не допускающий выпуск некачественной продукции – патриот, так как его работа поднимает благосостояние страны, а также престиж предприятия, города и края [7]. В 18 веке русский писатель Н. М. Карамзин писал: «России не станет тогда, когда не станет последнего патриота» [8].

Патриоты в России были и будут всегда. Источником идеи патриотизма наши респонденты назвали: история страны, Великая Отечественная война – 23 %, семья – 22 % «чувство патриотизма воспитывается в человеке с самого детства, и если оно, подобно другим личностным качествам, не будет привито с раннего возраста, то и не будет присуще такому человеку в зрелом возрасте», сам человек – 19 %, телевидение – 12 %, экономические и культурные достижения страны – 9 %, образовательные учреждения – 6 %, ничего не ответили – 9 %.

Отвечая на вопрос анкеты: «Способна ли современная молодёжь совершить подвиг?», мы получили следующие результаты: 51 % респондентов считает «да, всегда найдётся человек, способный на подвиг, в том числе и среди нашей современной молодёжи»; 30 % ответили «да, но лишь малая часть, всё зависит от воспитания и моральных ценностей человека», «да, но не все, так как у современной молодёжи чувство патриотизма развито слабо», 12 % считают «возможно», 7 % – «нет, сегодняшняя молодёжь слаба духом», «современная молодёжь в большинстве случаев занята лишь собой и своими развлечениями».

Развитию патриотизма современной молодёжи способствуют не только внеучебные мероприятия, но и образовательные дисциплины. Среди многих предметов, иностранный язык занимает особое место. Преподавание иностранного языка даёт большие возможности для воспитания патриотизма и нравственности у молодёжи, так как именно на этих занятиях учащиеся изучают историю, культуру, традиции и обычаи как своей, так и другой страны. Преподаватели иностранных языков постоянно ищут пути слияния учебно-познавательного процесса с воспитательным процессом через подбор учебно-методической литературы (тексты о родной стране, столице своей Родины, достопримечательностях и достижениях народа в различных областях науки и техники, известных людях города и страны), студенты готовят презентации на различные темы. На занятиях используются наглядные пособия, фильмы на иностранных языках о России, о ее столице, о родном городе, выдающихся людях нашей страны [9].

Большую роль в патриотическом воспитании играет использование краеведческого материала. Знакомясь с иноязычной культурой, учащиеся постоянно сравнивают её с родной культурой. При этом повышается интерес к истории, культуре и традициям своего края, расширяется кругозор, формируется ответственность за будущее своей родины. Используя на занятиях пособие И.Н. Суслова «Сибирь - наша Родина», студенты узнают много нового из истории сибирского края, об известных людях Сибири. Тексты даны на иностранном и русском языке, что даёт возможность не только получить культуроведческую информацию, но и обогатить словарный запас и совершенствовать речевые умения.

Подвиг наших земляков вызывает у студентов чувство гордости за Родину и осознание готовности в любой момент защитить её. Изучая темы «Омск» и «Россия», студенты готовят сообщения о героях Великой Отечественной войны, пишут сочинение на тему «Мои родные в годы Отечественной войны».

При изучении темы «Наш университет» студенты знакомятся с биографией преподавателей, участвовавших в Великой Отечественной войне и работающих на благо Родины, и рассказывают о них на иностранном языке. В результате этой работы студенты узнали, что сотрудники и студенты военных лет не только учились и учили, но и работали в госпиталях, ремонтировали технику, содержали подсобное хозяйство, недоедали, недосыпали, мёрзли, но продолжали учиться и трудиться. Такой пример боевой и трудовой славы нашего народа способствует формированию качеств патриота и гражданина.

Объединяя на занятии учебные задачи с воспитательными задачами, направленными на развитие патриотизма, мы ожидаем получить следующие результаты:

- формирование у студентов потребности в духовно-нравственном совершенствовании;
- проявление интереса к истории и культуре своего края, Отечества;
- понимание и уважение к другим культурам.

Таким образом, можно сделать вывод, что высшее учебное заведение представляет собой среду для формирования не только специалистов, но и граждан – патриотов. Формирование чувства патриотизма возможно при освоении национальной культуры через учебные и внеучебные формы работы. Решающее значение для воспитания патриотизма имеют патриотические общественно полезные дела, а также разнообразные формы и приёмы учебной работы на уроках иностранного языка.

1. Нравственность // Толковый словарь Ожегова. Энциклопедии & Словари. URL: enc-dic.com/ozhegov/Nravstvennost-18896/ (дата обращения: 19.02.2019).
2. Лутовинов В. И., Радионов Е. Г. Патриотическое воспитание молодёжи в современных условиях: проблемы и направления их решения. М.: ВУ, 1995. 200 с.
3. Вырщиков А. Н., Кусмарцев М. Б. Патриотическое воспитание молодёжи в современном российском обществе: моногр. Волгоград: НП ИПД «Авторское перо», 2006. 172 с.
4. Крупник А. А. Патриотизм в системе гражданских ценностей общества и его формирование в воинской среде: автореф. дис. ... канд. филос. наук. М.: ВУ, 1995. С. 16.
5. Патриотизм // Википедия. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Патриотизм> (дата обращения: 19.02.2019).

6. Петров И. Ф. О малой родине и сыновнем долге: заметки краеведа. Омск: Кн. изд-во, 1989. 78 с.
7. Башкирова О. А. Краеведческий материал как средство духовно-нравственного воспитания студентов // Электронный научный журнал. 2016. № 2 (5). С. 257–260.
8. Карамзин М. Н. О любви к Отечеству и народной гордости. М., 1957. С. 37.
9. Башкирова О. А. Использование краеведческого материала для повышения интереса студентов технического вуза к изучению немецкого языка // Актуальные проблемы развития науки и образования: сб. науч. тр. по материалам Междунар. науч.-практ. конф., 30 апр. 2013. В VI ч. Ч I. / Мин-во обр. и науки. М.: АР-Консалт, 2013. С. 77–78.

Беленкова Ю.С.

Роль метапознавательных процессов в условиях самостоятельной деятельности студентов

*Самарский государственный технический университет
(Россия, Самара)*

doi: 10.18411/lj-04-2019-09

idspl: ljjournal-04-2019-09

Аннотация

Данная статья посвящена проблеме развития метапознавательных навыков студентов в процессе изучения иностранного языка. Обосновывается необходимость применения эффективных методик обучения иностранному языку и самостоятельной деятельности студентов в учебном процессе. Рассматривается вопрос организации метакогнитивных процессов в условиях самостоятельной деятельности в процессе обучения студентов иностранному языку.

Ключевые слова: самостоятельная работа, самообразование, метакогнитивные навыки, самоорганизация, развитие самостоятельности.

Abstract

This paper is dedicated to the metacognitive processes in students' independent activity during the learning of foreign languages. The relevance of searching for effective means to teach metacognitive skills and independent activity to university students is emphasized. The question of how to organize metacognitive processes during students' independent activity in the course of teaching foreign language is also considered.

Key words: independent activity, self-education, metacognitive skills, self-organization, development of autonomy.

Важнейшей задачей образования сегодня является организация самостоятельной познавательной деятельности студентов. Правильно организованная самостоятельная работа стимулирует мотивацию студентов к обучению; повышает качество усвоения информации; развивает аналитическое и критическое мышление, познавательную активность; формирует метакогнитивный опыт и способность к рефлексии; развивает творческие способности; формирует положительное эмоциональное отношение к процессу обучения; формирует умение использовать познавательные и метапознавательные стратегии. То есть, способствует развитию навыков самообразования, самоорганизации и саморазвития. А это очень важно, так как самообразование является важной частью непрерывного образования.

Образовательное пространство в настоящее время претерпевает значительные перемены, модернизируется, и связано это с серьезными переменами в мире, с нехваткой высококвалифицированных специалистов, владеющих иностранным языком. Идея глобального образования становится приоритетным направлением для современного процесса преподавания иностранных языков, а это образование для международного понимания, поликультурное образование, образование для всестороннего развития, для развития познавательной самостоятельности и самоорганизации. Сегодня определяющая

роль в образовании отведена развитию личности студента, реализации уникальных человеческих возможностей, подготовке к сложностям жизни и деятельности, что напрямую связано с развитием метапознавательных навыков студентов.

Учитывая актуальность проблемы, идея нашего исследования заключается в переключении внимания студента на внутренние познавательные процессы, связанные с планированием своей учебной деятельности, самооценкой и рефлексией, которое осуществляется посредством вовлечения его в интерактивное взаимодействие, что обеспечит высокий уровень развития метапознавательных навыков, которые позволят ему быть успешным как в учебе, так и в жизни, гибко адаптироваться к новым задачам[1].

Для решения такой задачи необходимо применение методов и подходов, способствующих активной поисковой самостоятельной деятельности обучающихся, в ходе которой происходит всестороннее изучение проблемы для успешного решения поставленной дидактической задачи и смещение акцента на самостоятельную деятельность студентов. Следовательно одной из главных задач организации процесса обучения являются формирование, развитие и совершенствование метакогнитивных навыков и умений у студентов. Так Флейвел под «метапознанием» понимает способность анализировать собственные мыслительные стратегии и управлять познавательной деятельностью [2].

Таким образом, метапознавательные навыки студента - это общеучебные навыки (планирования деятельности, самооценки, рефлексии, формулировки вопросов), предоставляющие возможность студенту управлять своей познавательной деятельностью.

Важным условием успешности самостоятельной учебной деятельности является автономия обучающегося. При развитии автономности студента большее значение приобретает ответственная позиция самого обучающегося за результат учебной деятельности. «Если студенту постепенно и последовательно передаются управление и регулирование собственной работой, это создает предпосылки для перехода от учебной деятельности, управляемой преподавателем, к деятельности учения, которая осуществляется полностью самостоятельно, без управления со стороны преподавателя» [3. С. 29]. Таким образом самостоятельная учебная деятельность должна быть нацелена на развитие умений управления этой деятельностью со стороны самого обучающегося. Изучение иностранного языка предполагает разностороннюю самостоятельную деятельность студента, а успешность такой деятельности связана с метапознавательными процессами.

Метакогнитивные действия или стратегии включают в себя использование специальных способов достижения целей. Метакогнитивное знание состоит из знаний или представлений о своих индивидуальных особенностях восприятия, памяти, мышления и используемых стратегий познавательной деятельности. Метапознавательные стратегии включают в себя использование специальных способов достижения целей (свой метакогнитивный опыт, например, воспоминание о том, как запоминал лексику ранее, либо использовал метод ассоциаций, либо метод многократного повторения, то есть то, что помогло достижению поставленной цели). Одним из компонентов метапознания является процесс самоорганизации личности. Уровень сформированности самоорганизации студента зависит от его накопленного метакогнитивного опыта в учебной деятельности, а продуктивность самоорганизации определяется тем, насколько правильно студент умеет организовать свою деятельность и управлять ею с целью достижения результата. [4].

При подготовке студента к самообразованию большое внимание следует уделить развитию рефлексии познавательной деятельности, то есть способности осуществлять контроль и оценку собственных познавательных действий. Способность осознавать свои действия, свои сильные и слабые стороны, ставить перед собой цели и задачи, анализировать способы мышления и результаты влияют на успех и эффективность

образовательного процесса. Обучение рефлексии является важным шагом, без которого организация самостоятельной работы студента не принесёт желаемых результатов.

Можно сказать, что студент готов к самообразованию и самоорганизации, если он способен самостоятельно выбирать стратегию своей учебной деятельности, изменять её в соответствии с требованиями, со своими способностями и возможностями. Способность к самообразованию и самоуправляемая самостоятельная работа студента является важным условием успешности обучения [5].

Процесс самообразования связан с компонентами познавательной деятельности, среди которых необходимо выделить следующие:

1) наличие определённого уровня интеллектуального развития, способности ставить цели и формулировать вопросы, планировать свои действия, направленные на поиск ответов и достижения поставленной цели.

2) умение актуализировать знания, то есть умение отбирать из полученных знаний те, которые необходимы для решения конкретно этой поставленной задачи, умение систематизировать информацию, делать выводы из изученных фактов;

3) мотивация, то есть заинтересованность и желание решить проблему, найти ответ на поставленный вопрос, используя для этого различные источники, стремление к новым знаниям и к самообразованию [6].

Существуют эффективные приёмы обучения метапознавательным навыкам, к которым можно отнести следующие приёмы: побуждающие вопросы (стимулируют высказывания студентов по ходу решения проблемных ситуаций и проговаривание дальнейших действий вслух), метакогнитивный опыт (преподаватель объясняет, как он решает задачу, а студент перенимает этот опыт, воспринимая его как шаблон решения задачи), вопросы самому себе (полезно задавать себе вопросы в процессе решения задач), проговаривание вслух (проговаривать все этапы решения проблемной ситуации), составление таблиц, схем и графиков (помогает систематизировать информацию и своё понимание), составление плана действий для достижения поставленной цели.

Таким образом, задачей современных университетов является подготовка специалистов, умеющих ориентироваться в обилии информации и способных выработать по всем вопросам собственную точку зрения. В связи с этим важное значение приобретает развитие метапознавательных навыков студентов, развитие личности студента, его познавательной самостоятельности. Самостоятельная учебная деятельность должна быть направлена на развитие умений управления этой деятельностью со стороны студента. Обучение в современной действительности предполагает разностороннюю самостоятельную деятельность студента, а успешность такой деятельности связана с метапознавательными процессами.

1. Позднякова Е.П. О проблеме развития метапознавательных навыков младших школьников средствами интерактивного взаимодействия// Вестник ЧГПУ, 2009 №6. – Челябинск. - С. 137-143.
2. Flavell, J.H. Cognitive development / J.H. Flavell, P.H. Miller, S.A. Miller. - NJ: Prentice Hall, Englewood Cliffs, 1993. - 213 p.
3. Евдокимова М.Г. Способы формирования и развития автономности учащихся в процессе овладения ИЯ : метод. пособие для преподавателей. М. : МИЭТ, 2010. 96 с.
4. Шульгина Е.М. Организация метакогнитивных процессов при обучении иноязычному дискурсу// Язык и культура, 2017, Томск. С. 298-324.
5. Беленкова Ю.С. Самостоятельная работа студентов как условие профессионального образования // Инновационное развитие: Международный научный журнал/ № 10(27), декабрь 2018. - Пермь, 2018. – С. 100-102.
6. Баилук В.В. Человечествознание. Основы самопознания и самореализации личности. В 2 кн. Кн. 1. Основы самопознания личности : моногр. / Урал. гос.пед.ун-т. Екатеринбург, 2010.

Борисова Д.В.¹, Ермолина И.Л.¹, Фомина Т.Е.¹, Ротова Н.А.²

Деятельность сокуратора учебной группы в процессе формирования профессионального самоопределения будущих педагогов начального образования

¹студенты гр. Б-7021 БУ ВО ХМАО-Югры «Сургутский государственный педагогический университет»

²БУ ВО ХМАО-Югры «Сургутский государственный педагогический университет»
(Россия, Сургут)

doi: 10.18411/lj-04-2019-10

idsp: ljjournal-04-2019-10

Аннотация

Статья посвящена вопросам сокураторства в современном российском педагогическом университете. Рассматриваются функции, роли сокуратора, принципы работы и критерии ее оценивания.

Ключевые слова: студенческая группа, профессиональное воспитание, самоопределение, будущий педагог начального общего образования.

Abstract

The Article is devoted to the issues of curatorship in the modern Russian pedagogical University. Functions, roles of the co-curator, principles of work and criteria of its estimation are considered.

Keywords: student group, professional education, self-determination, future teacher of primary general education

Кураторство в системе высшего образования России является традиционной формой взаимодействия между преподавателями и студентами, имеет глубокие исторические корни, а в современных условиях обладает значительным инновационным потенциалом. В настоящее время становится все более очевидным, что деятельность куратора в современном вузе должна быть целенаправлена, мотивирована и ориентирована на создание педагогических условий успешного профессионального и личностного становления каждого студента [4, с. 16].

Профессиональное самоопределение будущего педагога начального общего образования как практико-ориентированный процесс в период обучения в вузе, результатом которого является овладение умением строить свою образовательную траекторию, выражающийся в конкретизации будущим педагогом цели и идей педагогического труда (смысловой уровень) и нахождении личностного смысла своем профессиональном развитии (личностный уровень) [6, с. 145].

Отсюда возникает проблема - каким образом вуз может способствовать профессиональному самоопределению будущих педагогов начального общего образования, не навязывая им этого решения и не разрушая у студентов процесса собственного диалектического осмысления ситуации в направлении признания личной жизненной важности выбора педагогической деятельности в качестве будущей профессии. И здесь, на наш взгляд, огромную роль могут играть не только педагоги-кураторы, но и студенты – сокураторы.

Личность студента — самоорганизующаяся и вполне целостная психологическая система, несомненно, более устойчивая, чем личность школьника. Но считать личность студента полностью оформленной, застывшей, заостенелой формой не стоит — психосоциальное его развитие продолжается. Таким образом, личность студента можно рассматривать как точно нуждающуюся в управлении со стороны педагогов, ибо многие качества еще продолжают и будут продолжать возникать и развиваться. Все это ясно проявляется в том, что студенты, особенно это относится к первокурсникам, не всегда полностью осознают ответственность за собственную жизнь, не всегда ими осознаются

личностные смыслы, зачастую они сомневаются в своем профессиональном выборе, легко попадают под чужое влияние (в том числе и студентов старших курсов). А отсюда – кураторство и сокураторство предполагает педагогическую поддержку, которая необходима и взрослым, правда, на протяжении обучения эта поддержка может составлять разную меру участия в жизни студента: на первом курсе — помощь в адаптации, на последующих курсах — помощь в научном самоопределении.

Апробация различных вариантов (моделей) кураторства позволяет приблизить их к идеалу инновационного проектирования в сфере предоставления образовательных услуг. В некоторых вузах уже работает студенческая модель кураторства наряду с традиционной в рамках движения помощников кураторов групп. Деятельность помощников кураторов (сокураторов) определяется соответствующим положением. Студенты, являющиеся сокураторами, работают под руководством заместителей декана по воспитательной работе в тесном взаимодействии с преподавателем-куратором и студенческим советом факультета. В студенческой модели кураторства есть несколько вариантов: куратор — член студенческого актива/совета факультета, студент, проходящий педагогическую практику, член студенческого педагогического отряда, волонтер и т. д. При взаимодействии студентов младших и старших курсов такие личностные качества, как самостоятельность, свобода творческого осмысления и ответственность за поступки, толерантность, взвешенность решений, активность и креативность, воспитываются действительно легче, как показала подобная практика. Как указывает Б.Р. Мандель [6, с.32], интеграция различных моделей кураторства в условиях современного вуза реально расширяет возможности и профессорско-преподавательского состава для реализации задач профессионального воспитания, и студентов в самопознании и самореализации, активно стимулирует процессы самоорганизации и самообразования.

Модель сокураторства реализуется в Сургутском государственном педагогическом университете. Свои особенности и традиции есть на факультете психологии и педагогики. Так для направленности Начальное образование стало традицией, что, совместно с куратором работают два сокуратора, которые имеют не только высокие академические успехи, но и высокую социальную активность, в том числе и в проектной деятельности (в данном случае в проекте «Хочу быть первым!» [1]). Сокураторами групп, входящих в этот проект и одновременно являющихся руководителями проекта, создаются условия для дальнейшего их развития посредством сопровождения на конкурсы разного уровня, подготовки публикаций по прошедшим мероприятиям [2, 3].

Сокураторами для первокурсников выбираются на добровольной основе студенты второго курса. Они выполняют различные функции: организационную (помогают первокурсникам адаптироваться в новых для них условиях), информационную (знакомство с учебно-воспитательным процессом в вузе), коммуникативную (создание благоприятного психологического климата в группе), контролирующую (контроль за результатами учебной и внеучебной деятельности студентов).

С целью выявления роли сокураторов для первокурсников, а также отношения студентов первого курса факультета психологии и педагогики к деятельности сокураторов в их группах, нами был проведен опрос первокурсников групп четырех групп [7].

Студентам необходимо было ответить на следующие вопросы:

- Как Вы думаете, нужен ли сокуратор для первокурсников? Почему?
- Пожалуйста, распределите в порядке приоритетности для Вас следующие личностные качества вашего сокуратора: требовательность, уравновешенность, доброжелательность, справедливость, мобильность, коммуникабельность.
- Какие, на Ваш взгляд, виды деятельности осуществляет сокуратор: социально-культурная, организаторская, сплочение коллектива студентов, другое.

— Какой тип сокуратора вам нужен: организатор, психотерапевт, родитель, администратор, информатор, свой парень, беззаботный студент.

В опросе приняли участие 90 человек. 97 % (88 чел.) студентов согласились с утверждением, что сокураторы нужны и уточнили их роль: в первую очередь, это организаторская деятельность (65 %), затем деятельность по сплочению коллектива (23 %), и менее всего это роль в организации социально-культурной деятельности (12%). Соответственно, при ответе на вопрос, какой тип сокуратора нужен, на первом месте оказалась роль организатора, на втором – роль информатора, на третьем – психотерапевта, на четвертом – роль родителя, роль «свой парень» (7,7%), роль беззаботного студента не выбрал никто из опрашиваемых. Такое распределение ролей, каждая из которых несет в себе характеристику сотрудиического типа взаимодействия, характеризующегося опорой на лучшие качества друг друга, адекватной оценкой и самооценкой, свидетельствует об установлении высокого уровня взаимодействия между сокураторами, кураторами и студентами.

В результате анализа личностных качеств, которыми, на взгляд первокурсников, обладают их сокураторы, появился «портрет сокуратора». Сокуратор – это старший товарищ, который помогает первокурсникам успешно адаптироваться в новой среде, ему необходимо, в первую очередь, быть коммуникабельным (44 %), доброжелательным (44 %), затем справедливым (8 %), а вот далее с большим отрывом необходимо наличие такого качества как мобильность (2 %), требовательность (1 %) и уравновешенность (1 %).

Сами сокураторы считают их деятельность важной и нужной студентам, особенно в период адаптации первокурсников, а также им самим, так как приобретают опыт общения со взрослыми людьми, а это, несомненно, пригодиться будущему учителю начальных классов в профессиональной деятельности.

Кураторы групп первого курса отметили, что сокураторы более мобильны в оказании в первую очередь, информационной поддержки студентов.

Результаты опроса показали, что сокураторы нужны студентам первого курса, оказывают помощь куратору в сплочении группы, своевременном информировании студентов, особенно важна их поддержка первокурсникам в период адаптации.

В ходе реализации проекта «Хочу быть первым!» выявлена острая необходимость в подготовке сокураторов.

Опыт реализации сокураторства на факультете психологии и педагогики Сургутского государственного педагогического университета позволил выделить критерии эффективности воспитательной работы, проводимой сокуратором:

- надежная и охватывающая всех студентов диагностика эффективности их профессионально-личностного развития, систематический мониторинг уровня сформированности важнейших личностных и профессиональных качеств будущих специалистов (проводится психологической службой университета);
- реальная дифференциация и индивидуализация работы со студентами, направленная на формирование положительного отношения к выбранной профессии и профессионального воспитания, основанная на результатах мониторинга профессионально-личностного развития студентов;
- основательное знакомство с возрастными, психофизиологическими особенностями студентов, особенностями их потребностно-мотивационной сферы, с психологией межличностного взаимодействия и психологией данной конкретной учебной группы;
- своевременное предъявление эталонов, образцов, задающих планку требований студента к себе как представителю своей будущей профессии;

- обеспечение реальных условий самооценки для сравнения себя с другими (успешными студентами, выпускниками), формирование на этой основе собственных перспектив профессионального и личностного роста;
- обеспечение видения и понимания динамики позитивного и устойчивого профессионально-личностного развития, самостоятельного оценивания студентом, насколько он приблизился к задаваемому им самим эталону;
- предложение вариантов (инварианта) социально полезной, профессионально ориентированной практической деятельности в рамках проектной деятельности;
- включение каждого студента в социально полезную деятельность, занятия творческих коллективов и общественных объединений, в работу различных клубов, отрядов;
- создание реальных возможностей и стимулов для активного взаимодействия будущего специалиста с культурой и искусством, спортом, освоения лучших образцов художественного творчества.

Мониторинг задействия студентов первого и второго курса по направлению подготовки Педагогическое образование по направленности Начальное образование первого полугодия 2018-2019 гг. показал, что выбранная тактика использования двух сокураторов в тесной взаимосвязи с педагогом-куратором, с максимальной включенностью в проектную деятельность, посредством проекта «Хочу быть первым!» дает хорошие результаты. Так, можно констатировать стопроцентную вовлеченность первокурсников во все проводимые в вузе воспитательные мероприятия, что обеспечивает их высокую социальную активность/ Сами же сокураторы, в свою очередь, мобильны и активны уже в отношении регуляции собственной деятельности, связанной с решением профессиональных задач, например, уже со второго курса отмечается заинтересованность в участии в конференциях, студенческих олимпиадах различного уровня.

Таким образом, полагаем, что использование теории менеджмента в деятельности сокуратора учебной группы во-первых, оказывает положительное влияние на формирование профессионального самоопределения будущих педагогов начального общего образования а, во-вторых, переводит его в позицию системообразующего фактора воспитательной системы вуза, что, несомненно, станет важным условием повышения качества профессионального образования в вузе.

1. Алексеева О.В., Арасланова А.А., Лисейко М.В. Организация проектной деятельности студентов в рамках компетентного подхода (на примере реализации проекта "Хочу быть первым") // Наука и образование: новое время. - №2 (9). - 2018. - С.100-106.
2. Алексеева О.В., Арасланова А.А., Четвертных М.И. Формирование профессионально-педагогической направленности у студентов посредством проектной деятельности Инновационное развитие//Международный научный журнал. №3, 2018 С.113-116.
3. Андреева Л.А., Лопарева Д.Д., Четвертных М.И., Алексеева О.В., Арасланова А.А. Профессиональное воспитание бакалавров педагогики через реализацию проекта "хочу быть первым!"// Инновационная образовательная практика современного педагога Сборник статей конференции. Негосударственное образовательное частное учреждение дополнительного профессионального образования "Экспертно-методический центр". 2017. С. 13-17.
4. Бугаева Т. П. Деятельность куратора в современном вузе: автореф. ... канд. пед. наук. Красноярск, 2010. С. 16.
5. Мандель Б. Р. Кураторство: поиски смысла и оправдания // Профессиональное образование в России и за рубежом. 2013. №4 (12). С 29-36.
6. Ротова, Н.А. Мастер-класс «Презентация профессии «учитель начальных классов» как средство активизации профессионального и личностного самоопределения личности. Педагогика и современное образование: традиции, опыт и инновации : сборник статей Международной научно-практической конференции. Пенза: Издательство: МЦНС «Наука и Просвещение», 2018. С.145.
7. Ротова, Н.А. К вопросу о профессиональном самоопределении будущих бакалавров педагогики. [Электронный ресурс]. URL: : https://vk.com/mcito?w=wall-168739550_337

Бороздина О.С.**Условия для организации работы с коллективом осужденных
в вологодском опыте использования педагогического наследия****А.С. Макаренко в пенитенциарной практике***Вологодский институт права и экономики ФСИН России
(Россия, Вологда)**doi: 10.18411/lj-04-2019-11**idsp: ljjournal-04-2019-11***Аннотация**

В статье рассматривается опыт использования в пенитенциарной практике исправительно-трудовых учреждений Вологодской области педагогического наследия А.С. Макаренко и, в частности, его учения о коллективе. Представлены выработанные в указанном опыте условия организации работы с коллективом осужденных.

Ключевые слова: педагогическое наследие А.С. Макаренко, пенитенциарная практика, коллектив осужденных, коллектив сотрудников исправительно-трудового учреждения, воспитательная работа с осужденными, условия организации работы с коллективом осужденных.

Abstract

The article describes the experience of using the prison practices of correctional labour establishments of Vologda Oblast pedagogical heritage of A.s.makarenko and, in particular, his teachings about the group. Presented from a specified experience conditions of organization of work with convicts.

Key words: pedagogical heritage of A.S.Makarenko, penitenti-ary practice team of convicts, staff of corrective-labour institutions, the educational work of convicted persons, the terms of the collective convicts.

Педагогическое наследие А.С. Макаренко содержит большой потенциал для современной пенитенциарной практики. Воспитание в коллективе и через коллектив способно значительно повысить эффективность воспитательной работы с осужденными. Однако в последние годы внимание сотрудников исправительных учреждений было сосредоточено на организации индивидуальной воспитательной работы с осужденными. Но в настоящее время приходит осознание того, что без педагогической работы с общностью, к которой принадлежит осужденный, индивидуальное воздействие не дает ожидаемого результата. В этой связи закономерно обращение к наследию А.С. Макаренко и опыту использования его в процессе исправления осужденных.

В исправительно-трудовых учреждениях (ИТУ) Вологодской области, начиная с 1961 года, проводился эксперимент по отысканию наиболее рациональной педагогической системы воспитательного процесса на основе использования педагогического учения А.С. Макаренко об организации коллектива. Творчески переосмыслил постулаты советского педагога вологжанин Иван Зайцев. Созданная им система вошла в историю как вологодский опыт исправления осужденных. Главным итогом внедрения коллективной системы перевоспитания стало сокращение рецидива среди осужденных, который в нашей области в то время достиг минимальной цифры по стране.

В 1971 году вологодский опыт исправления осужденных был одобрен коллегией МВД России, взят на вооружение учеными Академии МВД СССР, а область объявлена базовой по его распространению. В 1970-х – начале 1980-х годов вологодский опыт перевоспитания осужденных, основанный на педагогическом наследии Антона Макаренко и адаптированный для взрослого контингента, не только получил признание у ученых, но и был претворен в практику деятельности исправительно-трудовых учреждений всей страны.

В годы перестройки и постперестроечный период вологодский опыт предали забвению. Однако на современном этапе развития уголовно-исполнительной системы,

при поиске вариантов совершенствования системы воспитания и перевоспитания осужденных, к нему необходимо обратиться вновь.

В сборнике «Создание и укрепление коллективов осужденных, и использование их в воспитательном процессе в исправительно-трудовых учреждениях Вологодской области» [2] обобщается многолетний опыт работы исправительно-трудовых учреждений Вологодской области, а также даются практические рекомендации, необходимые при организации работы с коллективом осужденных. Работниками ИТУ осуществлен смелый и творческий подход к использованию научных знаний по вопросам педагогики, психологии, исправительно-трудового права в деле перевоспитания правонарушителей, и прежде всего использования в этих целях педагогического наследия А.С. Макаренко, и главное, его учения о коллективе.

Сотрудники ИТУ старались применить практически учение А.С. Макаренко, методику формирования коллектива, теорию перспективных линий и педагогику параллельного действия, создавая одновременно благоприятную обстановку на основе единых режимно-педагогических требований. Организация работы по исправлению и перевоспитанию осужденных в коллективе прежде всего требует специальной целенаправленной организации этого коллектива, введения новых форм работы с осужденными, которые бы способствовали созданию и укреплению воспитывающего коллектива. Только специально организованный коллектив можно использовать в воспитательной работе, так как просто группы осужденных без определенной организационной работы с ними постепенно, эволюционным путем не преобразуются в здоровый коллектив. Исправительно-трудовые учреждения Вологодской области над решением задач создания воспитывающего коллектива работали более 10 лет. Большинство сотрудников твердо поверили в возможность создания воспитывающего коллектива осужденных, который в состоянии правильно воздействовать на всех лиц, содержащихся в колониях.

В результате удалось добиться такого положения, когда все основные требования администрации не только выполнялись, но и поддерживались большинством осужденных. Общие показатели, по которым оценивается деятельность ИТУ – производственные показатели, дисциплина, режим содержания, состояние преступности и другие значительно улучшились. В колониях Вологодской области были полностью изжиты факты употребления наркотических веществ, в колониях общего, усиленного и строгого видов режима – картежные игры [2, с. 8].

Важное место в работе сотрудников ИТУ занимали вопросы о необходимых условиях для организации работы с коллективом осужденных. Отмечалось, что для организации работы по формированию коллективов осужденных и использования их в целях перевоспитания необходимо иметь следующие условия [2, с. 9-11].

1. Организация педагогического коллектива сотрудников ИТУ, сотрудников, понимающих значение воспитательной работы и обладающих достаточно высоким уровнем образования. Все сотрудники колонии составляют единый коллектив, действующий на основе единых планов и требований, способный коллегиально, педагогически грамотно направлять воспитательный процесс. Создание такого коллектива воспитателей решается в процессе работы с коллективом осужденных. Нельзя понимать так, что сначала надо создать коллектив воспитателей, а затем начинать формирование коллективов осужденных. Хотя предварительная подготовка по педминимуму и мобилизации сотрудников нужна.

2. Собственная производственная база, позволяющая занять всех осужденных общественно полезным трудом. Производство колонии правильно подобранного профиля открывает перед осужденными перспективу приобретения специальности, которой они смогут воспользоваться после освобождения. Целесообразная организация труда и его оплаты (конвейерно-поточная система, эффективное соревнование, хозрасчет, коллективная оплата труда и др.) развивают взаимную ответственность осужденных.

3. Единые режимно-педагогические требования к сотрудникам и осужденным, которые обеспечивают взаимодействие всех частей и служб ИТУ в поддержании установленного порядка и единства требований к осужденным со стороны всех работников ИТУ, конкретизируют правила поведения осужденных, устанавливают твердый порядок, приближенный к воинскому. Педагогически благоприятная и устойчивая режимно-бытовая обстановка наиболее полно отвечает требованиям

соблюдения законности и предполагает всеобщее участие осужденных в поддержании установленных правил и порядка.

4. Хорошая учебная база: образовательные сменные школы и профессионально-технические училища. В 60-е – 70-е гг. в колониях Вологодской области работали средние школы и 4 консультпункта, профтехучилища. Школы и профтехучилища были укомплектованы необходимыми кадрами педагогов, мастеров профтехобразования. Они организовывали работу в интересах выполнения главной задачи – исправления и перевоспитания правонарушителей.

5. Сформированный действующий актив осужденных с их самостоятельными организациями, поддерживающими требования администрации. Повышение роли самостоятельных организаций и вовлечение в общественную работу большинства осужденных позволяет побуждать у них стремление к самовоспитанию.

6. Наиболее педагогически целесообразная организационная структура коллектива осужденных. В ИТУ Вологодской области общеколонийский коллектив делился на коллективы отрядов, а последние на первичные коллективы – звенья. При этом особое значение придавалось звену – как первичному (контактному) коллективу.

7. Трудовое соревнование, которое охватывает все стороны жизни коллектива, с единой системой учета и достаточно эффективными поощрительными стимулами, побуждающими осужденных наилучшим образом выполнять предъявляемые к ним требования.

8. Утвердившиеся традиционные нормы отношений в коллективе, всеобщие регулирующие жизнедеятельность коллектива осужденных и коллектива воспитателей, всеобщая поддержка этих традиций и их преемственность.

9. Широкие многосторонние связи коллектива с общественностью, активное участие общественности в исправлении и перевоспитании осужденных, в оказании им помощи после освобождения.

Рассмотрим подробнее такой опыт создания такого условия, как организация педагогического коллектива сотрудников ИТУ. Теоретической основой для создания сплоченных коллективов воспитателей в ИТУ явились важнейшие положения педагогического учения А.С. Макаренко, с учетом особенностей в работе исправительно-трудовых учреждений. Главной и определяющей задачей правильного руководства коллективом сотрудников является обеспечение их сплоченности и единства. Сила воспитательного процесса состоит, прежде всего, в согласованности действий и планомерности работы всего коллектива сотрудников.

В обобщении опыта по организации педагогического коллектива ИТУ отмечается, что в работе по воспитанию сотрудников необходимо постоянно прививать им высокие моральные качества. Невоспитанность самих работников, проявление ими высокомерия, бездушия, грубости, эгоизма, неряшливости, нечестности терпимыми в коллективе быть не могут, так как наносят серьезный ущерб в работе с правонарушителями. Сплоченный коллектив сотрудников создается в процессе вдумчивой и напряженной работы с осужденными на протяжении длительного времени. Особенность работы сотрудников заключается в самом назначении исправительно-трудовой колонии как учреждения, которое должно обеспечить исполнение приговора о наказании и одновременно, исправление и перевоспитание правонарушителя. Роль сотрудников только как исполнителей наказания вызывает отчужденность и недоверие к работнику колонии, в то время как воспитание может строиться прежде всего на взаимном доверии. Умение сотрудников найти правильную линию поведения во многом предопределяет успех дела. Организация работы по исправлению и перевоспитанию осужденных через коллектив требует привлечения к этому делу большинства сотрудников и знания ими кроме исправительно-трудового права также основ педагогики, психологии и, главным образом педагогической системы А.С. Макаренко [2, с. 11-12].

Для обучения сотрудников формам и методам воспитательной работы в каждой колонии, а также и при отделе ИТУ были созданы педагогические кабинеты. В них имелась необходимая юридическая, педагогическая, справочная и специальная литература, а также методические разработки и наглядные пособия. Сотрудники колонии могут иметь все материалы, необходимые для подготовки к проведению различных мероприятий с осужденными. В методических кабинетах проводились занятия, семинары сотрудников, одновременно с этим они являлись центром обобщения и изучения опыта

работы с коллективом осужденных. На должность заведующего методическим кабинетом подбирались лица, имеющие высшее педагогическое образование.

Со всеми сотрудниками в учреждениях организовывались занятия по педагогическому минимуму, а затем по изучению основ исправительно-трудовой педагогики, педагогической системы А.С. Макаренко, психологии и исправительно-трудового права по специально разработанной программе. С заместителями начальников ИТК по политико-воспитательной работе, с начальниками отрядов и с заведующими методическими кабинетами систематически в проводились семинары. На каждом семинаре читались лекции и доклады о педагогическом опыте А.С. Макаренко, а также по другим вопросам педагогики, психологии и организации воспитательного процесса в ИТУ. Такие семинары также проводились с руководящими работниками и других служб ИТУ. В обучении всех работников ИТУ главное внимание обращалось на обеспечение единых режимно-педагогических требований, методики и действий каждого коллектива сотрудников в работе с осужденными [2, с. 13-14].

Приведенные выше условия организации работы с коллективом осужденных могут и должны быть созданы в настоящее время в исправительных учреждениях. Таким образом, вологодский опыт использования педагогического наследия А.С. Макаренко в воспитательной работе с осужденными может быть успешно применен в современных условиях.

1. Ковтуненко Л.В. Педагогический потенциал наследия А.С. Макаренко для пенитенциарной практики: учебное пособие / Л.В. Ковтуненко; Воронежский институт ФСИН России. – Воронеж, 2015. – 54 с.
2. Создание и укрепление коллективов осужденных, и использование их в воспитательном процессе в исправительно-трудовых учреждениях Вологодской области. – Вологда, 1975. - 155 с.

Винник М.В.

**Развитие творческих способностей студентов технических вузов на уроках
иностранного языка**

*Саратовский государственный технический университет имени Гагарина Ю.А.
(Россия, Саратов)*

doi: 10.18411/lj-04-2019-12

idsp: ljjournal-04-2019-12

Аннотация

Статья посвящена вопросам изучения потенциала иностранного языка в качестве средства развития творческих способностей студентов технических вузов. Особое внимание уделяется необходимости развития творческой самостоятельности студентов и условиям для ее реализации.

Ключевые слова: английский язык, технический вуз, творческие способности, метод «круглый стол», метод проектов, игровые технологии, мобильное обучение.

Abstract

The article is devoted to the study of the potential of a foreign language as a means of developing the creative abilities of students of technical universities. Special attention is paid to the need of the development of the creative independence of students and the conditions for its implementation.

Key words: English, technical university, creativity, round-table method, project method, gaming technology, mobile learning.

Сложившаяся к данному моменту в России социокультурная ситуация предъявляет к современным специалистам высокие требования не только в их профессиональной сфере, но и в области владения иностранным языком. Все это необходимо для повышения конкурентоспособности на рынке труда и успешного продвижения по карьерной

лестнице. Образовательная политика на государственном уровне подчеркивает важность иностранного языка как средства межкультурного и профессионального общения. Поэтому особую актуальность приобретают вопросы повышения качества обучения иностранному языку в техническом вузе, в котором данная дисциплина преимущественно рассматривается как второстепенная.

Дисциплина «Иностранный язык» обладает большим образовательным потенциалом, что проявляется в готовности студентов развивать межкультурные, профессиональные и научные связи, уважать культуру страны изучаемого языка. Средствами иностранного языка происходит развитие личностных качеств студентов, в том числе и их творческих способностей.

Проблемы, связанные с обучением иностранному языку в высшей школе, затрагиваются в работах многих отечественных и зарубежных ученых (Н.В. Басовой, П.И. Пидкасистого, З.Г. Алиева, А.М. Смолкина, S. Perego, O. Boyle и др.). В последние десятилетия акценты смещаются на исследование возможностей иностранного языка для развития творческих способностей личности: А.В. Хуторской, В.Д. Шадриков, А.В. Кудряшова и др.

Целью статьи является исследование потенциала английского языка в качестве средства развития творческих способностей студентов технических вузов.

Прежде чем перейти непосредственно к анализу приемов и методов развития творческих способностей студентов технических вузов на занятиях по иностранному языку, остановимся на определении принципиально важных для нашего исследования понятий.

Анализ научной литературы позволяет сделать вывод о преобладании в высшей школе традиционного типа обучения, вследствие которого у учащихся формируется репродуктивное мышление и безынициативность. В то же время, преимуществом инновационных технологий является возможность для студента стать субъектом образовательного процесса и полноправным партнером наравне с преподавателем-консультантом. Все это позволяет образовательному процессу выйти на совершенно новый уровень: со ступени, где студента *обучали*, на ступень, где он *сам развивается и обучается*.

Однако для современной образовательной парадигмы характерен пересмотр подходов к обучению и смещение доминанты в сферу развития творческой личности, что прослеживается в ключевых нормативных документах (основные образовательные программы ФГОС). Обучение иностранному языку в вузе предполагает учет и развитие не только коммуникативных, но и креативных умений студентов, так как указанные способности оказывают влияние на мотивацию учения, способствуют гармоничному развитию личности и раскрытию ее творческого потенциала.

Креативность – это творческие способности личности, которые обуславливают готовность к созданию принципиально новых идей [5]. В связи с тем, что креативность выступает залогом воспитания успешной личности и высококвалифицированного специалиста, возникает необходимость непрерывного совершенствования творческих навыков.

И.В. Грабовская и Д.В. Седых сходятся во мнении, что языковое образование в высшей школе способствует как повышению гуманитарной подготовки будущих специалистов в целом, так и развитию творческого мышления, необходимого для разрешения различных ситуаций нестандартным способом в рамках своей профессиональной деятельности [1]. По определению Б.М. Теплова, творческое мышление отличается не просто аккумулярованием знаний и умений, но легкостью и быстротой их приобретения [6].

Обязательным условием развития творческого мышления студентов при обучении иностранному языку выступает сильная и устойчивая мотивация. Создание подобных условий является непростой задачей в рамках обучения в техническом вузе, т.к.

возможность практического применения полученных на уроках по иностранному языку знаний не всегда очевидна для студентов. При проведении работы преподавателя по формированию мотивации студентов необходимо создание доброжелательной атмосферы на занятии, осуществление учета психофизиологических особенностей учащихся, их склонностей и интересов, использование в процессе обучения творческого подхода, креативных заданий и т.д.

Таким образом, для развития творческих способностей студентов перед преподавателем английского языка технического вуза стоит задача поиска эффективных технологий и методов, которые позволяют:

- быть мобильным;
- самостоятельно приобретать знания;
- формировать навыки исследовательской деятельности (выдвижение гипотезы, формулировка целей и задач и т.д.);
- уметь аргументировать свою точку зрения;
- уметь решать поставленные проблемы нестандартным способом;
- уметь сотрудничать с другими участниками коммуникации.

Рассмотрим более подробно эффективные технологии и методы обучения иностранному языку, способствующие развитию творческих способностей студентов.

В соответствии с главной целью изучения английского языка в техническом вузе (практическое овладение языком для осуществления профессиональной коммуникации), на первый план выдвигаются методы, ориентированные на моделирование условий, приближенных к профессиональной деятельности. Метод «Круглый стол» позволяет реализовывать совместное обсуждение каких-либо проблемных вопросов, касающихся непосредственно специальности студентов. Организация занятий в подобной форме обеспечивает практическое использование теоретических знаний студентов, полученных в рамках изучения специальных дисциплин, непосредственно на английском языке. Например, со студентами-инженерами или архитекторами преподаватель может организовать творческий конкурс-биеннале, в рамках которого студенты продемонстрируют свое видение отечественных и мировых трендов, обсудят проблемы и перспективы дальнейшего развития. «Круглый стол», таким образом, будет способствовать овладению студентами навыками постановки целей и решения задач, в ходе такой работы студенты научатся отстаивать свою точку зрения, подбирать весомые аргументы, что продемонстрирует уровень их подготовки.

Метод проектов позволяет развивать у студентов творческую самостоятельность при условии направленности на достижение реального результата деятельности. Большое разнообразие видов проектов (исследовательский, творческий, практико-ориентированный и т.д.) предполагает дифференцированный подход к организации занятия, выделение аудиторной и внеаудиторной работы, в которой большая часть выделяется под самостоятельную работу, т.е. отбор, обработку и анализ информации [4]. Метод проектов целесообразно использовать на завершающем этапе изучения какой-либо темы или раздела. При этом создание проекта можно посвятить будущей специальности студентов либо связать с лингвистической или страноведческой тематикой, например, “My future profession”, “New achievements in science”, “Terminology”, “British/American culture”, “Jokes and anecdotes” и т.д.

Работа над созданием проекта-исследования обязательно должна быть оформлена в качестве конечного продукта-результата деятельности студентов, впоследствии презентована и защищена. Таким образом, реализация проектной деятельности проводится в три этапа. На первом этапе работы над проектом, студенты осуществляют сбор необходимой информации, далее создают электронную презентацию, содержащую основные результаты исследования и подготавливают сопровождающую речь, а на завершающем этапе выступают перед аудиторией одногруппников. Важно не сводить

защиту проекта исключительно к зачитыванию подготовленной речи, а также стимулировать аудиторию слушателей задавать вопросы выступающим, высказывать свое мнение и т.д. Таким образом, индивидуальная работа над проектом предоставляет студентам академическую свободу, и их возможности творческой самореализации не ограничиваются.

Активизации познавательной и творческой деятельности и повышение интереса к изучению английского языка способствует применение на занятиях *игровых технологий*. Особенно эффективны игры при введении и отработке новой лексики. Игры развивают внимание, мышление и память студентов, воспитывают инициативность вместе с обогащением лексического запаса [2]. Например, осуществить контроль лексики (знаний терминологии по теме специальности) можно не в традиционной форме, а в форме игры. Для этого студентам предлагается игра “*Words*”. Суть игры заключается в оставлении из одного представленного на доске или карточке слова как можно большего числа изученных терминов. Побеждает студент, написавший максимальное количество слов.

Внедрение в процесс обучения иностранному языку элементов технологии *мобильного обучения*, являющегося новым этапом эволюции электронного обучения, также способствует раскрытию творческого потенциала студентов. Мобильные технологии обучения представляют собой деятельность, осуществляемую средствами портативных мобильных устройств и программ, позволяющую учащимся повысить продуктивность, общаясь, передавая или получая информацию [7]. Одним из средств мобильного обучения выступает *подкаст* или аудио/видео запись, сделанная пользователем сети Интернет и доступная для прослушивания или просмотра [3]. В сети существует отдельный портал подкастов, на котором выложены работы других пользователей и который предоставляет возможность разместить там свои собственные материалы. Подобный ресурс актуален при развитии аудитивных умений студентов. Помимо этого, студентам можно предложить выполнение творческих заданий на основе данной технологии. Так, при прохождении учебной стажировки или практики студенты могут записать короткий видеосюжет с поясняющими комментариями на английском языке и представить подобное видео на обсуждение в различных формах: в форме сетевого обсуждения выложенного подкаста или непосредственно на занятии в вузе.

Подводя итоги, отметим, что дисциплина «Иностранный язык» обладает большим потенциалом для развития творческих способностей студентов технических вузов. Преподаватель, применяющий комплекс современных технологий и методов для развития творческого мышления студентов, воспитывает в них самостоятельность, формирует положительную мотивацию учения и готовность к профессиональной деятельности. Использование на занятиях метода «Круглый стол», метода проектов, игровых технологий и элементов мобильного обучения позволяет студентам более прочно усваивать знания, а также осознать практическую значимость использования английского языка в будущей профессиональной деятельности.

1. Граборская И.В., Д.В. Седых. Развитие творческого мышления студентов в процессе обучения иностранному языку. Кемерово: Куз ГТУ, 2015. 180 с.
2. Калинин О.В., Каримова Г.К., Шугаипова Ж.Г. Игровые технологии на занятиях профессионально-ориентированного иностранного языка в техническом вузе //Новая наука: опыт, традиции, новации. 2016. №2. С.80-82 с.
3. Капранчикова Е.В. Дидактические свойства и методические функции мобильных технологий в обучении иностранному языку// Язык и культура. 2014. № 1 (129). С. 84-94 с.
4. Кудряшова А. В. Метод проектов как средство развития творческой самостоятельности студентов технических ВУЗов при обучении иностранному языку// Молодой ученый. 2015. №8. С. 959-964 с.
5. Новейший словарь иностранных слов и выражений. Минск: Современный литератор, 2005. 976 с.
6. Теплов Б. М. Способности и одаренность. М.: Просвещение, 2003. 242 с.
6. Титова С.В. Мобильное обучение иностранным языкам. М.: Икар, 2014. 459 с.

Гуляева А.В.

Специфика обучения компенсационным приёмам перевода*Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина
(Россия, Рязань)**doi: 10.18411/lj-04-2019-13**idsp: ljjournal-04-2019-13***Аннотация**

Статья посвящена специфике обучения такой лексикограмматической переводческой трансформации как компенсация, благодаря которой появляется возможность наиболее равноценной передачи содержания оригинала. В настоящее время в современном переводе ведущее место принадлежит лингвистическим теориям перевода, поскольку традиционное представление о том, что главную роль в переводе играет учет языковой специфики, получило наиболее серьезное научное обоснование и практическое подтверждение.

Ключевые слова: компенсация, эквивалентность перевода, адекватный перевод, прагматическая адаптация перевода.

Abstract

The article is devoted to the specifics of teaching such a lexicogrammatical translational transformation as compensation, due to which the possibility of the most equivalent transfer of the original content appears. Currently, modern linguistic theories of translation play a leading role in modern translation studies, since the traditional idea that specific languages (SL and TL) play the main role in translation has received serious scientific substantiation.

Keywords: compensation, translation equivalence, adequate translation, pragmatic adaptation of translation.

Постановка проблемы. Значение перевода в истории человеческой культуры – огромное, и неоспоримым является тот факт, что межъязыковая трансформация является чрезвычайно сложным явлением, поскольку в процессе перевода происходит не только сопоставление различных языковых систем, но и столкновение различных культур.

Задача перевода экспрессивных текстов заключается не только в передаче содержания, но и в создании образа. В связи с этим целесообразно рассмотреть такое средство лексико-грамматических переводческих трансформаций в качестве компенсации, благодаря которому потери, связанные с невозможностью передать в полном объеме функциональные нагрузки единиц оригинала, могут воспроизводиться в языке перевода иными средствами, дает возможность более адекватной передачи содержания оригинала.

Анализ последних исследований и публикаций. Следует обратить внимание на то, что анализ последних исследований показывает, что такая переводческая трансформация как компенсация (благодаря которой достигается адекватный перевод) не имеет достаточного освещения в лингвистической литературе, несмотря на ее значение при переводе экспрессивных текстов. Следует отметить, что единой типологии приема компенсации в теории перевода не существует.

Цель статьи. Учитывая тот факт, что в работах, посвященных теории перевода отсутствует системная разработка этой переводческой трансформации, нами была предпринята попытка рассмотреть различные взгляды переводоведов на применение компенсации и проиллюстрировать их различные типы с помощью сопоставительно-сравнительного анализа текстов оригинала и перевода.

Изложение основного материала исследования. Компенсационным называют перевод, в котором некоторые элементы содержания оригинала, были утрачены при переводе, но переданы в тексте иным способом, причем необязательно в том же месте

текста, как и в оригинале. В работах по теории перевода мы нашли несколько типологий данного приема. Так, по мнению Якименко М.В., в переводческой практике используются два вида компенсации. Компенсация аналогичным приемом (полная компенсация) используется в другом месте перевода по отношению к позиции языковой единицы в оригинале и в наиболее полной мере обеспечивает эквивалентность перевода. Компенсация другими приемами (частичная компенсация) чаще используется на месте непередаваемого приема оригинала и пополняет потери лишь частично.

Рецкер Я.И. оперирует следующими терминами: локальная (местная) и тотальная (общая) компенсация, которые, по его типологии являются разновидностями сематической (смысловой) и стилистической (экспрессивной) компенсации. В случае семантической компенсации воспроизводится пропущенный и непередаваемый в переводе компонент для восполнения содержания. Этот вид компенсации применяется с целью заполнения пробелов, вызванных применением так называемой безэквивалентной лексики. Это прежде всего – обозначение реалий, которые являются характерными для страны языка, и иногда совсем непонятные в языке перевода и в условиях иной культурной реальности. Если эти детали не имеют принципиального значения, их опущение не будет ощутимой потерей для читателя.

Но чаще переводчику приходится искать пути воспроизведения подобных элементов в переводе именно с помощью компенсации. Стилистическая компенсация нацелена на замену одного экспрессивного средства другим. Такой тип компенсации нередко применяется переводчиками экспрессивных текстов, где, конечно, особенно важно сохранить стилистические особенности оригинала. Благодаря приему компенсации у переводчика появляется возможность достижения стилистической эквивалентности разноязычных текстов, так как эмоциональная характеристика стилистического компонента значения слова стилистически окрашивает не только само слово, но и выражения в целом, что относится к определенному типу речи.

Поэтому этот компонент может быть воспроизведен в переводе другого слова в пределах высказывания или даже в одном из ближайших высказываний, обеспечивая необходимую степень стилистической эквивалентности. Алексеева И.С. предлагает различать позиционную (перевод фразеологизмов) и разноуровневую (или качественную) компенсацию (воспроизведение утраченного без привязки к конкретным словам).

В ходе проведения залоговых-сравнительного анализа мы заметили, что элементы разговорной речи могут воспроизводиться в тексте перевода с помощью стилистической как локальной, так и тотальной компенсации.

Глагольная температура англоязычных рекламных текстов предельно высока (в силу специфики языка), и эффект призыва к действию необходимо сохранить в переводном варианте. «Попробуй», «купи», «почувствуй», «узнай больше» – этими призывами пестрят рекламные объявления, причем обращение в форме, которое используется в рекламных сообщениях, направлено на потенциального потребителя, чтобы создать ощущение интимности и исключительности. Глаголы составляют до 50% всего рекламного текста. При переводе глаголов нужно не забывать об их многозначности, что является «подводным камнем» для переводчика (например, фразовый глагол *set up* имеет до сотни значений).

Кроме того, не стоит забывать, что реклама принадлежит к той группе текстов, которые в изобилии используют выразительные средства языка. Рекламный текст всегда переполнен метафорами, сравнениями, метонимиями, гиперболами, эпитетами и т.д. Особенную сложность при переводе представляют рифмованные фразы и игра слов (языковой каламбур).

Реклама основана на сочетании графического или фотоизображения с вербальным текстом различной длины: от короткого заголовка к развернутому основному тексту. Вербальная часть рекламного текста имеет внутреннюю структуру: как правило, это заголовок, основной рекламный текст и слоган.

Можно предположить, что эффективность вербальной части рекламы во многом зависит от органичности сочетания всех трех ее компонентов - заголовка, основного рекламного текста и слогана.

Перевод рекламных слоганов - отдельная проблема работы с рекламными текстами, имеет ярко выраженную специфику. Прямой и дословный перевод фразы чаще всего невозможно, а если и возможно – он не передаст того значения, которое в него вкладывал автор. Хотя все же существует определенная категория рекламных слоганов, к которым может применяться прямой перевод.

Переводчику часто приходится прибегать к прагматической адаптации текста для того, чтобы избежать банальности и излишней простоты, ведь определенные, на первый взгляд простые фразы, в английском языке имеют определенную смысловую нагрузку, которое теряется при переводе. Поэтому приходится подбирать более адекватный вариант, который точнее выражает содержание всей рекламной кампании.

Часто в переводческой работе с рекламными текстами недостаточно учитываются специфические лингвистические и культуролингвистические характеристики, а главное - особая коммуникативная направленность рекламных сообщений. Переводчику следует выявить лингвистические характеристики языка рекламы и способы ее перевода, проанализировать язык рекламы и выявить ее специфические характеристики, проанализировать параметры, которые влияют на адекватность перевода.

Приведем пример, на наш взгляд, довольно интересного рекламного сообщения. Это реклама фирмы “GlaxoSmithKline” занимающейся страхованием здоровья:

“What can we do about SO MANY PEOPLE slipping through the cracks of the HEALTH INSURANCE system?”

Фразовый глагол *slip through* состоит из глагола *slip* - «скользить» и послелога *through* - «через». Из значений этих двух слов, входящих в его состав, можно вывести общее его значение - «проскользнуть». Но перевод осложняется еще и тем, что к этому глаголу «прикреплена» лексическая единица *crack* - «трещина, щель».

В результате образуется своего рода экспрессивное выражение, по своей структуре напоминающее фразеологическую единицу. “*Slip through the cracks*” - «пролезть сквозь щели». Если перевести данное предложение, используя выражение оригинала, то это рекламное сообщение очень много потеряет, поскольку при переводе исчезнет та образность, которая заложена в смысле этого высказывания.

Поэтому при переводе нужно подобрать те выразительные средства, которые на другом языке создадут подобный стилистический эффект. Итак, данное предложение можно перевести таким образом: «Ну что мы можем поделать, если так много людей всеми правдами и неправдами пытаются проникнуть в систему медицинского страхования?».

Таким образом, при компенсации в языке перевода всегда подыскивается какое-либо средство, передающее утраченный элемент содержания оригинала.

При переводе рекламных текстов наиболее распространенными преобразованиями считаются опущение, компенсация лексических потерь, замена отрицания на утверждения, которая также имеет обратную функцию, антонимический перевод, конкретизация либо генерализация.

Приведем примеры: M&Ms: «- So you think Santa will like this red and green M&Ms? - I don't know. I've never met that guy» . «Я знаю? Я его не встречал» Наблюдается замена отрицания вопросительным предложением.

Уточнение факта может привести к сужению контингента потребителей рекламного продукта. Twix: «Years ago, when the inventors of Twix unveiled their farm, the tension between them reached a breaking point. Literally». «Давным-давно Симус и Эрл - создатели батончика Твикс - разорвали отношения, буквально поделив батончик на две палочки».

The Coke Side of Life - Все будет Кока-Кола

Оригинал слогана содержит аллюзию к известной американской песне «Keep on the Sunny Side of Life» как источник приятных и позитивных эмоций. Автор слогана ассоциирует в подсознании реципиента позитивный жизненный настрой с напитком Coca-Cola. В качестве приема русскоязычной адаптации используется отсылка к устойчивому общепринятому выражению «Все будет хорошо» для достижения желаемого коммуникативного эффекта. Данный прием называется компенсацией.

Таким образом, при компенсации в языке перевода всегда подыскивается какое-либо средство, передающее утраченный элемент содержания оригинала.

В данном случае наблюдается прием контекстуальной конкретизации, которая обусловлена необходимостью достижения наглядности и образности. Проанализировав тексты рекламы, мы выявили, что они обладают определенными лингвистическими особенностями. Одной из таких особенностей является наличие жаргонизмов, которые предназначены для определенной социальной группы, то есть создается реклама, полностью понятная только определенному классу общества. В данных случаях видеоряд такого рода телерекламы имеет отличия, но объединен общей семантической интенцией.

1. Алимов, В.В. Теория перевода: Перевод в сфере профессиональной коммуникации [Текст]: учебник // В.В. Алимов. - М.: КД Либроком, 2016. - 160 с.
2. Гарбовский, Н.К. Теория перевода [Текст]: учебник / Н.К. Гарбовский. - М.: Высшая школа, 2014. - 540 с.
3. Должникова, С.Н. Прецедентные феномены в английском языке [Текст] / С.Н. Должникова // Научно-практический журнал Краснодарского филиала РГТЭУ. - 2017. - №2. - С.1-10.
4. Илюшкина, М.Ю. Теория перевода: основные понятия и проблемы: учебное пособие. - М.: Флинта, 2016. - 84 с.
5. Карпухина, В.Н. Аналитический перевод: учебник - М.: Высшая школа, 2014. - 800 с.
6. Комиссаров В.Н. Современное переводоведение. 2 изд., испр. – М.: Р.Валент, 2011. - 408 с.
7. Кравченко, А.В. Язык и восприятие: Когнитивные аспекты языковой категоризации: учебник / А.В. Кравченко. - М.: Наука, 2015. - 500 с.
8. Латышев, Л.К. Технология перевода: учебник. - М.: Академия, 2016. - 317 с.
9. Нелюбин, Л.Л. Введение в технику перевода (когнитивный теоретико-прагматический аспект). - М.: Наука, 2014. - 860 с.
10. Рецкер Я.И. Теория перевода и переводческая практика. - М.: Р.Валент, 2017. - 244 с.
11. Руднев, В.П. Основы перевода текста: учебник. - М.: Наука, 2014. - 336 с.
12. Сапогова, Л.И. Переводческое преобразование текста: учебник. - М.: Просвещение, 2015. - 970 с.
13. Чернов, Г.В. Теория и практика синхронного перевода [Текст]: учебное пособие. - М.: Ленанд, 2016. - 208 с.
14. Швейцер, А.Д. Теория перевода: статус, проблемы, аспекты [Текст]: учебник. - М.: КД Либроком, 2014. - 216 с.

Дмитриева Ю.Н.

Игровые приемы обучения иностранному языку младших школьников

*Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина
(Россия, Елец)*

doi: 10.18411/lj-04-2019-14

idsp: ljjournal-04-2019-14

Научный руководитель: Каленцова Т. В.

Аннотация

В статье рассматриваются возможности использования игровой деятельности в обучении иностранному языку младших школьников. Приводятся примеры фонетических, грамматических, лексических игр, ориентированных на совершенствование речевых умений и навыков. Рассматриваются примеры моделирования игровых ситуаций на этапе контроля освоенного материала.

Ключевые слова: младший школьник, иностранный язык, игра, речевое общение.

Abstract

The article discusses the possibility of using gaming activities in teaching a foreign language to younger students. Examples of phonetic, grammatical, lexical games aimed at improving speech skills are given. Examples of simulation of game situations at the stage of control of the mastered material are considered.

Key words: Junior schoolboy, foreign language, game, speech communication.

Общеизвестно, что игра – способ освоения детского мира, ведущий вид детской деятельности. Именно поэтому отечественные исследователи (И. А. Зимняя, А. А. Леонтьев, Е. И. Негневицкая, З. Н. Никитенко, Е. Ю. Протасова и др.) считают игру одним из наиболее эффективных приемов обучения иностранным языкам в младшем школьном возрасте. Несомненным достоинством игры видится следующее:

- снятие монотонности при обработке языкового материала;
- активизация разнообразных аспектов речевой деятельности: фонетического, грамматического, лексического в процессе разного вида игр;
- возможность применения как на первоначальном этапе овладения языком, так и на последующих ступенях обучения.

По мнению А.Н. Щукина, игра способствует решению следующих задач:

- психологической подготовке обучаемых к речевому общению;
- многократному повторению материала;
- тренировке в выборе речевого материала, что является подготовкой к устной речи [Щукин:112].

Проведение игры требует от преподавателя определенных действий:

- подготовки реквизита и призов;
- соотнесения задания игры с тем запасом лексического и грамматического материала, который имеется у обучаемых;
- поощрения участников, проявивших активность в процессе игровой деятельности.

Для обучения иностранному языку младших школьников нами были рассмотрены как игры, ориентированные на активизацию отдельных аспектов речевой деятельности, так и учебно – коммуникативные игры.

В целях обучения восприятию обучающихся иноязычной речи на слух, правильному произношению звуков нами рассмотрены следующие фонетические игры:

- игра с предметом «Назови слово»: ведущий бросает по очереди участникам игры мяч, называя определенный звук, участники возвращают мяч, называя слово, в котором данный звук имеется;
- игра – загадка «Какой звук я задумал?»: один из обучающихся произносит цепочку слов, в которых встречается один и тот же звук, а остальные отгадывают его, отгадавший получает право загадывать свою загадку;
- игра – соревнование «Необычный телефон»: на большом макете телефона фиксируются знаки различных звуков, участникам необходимо набрать на телефоне за фиксированный период времени наибольшее количество слов и правильно произнести.

В целях автоматизации употребления глаголов в устной речи, развития навыков и умений грамматически правильного составления предложений предложены грамматические игры следующего содержания:

- игра «Живое предложение»: каждый участник игры получает карточку, на которой написано слово, всем участникам необходимо построиться в цепочку так, чтобы получилось предложение;
- игра «Изображение действия»: играющие образуют пары, один играющий изображает действие (мимическое или пантомимическое), другой должен прокомментировать его, употребив изученные глаголы;

- игра «Восстановите предложение»: восстановить несколько предложений в течение фиксированного времени, соблюдая правильный порядок слов, при этом к каждому предложению даются картинки – подсказки с нарисованными на них предметами, приводятся части слов, вопросительные знаки и знаки препинания.

В целях расширения словарного запаса обучающихся и закрепления лексических единиц разработаны лексические игры:

- игра «Один шаг – одно слово»: на каждый шаг движения обучающийся должен назвать одно слово по изучаемой теме;
- игра «Найди пословицу»: участники игры должны найти пары пословиц, подобрать русский эквивалент немецкой пословице;
- игра «Снежный ком»: обучающиеся рассаживаются по принципу «круглого стола», в центре раскладываются карточки с изучаемыми словами и выражениями лицевой стороной вниз, обучающийся берет карточку, демонстрирует всем и употребляет данное слово или выражение в предложении.

Своеобразной формой контроля полученных знаний являются учебно – коммуникативные игры:

- игра «Цвета»: ведущий предлагает игрокам назвать пять предметов одного цвета, повторять названные предметы не разрешается;
- игра «Испорченный телефон»: передать без искажения слово крайнему игроку команды;
- игра «Групповой рассказ»: дополнить произнесенную фразу новыми словами.

Наиболее полно реализовать знания по определенной тематике, фонетические и грамматические навыки возможно в процессе ролевой игры. В учебных условиях для младших школьников возможно следующее моделирование ролей: преподаватель - обучающийся; обучающийся - обучающийся.

По мнению Т. В. Семеновой, ролевая игра обладает широкими обучающими возможностями:

- 1) является точной моделью общения, так как подражает действительности;
- 2) обладает большими возможностями побудительного плана;
- 3) предполагает усиление личностной сопричастности;
- 4) способствует расширению ассоциативной базы;
- 5) способствует формированию учебного сотрудничества [Семенова:16].

В учебных условиях для младших школьников возможным является проигрывание следующих ситуаций:

- знакомство с семьей зверей;
- оказание помощи больному щенку;
- поиск одежды для куклы и др.

Несомненно, моделирование игровых ситуаций общения возможно после усвоения определенного минимума лексического и грамматического материала. Итак, элементы игровой деятельности при изучении иностранного языка младшими школьниками способствуют расширению лексического материала и автоматизации произносительных навыков.

1. Коньшева А. В. Игровой метод в обучении иностранному языку.- СПб: Каро, 2006. – 192 с.
2. Семёнова Т. В. Ролевые игры в обучении иностранным языкам // Иностранные языки в школе. - 2005. - №2, С.16-18
3. Шукин А.В. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам: учебное пособие. – М: Филоматис, 2008. – 188с.

Егошина Н.Г., Ходыкина Л.А.

Формирование познавательной компетенции средствами английского языка

ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет»
(Россия, Йошкар-Ола)

doi: 10.18411/lj-04-2019-15

idsp: ljjournal-04-2019-15

Аннотация

Статья рассматривает вопросы применения метапредметного подхода в современном образовательном процессе и формирования метапредметных компетенций средствами английского языка. Особое внимание авторы уделяют вопросу развития познавательной компетенции на примере функционирования "Клуба познавательного чтения". В статье приводятся технологии формирования познавательной компетенции на основе исследовательского обучения, с помощью приемов смыслового (вдумчивого) чтения, метода драматизации

Ключевые слова: метапредметный подход, познавательная компетенция, английский язык, исследовательский проект, смысловое чтение, драматизация

Abstract

The article deals with the problem of implementation of cross-scientific approach, based on various subjects and also touches upon the issue of formation of cognitive competence by means of the English language. Special attention is paid to the question of different technologies, used for building up cognitive awareness on the bases of meaningful or thoughtful reading, research learning and dramatization

Keywords: cross-scientific approach, cognitive competence, English language, research project, meaningful reading, dramatization.

Современная жизнь предъявляет человеку многочисленные требования – это разносторонние и глубокие знания, эрудированность, коммуникабельность, креативность, организаторские способности, умение ориентироваться в большом потоке информации. В этих условиях образовательная практика нуждается в реализации метапредметного подхода и формирования метапредметных компетенций, основными среди которых являются регулятивная, коммуникативная и познавательная.

Очевидно, что познавательная компетенция формируется в процессе познания и познавательной деятельности. Под познавательной деятельностью будем понимать активное изучение человеком окружающей действительности, в процессе которого индивид приобретает знания, познает законы существования окружающего мира.

Познавательная компетенция предусматривает, что ученик может определять понятия, устанавливать аналогии, устанавливать причинно-следственные связи, строить логическое рассуждение, делать умозаключение, строить доказательство: прямое, косвенное, от противного; анализировать опыт разработки и реализации учебного проекта, исследования (теоретического, эмпирического) на основе предложенной проблемной ситуации. Все перечисленное является компонентами рационального познания, которое основано на логическом подходе. Данные умения педагог может формировать в ходе решения проблемных задач, осуществления учебных исследований и подготовки проектных работ.

Следует отметить, что учебный процесс по английскому языку дает возможность завершать каждую изученную тему исследовательским проектом. В текущем году финальной частью работы над темой "Праздники" в 11-ом классе стала исследовательская работа "Рождественские истории русских и английских авторов", которая не только вызвала интерес у учеников, но и была удостоена диплома 1-ой степени в Международном конкурсе творческих работ, который был организован образовательной

компанией "RELOD" (г. Москва). Для проведения исследования были прочитаны и детально изучены восемь рождественских рассказов русских писателей и восемь историй английских авторов на языке оригинала. Для анализа и сравнения нами был поставлен ряд вопросов, на которые мы попытались найти ответы. Среди них: "Как авторы описывают время Рождества (какие эпитеты используют)?", "Ожидаемое чудо носит материальный или духовный характер?", "Чудо совершается людьми или сверхъестественными силами?", "Все ли рождественские истории имеют счастливый конец?" и др. На основе полученных данных были сформулированы соответствующие выводы. Отрадно, что главный вывод был озвучен самими учащимися, и он заключался в следующем: "Рождество - это время чудес, но чудо может произойти только в том случае, если сам человек захочет этих изменений и сам будет совершать добрые дела на радость окружающим его людям".

Не вызывает сомнения тот факт, что в процессе исследовательской работы у учеников совершенствовались аналитические навыки, навыки идентификации проблемы, навыки обработки данных и критические интеллектуальные навыки, прикладные навыки с использованием различных инструментальных средств, в том числе навыки владения компьютерными технологиями, которые были задействованы для визуализации результатов исследования.

Следующим аспектом познавательной компетенции является смысловое чтение. Оно предполагает находить в тексте требуемую информацию, ориентироваться в содержании текста, понимать целостный смысл текста, структурировать текст, устанавливать взаимосвязь описанных в тексте событий, преобразовывать текст, «переводя» его в другую модальность, интерпретировать и критически оценивать содержание и форму текста. Для развития навыков подобного рода регулярно проводим занятия "Клуба познавательного чтения", где работаем с произведениями англоязычных авторов. Одна из ключевых идей "Клуба" - это интегративность или метапредметность. Она подразумевает воспитание школьника как интеллектуально развитой личности и охватывает содержание различных учебных предметов. Метапредметный подход предусматривает широкое использование межпредметных связей в образовательном процессе [2, с. 132.].

Так, совершенствуя навыки чтения, мы попутно вспоминаем элементы математических вычислений. Работая над книгой "Приключения Робинзона Крузо" ученики вычисляют площадь его лагеря на острове, высчитывают калорийность его дневного рациона. В романе "Приключения Тома Сойера" дается задание определить вес сундука с сокровищами, который был найден в пещере, а также подсчитывается, какую прибыль будет получать Том, положив деньги в банк. Одновременно с разбором литературных произведений совершенствуем знания по истории. В "Приключениях Оливера Твиста" Ч. Диккенса выясняем, что представлял собой работный дом в Англии 18-го века. В "Черной стреле" Стивенсона выясняем, причины и суть Войны Роз, а романе Бичер Стоу "Хижина Дяди Тома" не обделяем своим вниманием Декларацию Независимости США. Очень большое количество информации ученики получают по темам курса географии. В частности, обсуждаем причины туманов в Лондоне ("Приключения Оливера Твиста"), типы пещер, причины появления сталактитов и сталагмитов ("Приключения Тома Сойера"), выясняем, где находятся Вест-Индские острова и Великие Озера ("Последний из могикан" Ф. Купера). Знания по физике помогают определить природу таких явлений, как гром, молния ("Приключения Тома Сойера"), причины приливов и отливов ("Острове сокровищ"), природу эха и оптического обмана ("Последний из могикан"). Не обходим стороной даже учебный предмет "Технология". Находим рецепты приготовления пудинга и черепаших яиц Р. Крузо, говорим о достоинствах ткани из хлопка, который выращивали рабы в "Хижине Дяди Тома".

Особенно интересно прошло занятие "Клуба" по произведению М.Твена "Принц и нищий". Оно было организовано по правилам теле шоу "Секрет на миллион" [1], где

главным героем был Том Кенти. Ему пришлось вспоминать, каким был Лондон во времена его детства, за что отправили Хранителя королевских чулок в Тауэр, почему королевский наряд был оторочен мехом горноста, и даже тот факт, что репу и салат подавали к столу "принца" как особое лакомство, потому что их не выращивали в Англии и вывозили из Голландии.

Однако, не следует забывать, что процесс познания и познавательной деятельности представляет собой единство теоретической (рациональной) и эмоциональной составляющих. Особо важную роль в эмоциональной сфере следует отводить эмоционально-ценностному компоненту и учитывать уровни усвоения ценностей от простого знания о ценностях до их эмоционально-чувственного принятия и осознания значимости тех или иных ценностей.

Для развития и вовлечения в образовательный процесс эмоционального компонента познания требуются несколько иные педагогические приемы, методы и технологии. Среди них можно отметить методы драматизации и театрализации.

Драматизация - игра-представление, где в лицах изображается литературное произведение, воссоздаются конкретные образы. К ней близка театрализация, когда ученик входит в образ, выражает определенные эмоции, находит адекватные способы действия. Для передачи образа того или иного персонажа ребенку необходимо представить внешность героя, его внутренний мир, понять причины его действий и поступков. И, наконец, игра — драматизация или театрализация является средством самовыражения и самореализации ребенка.

Знакомясь с творчеством У. Шекспира, проводим мероприятие на английском языке под общим названием "У. Шекспир и его бессмертные творения". Мероприятие состоит из трех частей. На первом этапе ученики представляют презентацию о жизни и творчестве поэта. На втором этапе проводится литературная викторина по теме. Третий этап представляет собой ролевую игру – драматизацию "Суд над жестокостью" по произведению У. Шекспира "Король Лир" [3]. Игра проводится в виде заседания суда, где слушается дело по факту совершения убийства с особой жестокостью, совершенного группой лиц по предварительному сговору. На скамье подсудимых госпожи Регана и Гонерилья, дочери короля Лира. Они обвиняются в особо жестоком отношении к своему отцу, в оставлении престарелого человека в опасной ситуации, что повлекло его гибель. Подсудимых обвиняют в преступлении, предусмотренном Ст. 105 Ч.2 п. "д" УК РФ. Данное деяние квалифицируется как оконченное квалифицированное убийство.

В ходе мероприятия, развивается когнитивный элемент познавательной компетенции, например, ученики знакомятся с некоторыми статьями уголовного кодекса и мерой ответственности за те или иные деяния. С точки зрения освоения и усвоения ценностей и формирования ценностных установок, произведение является настоящим кладом и дает большой простор для духовно-нравственной работы. Школьники говорят о любви к ближнему, к членам семьи, о терпении и нетерпимости, о человечности и жестокосердии, о человеческих страданиях и душевной боли, о равнодушии самых близких и действенном сочувствии почти чужих людей. Есть основания надеяться, что после работы над произведением, поведенческий компонент школьников будет строиться на финальном приговоре судьи, который гласит: дети должны с малых лет проявлять уважение и любовь к родителям. Вслед за этим придет уважение и к остальным окружающим людям.

Идея использования приемов драматизации и театрализации бесспорно не нова сама по себе. Новые моменты нашей деятельности заключаются в следующем:

- мы пробуем соединить процессы обучения языку и воспитания в единое целое, сделав их неотъемлемыми компонентами друг друга;
- в основу репертуара положены не случайно выбранные драматические произведения, а языковой материал, соответствующий требованиям государственного стандарта преподавания английского языка;

- участниками постановок являются только те ученики, которых мы обучаем языку на уроках;
- учитель английского языка является автором мероприятий и инсценировок, созданных на базе литературных произведений.

В заключение, следует отметить, что процесс формирования познавательной компетенции средствами английского языка многоступенчатый, длительный и носит комплексный характер. Он будет давать положительные результаты только при проведении планомерной, систематической и регулярной работы.

1. Егошина, Н.Г. Сценарий внеурочного мероприятия "Вопрос на миллион"/ Н.Г. Егошина// Справочник классного руководителя (Журнал для классного руководителя и заместителя директора по ВР). - 2017. - № 6. - С. 60 - 67.
2. Егошина, Н.Г., Калистратова, Т.Е. Формирование метапредметных компетенций средствами иностранного языка/ Н.Г. Егошина, Т.Е. Калистратова// Современный взгляд на будущее науки: сборник статей Международной научно-практической конференции (25 октября 2016 г., г. Пермь). В 3 ч. Ч. 2./ Уфа: НИЦ АЭТЕРНА, 2016. - С. 132 - 135.
3. Егошина, Н.Г. Ролевая игра "Суд над жестокостью и бездушием" (по мотивам трагедии В. Шекспира "Король Лир") / Н.Г. Егошина// Современный урок - ЕГЭ(предметно-содержательный журнал). - М.: ИД "Педагогический поиск". - 2017. - № 3. - С. 95- 128.
4. Сильченкова, Л.С., Кочеткова, Т.Н. Формирование метапредметных и предметных читательских компетенций младших школьников// Начальная школа. – 2014. - № 12. – С. 29-33.
5. Трайнев, В.А. Деловые игры в учебном процессе: Методология разработки и практики проведения. - М.: "Дашков и К°", 2005 - 360 с.

Каленцова Т. В.

**Развитие социокультурной компетенции обучающихся СПО в процессе чтения
текстов на иностранном языке**

*Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина
(Россия, Елец)*

doi: 10.18411/lj-04-2019-16

idsp: ljjournal-04-2019-16

Аннотация

В статье рассматривается роль чтения в развитии социокультурной компетенции обучающихся средних профессиональных учреждений, приводятся тексты, характерные для учебного процесса, анализируются составляющие данных текстов для чтения.

Ключевые слова: иностранный язык, социокультурная компетенция, учреждение среднего профессионального образования, чтение, текст.

Abstract

The article considers the role of reading in the development of socio-cultural competence of students of secondary professional institutions, provides texts specific to the educational process, analyzes the components of these texts for reading.

Keywords: foreign language, sociocultural competence, institution of secondary vocational education, reading, text.

Основная задача современного образования - подготовка специалиста, способного осуществлять профессиональную деятельность в мировом сообществе. В связи с этим важное значение приобретает развитие социокультурной компетенции обучающихся. Ю. И. Мишенева выделяет следующие составляющие социокультурной компетенции:

- готовность и способность находить общее и специфическое в моделях развития изучаемого и родного языков;
- сравнивать и обобщать культуроведческую информацию, получаемую из разных источников и на разных языках;
- строить речевое взаимодействие в соответствии с нормами, принятыми в той или иной культуре, с учетом речевой специфики [1, С.3].

В условиях отсутствия иноязычной языковой среды существенная роль в развитии социокультурной компетенции обучающихся отводится чтению. Чтение – мотивированный, рецептивный, опосредованный вид речевой деятельности, протекающий во внутреннем плане, нацеленный на извлечение информации из письменно фиксированного текста, протекающий на основе процессов зрительного восприятия, произвольной кратковременной памяти и перекодировки информации [2, С.103].

В отечественной методике преподавания иностранных языков выделяют следующие виды чтения: аналитическое, изучающее, просмотровое, поисковое, ознакомительное и др. Применение того или иного вида чтения зависит от назначения текста, этапа изучения сферы общения, профиля специальности.

В учреждениях СПО иностранный язык изучается в рамках базовых дисциплин на первом курсе и дисциплин общего гуманитарного и социально-экономического учебного цикла на 2-4-х курсах в рамках специальностей следующих профилей: социально – экономического, гуманитарного, технического, естественно – научного. Анализ учебной литературы позволяет выделить следующие типы текстов как наиболее способствующие развитию социокультурной компетенции и определить основные элементы содержания данных текстов:

- беседа, письмо, записка в рамках оформления высказывания и общения в сфере бытовых отношений; для них характерны просторечные элементы, неполное оформление языковых единиц, экспрессивная лексика, фразеология; существенным является проведение предтекстового этапа работы, направленного на снятие возможных лексических трудностей;
- прозаические и поэтические произведения из сферы художественной литературы; характерен своеобразный литературный язык, эмоциональность и экспрессивность изображения, возможность отклонения от языковых норм; данные типы текстов требуют изучающего чтения, направленного на анализ и интерпретацию их содержания, анализа морфологических и синтаксических конструкций и анализа позиции автора;
- законы, протоколы, договоры, кодексы, соглашения, приказы, распоряжения, заявления, реклама, билеты в рамках оформления высказываний в сфере сугубо официальных взаимоотношений; характерны усложненность синтаксической структуры, преобладание существительных, прилагательных, союзов, информативность заголовка; основная цель чтения – поиск информации, выделение ключевых слов;
- рефераты, аннотации, справочники в рамках оформления содержания высказывания и общения в сфере науки и техники; характерны сложные синтаксические структуры, специальная терминология, аббревиатура; данные виды текстов могут читаться с различными целями, для них правомерно применение изучающего, поискового, ознакомительного чтения, составление конспекта;
- статьи, корреспонденции, заметки в рамках оформления содержания и общения в сфере политической жизни; характерна языковая экономия, клише; применяются для ознакомительного чтения.

Итак, чтение источников разнообразных сфер общения способствует развитию социокультурной компетенции будущего специалиста среднего звена.

1. Мишенева Ю. И. Компетентностный подход в обучении иностранным языкам // Концепт. – 2014. – Спецвыпуск № 08. – URL: <http://e-koncept.ru/2014/14600.htm>. – Гос. рег. Эл № ФС 77 - 49965. – ISSN 2304 - 120X.
2. Фокина, Т.В. Методика преподавания иностранного языка: конспект лекций. - М.: Издательство Юрайт, Высшее образование, 2009. – 158 с.
3. Шукин А.В. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам: учебное пособие. – М: Филоматис, 2008. – 188с.

Камалеева А.Р., Мухаметзянова Л.Ю., Любягина О.А.

Особенности формирования логического мышления славян: когнитивный подход

*Институт педагогики,
психологии и социальных проблем
(Россия, Казань)*

doi: 10.18411/lj-04-2019-17

idsp: lj-04-2019-17

Аннотация

Представлены особенности формирования логического мышления славян в Древнем мире и в эпоху Средневековья. Показано, что в основе мышления славян в эпоху Древнего мира лежит образ явления как результат воссоздания объекта в сознании человека. Мышление славян в эпоху Средневековья было, в основном, теолого-рационалистическим, основу которого составляли постулаты науки о Боге.

Ключевые слова: логическое мышление, славяне, Древний мир, эпоха Средневековья.

Abstract

Features of formation of logical thinking of Slavs in the Ancient world and in an era of the middle Ages are presented. It is shown that the basis of thinking of the Slavs in the era of the Ancient world is the image of the phenomenon as a result of the reconstruction of the object in human consciousness. Thinking of the Slavs in the middle Ages was mainly theological and rationalistic, that was based on postulates of the science of God.

Keywords: logical thinking, the Slavs, the Ancient world, the middle Ages.

Важнейшей стратегической задачей социально-экономической политики на 2018 год и период до 2024 года, обозначенной 1 марта 2018 В.В. Путиным в Послании Президента Российской Федерации Федеральному Собранию Российской Федерации, является «прорывное развитие России».

Для решения этой задачи, с точки зрения, образования, являются знания, умения и навыки обучающихся, отвечающие современным запросам общества, способствующие развитию общительности, мобильности, способности решать жизненные задачи, готовности к сотрудничеству, способности к самообучению, готовности к профессиональному самоопределению, способности адаптироваться к меняющимся условиям и содержанию труда. А это невозможно без умений мыслить, рассуждать, анализировать, которые формируются в процессе развития логического мышления.

Таким образом, можно с уверенностью сказать, что математические дисциплины развивают мышление, а появление математических методов связано с историческим развитием [1].

Рассмотрим психолого-педагогические интерпретации термина «мышление» у славян и его связь с развитием математического образования в историческом и психолого-педагогическом ракурсах.

Упоминание о мышлении древних славян эпохи Древнего мира можно найти в работах К. Юнга, В.А. Мальцевой, Склипис Е.В. и др.

К. Юнг, Е.В. Склипис подтверждают мифологический стиль мышления славян самой ранней эпохи Древнего мира, что подтверждает высказывания о мышлении людей первобытного общества. Между эпохами нет сплошной границы. Одна эпоха плавно переходит в другую.

В.А. Мальцева делает акцент на образном мышлении данной эпохи. Согласно философскому словарю образ – «результат отражения объекта в сознании человека» [5, С.446]. Образное мышление – мышление в виде образов, видоизменение которых происходит с помощью мыслительных логических операций.

Таблица 1

Трактование термина «мышление» и его связь с математическим образованием (Древнее славянское государство)

Философская интерпретация понятия «мышление»	Типы образовательных учреждений	Особенности развития математического образования
<p>Психолог и педагог Карл Юнг</p> <p>Выделил особый «мифологический» стиль мышления, характерный для древних славян, при котором славяне испытывали некоторую форму мистического участия к объектам осмысливания [2].</p> <p>Педагог Мальцева В.А.</p> <p>Согласно В.А. Мальцевой древним славянам свойственно образное мышление, отличительной особенностью которого является антропоморфизм (одушевление объектов природы) [3].</p> <p>Философ Склипис Е.В.</p> <p>«Мифологическое мышление есть древнейший и наиболее универсальный сохранившийся способ мышления, совершенно не противоречащий типу современного сознания и уровню знаний, а современные мифы продолжают сопровождать жизнь современного человека во всех сферах жизни, от политики до повседневной жизни и науки» [4].</p>	<p>Металлообрабатывающее производство.</p> <p>Железоделательные, гончарные мастерские.</p>	<p>Операции с целыми числами.</p> <p>Астрономические наблюдения.</p> <p>Таблица умножения.</p> <p>Система определяющих знаков, где славянские буквы несли числовое значение.</p> <p>У славян в обиходе был термин «число», слово «цифра» не использовалось, причём числа записывались обычными буквами, снабжёнными специальными символами, титлами.</p> <p>Знаки математических операций имели некоторые отличия в сравнении с современными.</p> <p>Математическое образование было представлено дисциплинами: основы математики, логика, геометрия, арифметика, теория чисел.</p>

Таким образом, мышление древних славян – образное мышление, в основе которого лежит образ явления, отражающийся в результате познания. Этому свидетельствуют и незначительные достижения в области математики по сравнению с достижениями ученых Древнего Востока и Античности.

Древние славяне занимались земледелием. Было много ремесленников, трудившихся в железоделательных и гончарных мастерских.

В дошедших до нас папирусах упоминается храм Солнца, в котором проводились астрономические наблюдения. Велись вычисления с целыми числами, используя таблицу умножения.

Математика древнего славянского государства развивалась более медленными темпами, чем математика Древнего Востока и античности, о чем свидетельствуют дошедшие до нас различные упоминания о математических открытиях. Поэтому мышление древних славян преимущественно было образным.

По мнению культуролога А.Н. Ужанкова средневековое сознание проходит четыре стадии развития [6]:

- 1) стадия мировосприятия (XI - XII в.) - религиозно-символическим методом;
- 2) стадия мирозерцания (XIII - первая половина XIV в.), как переходная стадия от идеалистического мышления к прагматическому, двумя методами: религиозно-символическим и религиозно-прагматическим;
- 3) стадия миропонимания (вторая половина XIV - до 90-х годов XV в.) - религиозно-прагматическим методом;
- 4) стадия миропостижения (с 90-х г. XV в. до 40-х г. XVII в.) - религиозно-рационалистическим методом.

Мышление в эпоху Средневековья на Руси развивалось под воздействием европейского и восточного типов мышлений.

Таблица 2

*Трактование термина «мышление» и его связь с математическим образованием
(Средневековая Русь)*

Философская интерпретация понятия «мышление»	Типы образовательных учреждений	Особенности развития математического образования
<p>Культуролог Ужанков А.Н. «Средневековому сознанию присущ синкретический метод познания-отражения, объединяющий в себе и метод познания, и метод отражения бинарной картины мира» [6].</p> <p>Философ Громов М.Н. Утверждал, что в Средневековье были заложены основы мышления, сложились основные понятия и категории [7].</p>	<p>Школы грамоты, женские училища, школы князей Владимира Мономаха и Ярослава Мудрого, христианские храмы, Киевская братская школа, мастерские палаты (оружейные, ювелирные, иконы и живописи и др.)</p>	<p>В XVI веке появляются первые рукописные учебники по математике, а немного позже - печатные книги о применении математики для разных практических нужд.</p> <p>«Книга сошного письма», «Устав ратных, пушечных и иных дел, касающихся до воинской науки».</p> <p>В 1134 году новгородский монах Кирик написал сочинение «...о том как узнать человеку числа всех лет». Это самый древний дошедший до нас письменный памятник славянской математики, который показывает, что славяне отлично владели четырьмя действиями арифметики, свободно общались с очень большими целыми числами и с очень маленькими дробями.</p> <p>В 1682 году в Москве вышла книга: «Считание удобное, которым всякий человек, купующий и продающий, зело удобно изыскати может число всякия вещи». Была в ней таблица умножения (до 100х100), записанная славянскими цифрами.</p> <p>В 1703 году издана книга Л.Ф.Магницкого «Арифметика».</p> <p>Математическое образование было представлено дисциплинами: основы математики, логика, геометрия, арифметика, теория чисел.</p>

Мышление в Средневековой Руси было, в основном, теолого-рационалистическим, основу которого составляли постулаты богословия, соотнесенные с основными логическими законами умозаключений.

Математические знания славян раннего Средневековья были не ниже чем у западных народов. Однако несколько десятилетий спустя большая часть русских княжеств была захвачена монголами. Развитие математики приостановилось. Почти триста лет длилось монгольское иго. За это время наука Востока Европы сделала большой шаг вперед.

Выводы исследования

В эпоху Древнего мира мышление славян в основном было образным, развитие которого согласно О.Конту можно соотнести ко второй стадии, которую проходит человечество в своем умственном развитии – метафизической. Согласно современным видам логического мышления в эпоху Древнего мира было сформировано наглядно-образное мышление.

Эпоха Средневековья согласно проведенным исследованиям характеризуется преобладанием абстрактно-логического мышления с элементами формальной логики, что также соответствует метафизической стадии развития по О.Контю. Согласно современным видам логического мышления в эпоху Средневековья было сформировано абстрактно-логическое мышление.

Результаты исследования могут быть использованы для дальнейшего развития теоретических и эмпирических исследований в области формирования логического мышления.

1. Лосев А.Ф. Античность как тип культуры /А.Ф.Лосев, Н.А.Чистякова, Т.Ю.Бородай и др.. – М.: Наука, 1988. – 336 с.
2. Юнг К.Г. Психологические типы. - М., 1995. -
3. Мальцева В.А. Формирование художественной культуры студентов и школьников на материале этнических арт-объектов с использованием компьютерных технологий/ В.А. Мальцева// Вестник ЮурГУ, №14,2012. С.70-75.
4. Склипис Е.В. Проявления архаичных славянских мифологических представлений в фольклоре/ Е.В. Склипис// Ученые записки Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского. Философия. Политология. Культурология. Том 1 (67). 2015. № 2. С. 103–113.
5. Философский энциклопедический словарь/ Гл.редакция: Л.Ф.Ильичев, П.Н.Федосеев, С.М.Ковалев, В.Г.Панов. - Москва: Советская Энциклопедия, 1983. – 840 с.
6. Ужанков А.Н. Эволюция "картины природы" в культурном пространстве средневековой Руси, XI - первой трети XVIII в. Дисс. кандидата культурол.наук, 2000, 173 с.
7. «Диоптра» Филиппа Монотропа: антропологическая энциклопедия православного Средневековья / Отв. ред. М.И. Громов. М.: Наука, 2008. 733 с.

Карибский А.Л.

К вопросу о методике обучения письменному техническому переводу в сфере морских грузоперевозок

*ФГБОУ «Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»
(Россия, Рязань)*

doi: 10.18411/lj-04-2019-18

idsp: ljjournal-04-2019-18

Аннотация

В данной статье рассматриваются вопросы обучения письменному техническому переводу в сфере морских грузоперевозок. В частности, предлагаются методические рекомендации для преподавателей высших учебных заведений.

Ключевые слова: морская транспортная документация, обучение письменному переводу, методические рекомендации.

Abstract

In this article, the issues of teaching of written technical translation in the sphere of maritime shipment are observed.

Keywords: maritime shipping documentation, teaching of written translation, teaching recommendations.

Выполнение технического перевода включает в себе не только перевод технических текстов, которые касаются исключительно технических вопросов (например, технические описания механизмов или технологических процессов). Работая с конкретным переводом, связанным с тематикой морских транспортировок, специалист может встретиться с информацией, относящейся к судостроению, металлургии, электротехнике, юриспруденции или даже медицине. Все эти сферы технического и других видов перевода затрагиваются в таких документах как, генеральный акт (General Statement), дисбурсментский счёт (Disbursement Account) или штурманская расписка (Mate's Receipt) и других примерах морской транспортной документации.

Основным отличием устного и письменного переводов является продолжительность нахождения во времени объекта и результата перевода. Наличие письменного текста позволяет переводчику рассматривать его целостно, неоднократно

его просматривать, анализировать форму и содержание и дорабатывать свой перевод. Так как перевод этот также хранится в письменной форме, у переводчика есть возможность неоднократно возвращаться к его содержанию, сравнивать с оригиналом и вносить необходимые коррективы. Письменный перевод позволяет переводчику консультироваться со специалистами, использовать словари и справочники.

Немаловажным переводческим умением является также оперирование различными видами языкового материала, а также интерпретация значений языковых единиц оригинала и подбор соответствующих им понятий в языке перевода. Предполагается, что обозначенные операции должны осуществляться автоматически или полуавтоматически.

С точки зрения педагогики, для формирования специальной составляющей переводческой компетенции студентов-переводчиков требуется знание теории технического перевода, терминологии для предметной области, а также практики перевода специальных текстов.

Методика перевода специального текста рассматривается Алексеевой Л.М. [1], уже как основа методики обучения. Развитие методики перевода неразрывно связано с развитием методики обучения переводу. Алексеева Л.М. рассматривает методику обучения переводу как состоящую из трёх этапов [2]:

- подготовительный этап (активное освоение различных типов текстов языка оригинала и перевода);
- основной этап (предпереводческий анализ, аналитический вариативный поиск, анализ результатов перевода);
- тренировочный этап (тренинг письменного перевода на материале различных текстов).

Преподаватель должен придерживаться индивидуального подхода к обучающимся, объединять разные виды работы на занятии, а также прививать студентам понимание личной ответственности за выполненный ими перевод.

Учёные при разработке и совершенствовании методики обучения переводу уделяют внимание следующему:

- овладение будущими специалистами принципами, методами и приёмами перевода;
- постепенное усложнение заданий, которые предлагаются для развития профессиональных навыков и умений будущих переводчиков;
- развитие умения формулировать цель перевода;
- собственно, развитие умения выполнять перевод;
- развитие у будущих специалистов профессионального переводческого мышления;
- овладение методикой перевода;
- привитие студентам осознания личной ответственности за перевод.
- Также могут быть сформулированы рекомендации для преподавателей:
- развивать у студентов аналитическое переводческое мышление;
- обучать будущих специалистов концентрироваться на трудности выражения мысли подлинника на родном языке, а не на трудности понимания исходного текста;
- развивать в студентах способность анализировать собственные переводы на предмет выявления их достоинств и недостатков, что поможет им самостоятельно улучшать свои переводческие навыки;
- использовать индивидуальный подход в работе со студентами-переводчиками;
- постоянно повышать собственный уровень методической грамотности.

Более того, процесс подготовки будущих специалистов должен осуществляться с учётом наиболее часто встречающихся трудностей, к которым относятся, например:

- отсутствие знаний в предметной области;
- отсутствие навыков работы с глоссарием технических терминов и неспособность такой глоссарий составить;
- недостаток или отсутствие знаний ГОСТов и других необходимых переводческих стандартов и норм;
- неспособность анализировать переводческие трудности и находить пути их преодоления.

Главная цель будущих специалистов технического перевода состоит, собственно, в переводе научно-технической литературы и документации. Для достижения этой цели необходимо качественно улучшать переводческую компетенцию студентов-переводчиков, повышать эффективность обучения техническому переводу, а также не просто знакомить, но тренировать обучающихся в переводе научно-технической литературы и документации.

Одной из известных систем обучения, имеющих большую практическую значимость, является модель Латышева Л.К., в которой подробно рассматривается парадигма знаний, умений и навыков необходимых для подготовки студентов-переводчиков языкового вуза. Целью этой системы является формирование базовых, частично специфических и специальных составляющих переводческой компетенции, что подразумевает совокупность знаний, умений и навыков, позволяющих специалисту успешно осуществлять переводческую деятельность.

Упражнения, предложенные Латышевым Л.К. [3], позволяют конкретизировать, детализировать и трансформировать теоретические знания студентов в конкретные представления и базовые переводческие умения практического характера. Основу методики обучения переводу составляет специально разработанная система упражнений и заданий, которые выполняются в определённой последовательности и достаточном количестве для того, чтобы сформировать необходимые умения и навыки перевода в практической профессиональной деятельности.

Прогресс XXI века открыл настолько широкие возможности для человечества, что переводчик, даже не имея технического образования, может мгновенно находить и сразу же практически применять необходимые ему в той или иной сфере знания. Таким образом происходит активное накопление данных, что позволяет верно понимать оригинальный текст и адекватно передавать его содержание на языке перевода. Но если предположить, что для понимания смысла художественного текста и его верной интерпретации на родном языке переводчику необязательно иметь представление о том, чем различаются именной (Straight Bill of Lading) и ордерный коносаменты (Order Bill of Lading), то для технического специалиста эти понятия являются обычными, но свободное оперирование ими подразумевает владение определённым словарным запасом как в языке источника, так и в языке перевода [4]. Поэтому немаловажным фактом является знание терминологии (словарь-минимум) той узкопрофессиональной, в которой собирается работать переводчик (например, морская транспортная документация). И одной из методических рекомендаций для обучения переводу в данном случае является составление словаря-минимума, на основе которого и будет осуществляться процесс преподавания.

Суммируя выше сказанное, можно сформулировать для преподавателя цель подготовить технического переводчика, который должен:

- знать иностранный язык на уровне, достаточном для понимания информации, с которой ему предстоит работать;
- владеть родным языком на уровне, необходимом для грамотного изложения перевода с соблюдением всех ГОСТов и прочих норм;
- уметь пользоваться различными источниками информации, в том числе иноязычными;

- быть подготовленным к выполнению различных видов технического перевода (в нашем случае полного перевода морской транспортной документации);
- обладать терминологическим запасом, собранным в словаре-минимуме.

В качестве ещё одной методической рекомендации можно сформулировать идею о том, что методика обучения как устному, так и письменному техническому переводу должна быть адаптирована преподавателем в зависимости от основной специализации обучающихся. В частности, применительно к теме данного исследования, это могут быть как будущие профессиональные переводчики, которые будут работать с морской транспортной документацией в качестве сторонних специалистов, так и курсанты морских учебных заведений, для которых владение иностранным языком в рамках их профессиональной деятельности является вспомогательным средством, облегчающим работу.

Таким образом, мы видим, что осуществление технического перевода является комплексным процессом, и подготовка будущих специалистов в этой сфере требует от преподавателя как высокого уровня его собственной профессиональной грамотности, так и владения серьёзной методической базой.

1. Алексеева Л.М. Специфика научного перевода. Пермь, 2002. 125 с.
2. Алексеева Л.М. Объект и предмет современного переводоведения // Вестник Пермского государственного университета. Иностранные языки и литература. Вып.5(21). Пермь, 2008. С.85-90.
3. Латышев Л. К., Семенов А. Л. Перевод: теория, практика и методика преподавания. – М.: Академия, 2003. – 192 с.
4. Паршина Т. В. Из опыта выполнения перевода текстов корабельной тематики студентами кораблестроительных специальностей с английского языка на русский [Текст] // Актуальные вопросы филологических наук: материалы VI Междунар. науч. конф. (г. Краснодар, январь 2019 г.). – Краснодар: Новация, 2019. – С. 13-23. – URL <https://moluch.ru/conf/phil/archive/321/14719/> (дата обращения: 22.04.2019).

Козьмина И.С., Иванов Д.А., Лукьянцев Д.С., Клыков А.Д.
Модернизация учебного процесса в научно-исследовательской деятельности
студентов путём введения интерактивных форм обучения

*Национальный исследовательский университет
«Московский Энергетический Институт»
(Россия, Москва)*

doi: 10.18411/lj-04-2019-19

idsp: ljjournal-04-2019-19

Аннотация

При подготовке конкурентоспособных специалистов во время обучения у студентов необходимо развивать творческий научный потенциал и профессиональные компетенции. Во время работы со студентами второго и третьего курсов бакалавриата встает вопрос о повышении качества их обучения, за счет введения интерактивных форм, стимулирующих развитие навыков научно-исследовательской работы (НИР). Рассмотрены четыре этапа развития творческого подхода и начала приобщения к НИР.

Ключевые слова: интерактивные формы обучения, повышение качества обучения, научно-исследовательская работа.

Abstract

By training competitive experts during training at students it is necessary to develop the creative scientific potential and professional competences. In operating time with students of the second and third courses of a bachelor degree there is a question of improvement of quality of their training, due to introduction of the interactive forms stimulating development of skills of

the research work (RW). Four stages of development of creative approach and the beginning of familiarizing with research are considered.

Key words: interactive forms of education, improvement of quality of training, research project.

В настоящее время остро стоит вопрос о новом качестве образования, обеспечивающем высокий уровень научно-технического и кадрового потенциала для развития энергетики, а также увеличения конкурентоспособности выпускников вузов на современном рынке труда.

Не редко случается так, что довольно высококвалифицированные специалисты не могут принять нестандартные решения, спрогнозировать ситуацию, проявить интуицию и метод дедукции, особенно в экстремальных условиях. Поэтому необходимо во время учебы развивать способность нестандартно мыслить и находить оптимальное решение в сложных ситуациях.

При подготовке конкурентоспособных специалистов во время обучения у студентов необходимо развивать творческий научный потенциал: инициативу; мотивированное саморазвитие и самоорганизованность; готовность к командной деятельности; мобильность; коммуникабельность; умение прогнозировать и анализировать; самостоятельность и ответственность за принятые решения путем стимулирования самообразования студентов через развитие навыков научно-исследовательской работы [2, с.3]. Наибольшая мотивация самообразования достигается при интерактивных формах образования, решаются такие задачи как формирование познавательных, научных и профессиональных интересов; воспитание системного мышления; работа в команде.

Коллективная форма взаимодействия во время обучения, которой является участие в презентациях, олимпиадах, конференциях и научно-исследовательская работа, формирует особенности профессионального общения в дальнейшем. Хороший специалист должен самостоятельно мыслить, и кроме того он любознателен, оригинален, гибок, изобретателен, активен, целеустремлен. Поэтому задача преподавателя не пресекать вопросы студентов, а наоборот стимулировать гибкость и оригинальность их мыслительной деятельности при обучении.

Нужна технология обучения студентов, направленная на развитие их творческих и профессиональных навыков, включающих в себя помимо курсовых и дипломных проектов и работ индивидуальные задания (реферат, доклад для конференции, решение нестандартных задач и т.п.). Полезно проводить практические занятия и защиты лабораторных работ в форме беседы, дискуссии, презентации с обсуждением конкретных теоретических и практических результатов исследовательской работы, стимулировать студентов к научной работе на кафедрах и участию в научных конференциях, олимпиадах, конкурсах. Научно-исследовательская деятельность студентов служит источником для целенаправленной работы мысли, развития жизненно важных свойств личности будущего специалиста. Традиционные формы научной работы со студентами: проведение предметных олимпиад и конкурсов по специальностям, конференций, конкурсов научных работ и лучших рефератов, работа студентов в научных кружках и научных объединениях, изобретательская деятельность, получают новое представление за счет использования интерактивных методов обучения.

На кафедре Теоретических Основ Электротехники (ТОЭ) в НИУ «МЭИ» к развитию творческих и профессиональных навыков подходят очень внимательно с индивидуальным учетом возможностей каждого, начиная с первого семестра изучения дисциплины Теоретические Основы Электротехники (ТОЭ).

Первый этап развития творческого подхода и начало приобщения к научно-исследовательской работе – это использование интерактивного метода обучения при защитах выполненных лабораторных работ. Защита лабораторных работ проводится в виде презентаций с последующими дискуссиями по результатам их выполнения.

Второй этап – это привлечение студентов к участию в предметной олимпиаде по ТОЭ.

Олимпиады имеют высокий социальный статус, подразумевающий ответственность за себя и представляемый коллектив. Во время олимпиады возникает необходимость оптимально использовать свои способности в ограниченный промежуток времени, при неизбежно возникающих стрессовых ситуациях, как в процессе соревнования (олимпиады), так и при анализе достигнутых результатов (подведение итогов). [3, с.130-132].

Рассмотрим использования олимпиадной среды как интерактивного метода обучения в НИУ «МЭИ» и возможность стимулирования самообразования для дальнейшего участия в научно-исследовательской работе выпускающих кафедр на примере организации и проведения олимпиады по Теоретическим Основам Электротехники (ТОЭ).

Целями олимпиадного движения являются определение и развитие у студентов предметных навыков, интереса к научно-исследовательской деятельности и коммуникативных умений, и умения принятия оптимального решения в экстремальных нестандартных ситуациях [1, с.125]. Эффективность олимпиады в любом ВУЗе зависит от соблюдения следующих положений:

- олимпиадные задания должны развивать предметные навыки;
- при подготовке к олимпиаде нужно мотивировать студентов к самообразованию при получении новых знаний.

Интерактивный метод обучения требует проведения тренингов, которые мотивируют студентов на самообразование, используя современные способы общения людей и передачи информации на расстоянии с помощью Интернета. Достоинством интерактивного метода при подготовке к олимпиаде является эффективная взаимопомощь студентов при изучении нового материала и закреплении ранее изученного, обучение работе студента в команде, и мотивация к самообразованию.

Во время подготовки команды к участию в олимпиаде каждый студент проходит три уровня подготовки к решению олимпиадных задач:

- первый уровень - это умение решать задачи повышенной трудности;
- второй уровень - это постановка и решение типовых предметных задач в экстремальных внешних условиях;
- третий уровень - это решение нестандартных задач с самостоятельным формулированием проблемы и их решением.

После отбора предварительного состава команды организовывалось общее собрание, на котором формулировались установки на дальнейшую работу и выдавались специально разработанные методические материалы под редакцией С.С. Николаева и В.И. Пищикова для самостоятельной работы по подготовке к олимпиаде. Затем студенты самостоятельно решали данные задачи, а при возникновении вопросов обращались друг к другу, либо к преподавателю-тренеру. Во время подготовки у студентов происходило формирование не стандартного мышления, что помогало в дальнейшем при решении задач. Окончательный состав команды определялся на последнем занятии, во время блиц-турнира, исходя из окончательных результатов, определялся итоговый состав команды, которому предстояло отстаивать честь НИУ «МЭИ». Благодаря такой подготовке, команда НИУ «МЭИ» становилась победителем на большинстве Олимпиад и только иногда – призером.

Третий этап – это использование интерактивного метода, «метода проектов», при изучении раздела «Электростатические поля» дисциплины «Теоретические основы электротехники».

Студенты на протяжении половины семестра исследуют одну поставленную задачу различными способами моделирования и расчёта. Поставленная задача включает в себя несколько этапов: типовой расчёт, физическое (лабораторную работу) и математическое моделирование с использованием прикладной программы ELCUT и итоговую защиту выполненной работы. Рассмотрим изучение каждого этапа более подробно. Типовой расчёт - это аналитическое решение поставленной задачи с применением компьютерных вычислений. При выполнении лабораторной работы, студенты с похожими вариантами объединяются в бригады для совместного решения

поставленной задачи. Лабораторная работа имеет физическую и математическую составляющие [4, с.68]. Физическая составляющая заключается в проведении на специально оборудованных стендах реального эксперимента (выполнение лабораторной работы), моделирующего изучаемый процесс, исследовании полученных данных, грамотного и точного оформления выводов. Математическая составляющая представляет собой работу с использованием современного пакета программы ELCUT: выполнение расчётов в ней, получение динамических демонстраций картин поля. Работа над проектом была нацелена на всестороннее и систематическое исследование проблемы и предполагала получение и сравнение практических и теоретических результатов.

После завершения работы была проведена публичная защита выполненного проекта перед группой, с дальнейшим обсуждением результатов. Это позволило студентам учиться, проводить презентации и готовиться к дальнейшим участиям в конкурсах и научно-исследовательской работе. Обучение, по предложенной технологии, предполагает переход от формирования нового опыта к его теоретическому осмысленному применению, а не как традиционно принято: от теории к практике.

Четвёртый этап – это подготовка и участие в студенческих научно-исследовательских конференциях.

Научно-исследовательская работа студентов (НИРС) является обязательной частью подготовки высококвалифицированных выпускников, как неразрывная составляющая триединого образовательного процесса: учебно-воспитательного, научного и практического.

Задачами НИРС являются повышение интереса к изучаемым дисциплинам, вовлечение студентов в самостоятельную научную деятельность, развитие у студентов способности грамотного оформления и представления научных результатов, получение новых знаний, ориентированных на практическое их применение в будущей специальности. НИРС проводится в течение семестра, а затем по его результатам студенты выступают с докладами на научно-практической конференции. В НИУ «МЭИ» существует практика участия студентов в ежегодных внутривузовских конференциях.

Целью студенческих научных конференций является обсуждение последних достижений науки, способность интеграции и обмена идеями, заинтересованность молодёжи в научном творчестве в области фундаментальных и прикладных наук. Участие в научных конференциях развивает у студентов самостоятельность, целеустремлённость, желание узнать новое, умение выступать перед аудиторией, раскрывая творческие потенциалы каждого участника.

По итогам работы, с учетом всех этапов развития творческих и профессиональных компетенций, со студентами одной учебной группы за три семестра обучения дисциплине ТОЭ (второй курс и первый семестр третьего курса) можно отметить, что более 55% из них на третьем курсе начали заниматься научно-исследовательской работой на своей выпускающей кафедре. Вывод: если у студентов развивать творческий и научный интерес к учебе, начиная со второго курса, то по окончании бакалавриата мы можем получить высококвалифицированных, востребованных и конкурентоспособных выпускников с широким научным кругозором.

1. Пучков, Н.П., Попова А.И. Олимпиадная среда как фактор обеспечения качества подготовки специалистов / Высокие интеллектуальные технологии и инновации в образовании и науке: материалы 15 Международная научно-методическая конференция. СПб, 2008- 125–126с.
2. Газизова Г. М., «Использование методов интерактивного обучения как фактор успешного овладения студентами профессиональными компетенциями»./Труды МЭИ: электронный журнал. – 2008 - №7 – С 8. (<http://www.meli.ru/e-magazine/vipusk7.htm>).
3. Попова А.И. Развитие творческих способностей личности в условиях олимпиадного движения: Материалы международной научно-методической конференции. – Тамбов: Изд-во Тамб. гос. техн. ун-та, 2005. – С.128-134.
4. Козьмина И.С., Фомичев И.О., Кочергин А.В. Использование компьютерного моделирования, как интерактивного метода обучения, для самообразования при подготовке к лабораторным работам по теоретическим основам электротехники, Научно-аналитический журнал Научный обозреватель, Уфа, 2016 г., № 12 (72) - 67–70 с.

Колобаев В.К., Мушенко Е.В.

Вопросы отбора материала для реализации принципа профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам

*Северо-западный государственный
медицинский университет им. И.И. Мечникова
(Россия, Санкт-Петербург)*

doi: 10.18411/lj-04-2019-20

idsp: ljjournal-04-2019-20

Аннотация

Статья посвящена вопросам отбора учебного материала для профессионально-ориентированного обучения студентов неязыковых вузов иностранным языкам. Авторы указывают необходимость использования аутентичных текстов, начиная с первых уроков. В статье указывается необходимость учитывать как лингвистические, так и психологические (психолингвистические) факторы при отборе учебного материала, а также особенности научного стиля изложения. Кроме того, при отборе учебного материала необходимо соблюдать последовательность его введения, учитывать уровень знаний учащихся на том или ином этапе обучения не только по изучаемому иностранному языку, но и по своей будущей специальности.

Ключевые слова: иностранный язык, профессионально-ориентированное обучение, учебный материал, аутентичные тексты, научный стиль изложения.

Abstract

The article is devoted to the problems of training material selection for professionally-oriented teaching of non-linguistic higher school students. The authors stress the fact of authentic texts use beginning from the first steps of teaching. The necessity to consider both linguistic and psychological (psycholinguistic) factors in the process of the material selection as well as special features of scientific language. Besides, it is necessary to follow the sequence of the selected material presentation, taking into account students' competence in the studied foreign language and in their future profession.

Keywords: foreign language, profession-oriented teaching, training material, authentic texts, scientific style.

Принцип профессиональной направленности обучения иностранным языкам в неязыковом вузе должен являться основным принципом организации всего образовательного процесса и должен приниматься во внимание при отборе материалов для обучения. Этому вопросу большое внимание уделялось Артемьевой О.А., Макеевой М.Н., Мильруд Р.П., по мнению которых, «принцип профессиональной направленности предполагает, что ... учебно-информационная действительность становится адекватной прогнозируемой профессиональной действительности» [1, с.62]. При этом надо учитывать два фактора: с одной стороны, необходимо постоянно иметь в виду конечную цель процесса обучения – сформированность иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, а с другой стороны, руководствоваться основной специальностью учащихся. Таким образом, необходимым условием эффективного формирования иноязычной коммуникативной компетенции в неязыковом вузе является использование специально отобранных аутентичных профессионально-ориентированных учебных материалов.

Данное условие в значительной степени связано с профессиональной компетентностью преподавателя иностранных языков, так как отбор учебных материалов, по мнению И.Б. Авдеевой, часто строится на полной неосведомленности преподавателя в предметной профессиональной области своих учащихся [2, с.5]. Стремление приблизить учебные условия к реальной ситуации проявляется в использовании аутентичных материалов. Под термином «аутентичный» подразумеваются оригинальные материалы

(тексты), написанные на изучаемом иностранном языке, которые изначально не рассчитаны на учебные цели: научные статьи, отрывки из книг или монографий. Однако в зависимости от этапов обучения допускается определенная обработка этих текстов. Профессионально-ориентированные материалы – это материалы, которые учитывают особенность будущей профессии учащихся. По мнению Е.В. Рощиной, при изучении профессионально-ориентированного языкового материала устанавливается двусторонняя связь между стремлением студента приобрести специальные знания и успешным овладением иностранным языком [4, с.4]. Такого же мнения придерживается и М.В. Ляховицкий, который считает, что изучение иностранного языка не должно быть самоцелью, а должно быть средством для повышения уровня образованности, в том числе в рамках своей специальности [3].

Таким образом, профессионально-ориентированные тексты не только усиливают прагматический аспект, но и способствуют тому, что иностранный язык рассматривается как средство интеллектуального, социального и профессионального развития. При отборе аутентичного учебного материала прежде всего должны учитываться последние достижения в области лингвистики, и лингвистики научного стиля изложения в первую очередь.

Одной из характерных особенностей современной лингвистики является ее функциональная направленность. Это связано, прежде всего, со смещением акцента научного исследования от теоретических изысканий к реализации практических целей, в качестве которых выступает практика обучения иностранным языкам. При этом, как уже говорилось выше, следует учитывать, что в условиях неязыкового вуза задача заключается не в обучении языку вообще, а языку определенной специальности. Конкретные задачи обучения сводятся к необходимости научить читать и понимать литературу по специальности, говорить на профессиональные темы с зарубежными партнерами, делать сообщения о научной работе, писать аннотации и тезисы своих научных работ. При этом обучение должно проводиться с использованием учебного материала, отобранного и организованного на строго научных принципах.

При отборе учебного материала должен соблюдаться принцип поэтапности прохождения материала, учитываться объем материала, подлежащего усвоению, разграничение его на материал для пассивного и активного овладения. При анализе и отборе учебного материала возникает много трудностей и нерешенных проблем. Отбираемый для учебных целей материал содержит множество единиц, позволяющих говорить о разнообразных жанрах и регистрах произведений научного стиля изложения. В связи с этим возникает вопрос: насколько приведенные выше характеристики научного стиля соответствуют действительности, и следует ли все многообразие научных произведений помещать в узкие зафиксированные рамки?

Чтобы ответить на этот вопрос, потребуются всестороннее, многоуровневое исследование языка науки в его различных проявлениях.

Анализ лексических единиц в стиле научного изложения позволяет изучить закономерности и внешние проявления построения научного произведения, провести параллель между логикой научного мышления и единицами ее материализации. Обусловленная научным прогрессом, связанная с процессом научного мышления и способами подачи научной информации научная лексика представляет собой сложную систему, поддающуюся классификации и систематизации. Причем это происходит не на уровне отдельных слов, а на уровне их функциональных эквивалентов, составляющих компонентов: семантически глобальных, раздельнооформленных единиц, составляющих основу научных текстов. Нельзя обойти стороной и грамматический аспект научной речи. Он существенно отличается от стиля художественной прозы и разговорного языка. В то же время в различных сферах научного общения, как устного, так и письменного, инвентарь грамматических форм не одинаков, а, следовательно, экстраполяция данных, полученных при изучении одного подязыка науки, невозможна на другие подязыки. В частности, это касается теоретических и прикладных дисциплин. Поэтому описание

грамматических особенностей подязыков науки имеет существенное значение при составлении программ и учебных пособий для обучения специалистов различных специальностей.

Лингвистическое описание языка науки должно быть дополнено психолингвистическим исследованием. В ходе этого исследования определяется последовательность введения и доступность для учащихся вводимого на разных этапах обучения учебного материала, особенности его восприятия и запоминания, методы его презентации и приемы закрепления.

Сочетание двух типов анализа обеспечивает достаточно полное описание подязыка науки, особенностей его организации и восприятия и воспроизведения. Текстовый материал должен быть подлинно научным, аутентичным текстом, то есть в нем должны излагаться научные теории, ставиться научные проблемы, раскрываться связи между отдельными явлениями и событиями, описываться идеи и гипотезы. Однако не следует заведомо считать, что все, что сказано или написано носителем языка, обязательно хорошо и правильно, и остается лишь выучить, что он говорит, слепо ему подражая. Напротив, необходимо глубоко и тщательно проанализировать текст с точки зрения того, что нужно учащимся, а что нет, что соответствует стилю научного изложения вообще, а что является индивидуальной стилистической особенностью каждого отдельного автора. Постановка задачи изучения особенностей овладения иностранным языком требует выяснения того, что и как функционирует при овладении и пользовании языком. Для этого необходимо провести лингвистический анализ текстов по конкретной специальности, чтобы определить ее лексико-грамматический инвентарь, выявить количественные и качественные характеристики.

Изучение языковых единиц в их реальном функционировании позволяет создать достаточно полное представление о закономерностях и особенностях их свойств и связей, выявить их сущностные характеристики, установить зависимость между особой организацией материала и конкретным стилем речи.

Вопрос о лексическом наполнении текстов разных функциональных стилей, о соотношении в них лексических единиц разных типов является чрезвычайно актуальным, исходя из потребностей обучения иностранным языкам. Поэтому в настоящее время особое внимание уделяется функциональному стилю научного изложения: язык науки подвергается всестороннему, комплексному исследованию.

Еще сравнительно недавно к изучению научного стиля подходили как к некоему континууму, противопоставляемому в первую очередь стилю художественной прозы, причем в основу исследования был положен принцип выделения оппозиционных характеристик. Так, было установлено, что абстрактность, безличность, стройность, логичность изложения отличают научные работы от художественных произведений и находят соответствующее выражение в языке науки в виде стереотипных, стандартизированных лексических единиц. Однако в реальной речевой действительности качественная «однородность» научных текстов размывается количественным разнообразием используемых и определенным образом сочетающихся в них лексических единиц, позволяющих говорить о разнообразных жанрах и регистрах произведений научного стиля изложения.

1. Артемьева О.А. Методология организации профессиональной подготовки специалистов на основе межкультурной коммуникации / О.А.Артемьева, М.Н.Макеева, Р.П.Мильруд. Тамбов: Изд-во Тамб.гос.тех.ун-та, 2005. – 160 с.
2. Авдеева И.Б. Инженерная коммуникация как самостоятельная речевая культура: когнитивный, профессиональный и лингвистический аспекты (теория и методика обучения русскому языку как иностранному). Изд-во МТГУ им. Н.Э.Баумана, 2005. – 386 с.
3. Ляховицкий М.В. О некоторых базисных категориях методики обучения иностранным языкам // Иностранные языки в школе, 1973 – №1 – С. 27-34.
4. Рощина Е.В. Функции иностранного языка как учебного предмета в системе обучения в университете // Иностранные языки на неспециальных факультетах. Л.: Изд-во ЛГУ, 1978. – С. 3-6.

Копылова Ю.Ю., Сапельникова О.Н., Филиппова Е.М., Ягупова Д.А.
Использование музейных материалов в патриотическом воспитании молодого поколения

*Волгоградский государственный социально-педагогический университет
(Россия, Волгоград)*

doi: 10.18411/lj-04-2019-21

idsp: ljjournal-04-2019-21

Аннотация

В статье рассматриваются возможности использования материалов музеев в процессе обучения и воспитания молодежи. Определены роль и значение музея «Старая Сарепта» г. Волгограда в прошлые века и в настоящее время, описано его представление в виртуальном пространстве. Приводятся примеры применения музейных материалов в патриотическом воспитании молодого поколения.

Ключевые слова: музейная педагогика, музейный комплекс, виртуальный музей, патриотическое воспитание молодежи.

Abstract

The article discusses the possibility of using the materials of museums in the process of training and education of young people. The role and importance of the Museum "Old Sarepta" the city of Volgograd defined in the past century and now, its representation in virtual space is described. Examples of the use of Museum materials in the Patriotic education of the younger generation are given.

Keywords: museum pedagogics, Museum complex, virtual Museum, the Patriotic education of the younger generation.

В XXI веке, эпохе технологий и скоростной жизни, все больше людей задумывается о своем назначении в масштабе мира. Однако все меньше мы оглядываемся в прошлое, чтобы получить ответы. И все-таки человек должен познавать мир и себя самого, использовать события прошлого, чтобы не потеряться в будущем, а начать лучше с малой частицы Вселенной – со своего дома.

В самом начале нашего исследования было определено, что незаменимым проводником в историю является музей. Целью нашего исследования явилось объяснение притягательности музея XXI века, определение возможностей использования его экспонатов в воспитании молодого поколения, способов повышения интереса к изучению истории Родины, потенциала виртуального представления музея.

Какие же задачи ставит перед собой музей на современном этапе развития общества? Нами было установлено, что задачами любого музея должны быть образовательная деятельность, привитие интереса к изучению истории, развлекательный момент в обучении. Наряду с библиотеками, архивами, университетами музеи аккумулируют мировой цивилизационный опыт и предоставляют его для нужд педагогики и образования. Музеи в этом смысле даже более предпочтительны за счёт своей доступности, открытости, демократичности. Музейная педагогика может оказать неоценимую помощь в процессе патриотического и духовно-нравственного воспитания подрастающего поколения. Она помогает формировать такую систему ценностей, при которой главными оказываются человеческие отношения [3]. Музей и школа, хотя и являются различными по своим функциям социальными институтами, способны оказывать огромное воздействие на формирование личности ребенка. Их сотрудничество позволяет решать образовательные и воспитательные задачи подрастающего поколения на качественно новом уровне. Дети с удовольствием включаются в новые, незнакомые ранее виды деятельности и успешно их осваивают, понимая, что, отправляясь в музей в очередной раз, они обязательно сделают для себя новое открытие, которое будет для них

интересным, креативным и современным не менее, чем все предыдущие [2]. Происходит сочетание аудиторных и внеаудиторных занятий, посещение залов музея и тематических выставок к важным датам в истории страны [6]. Уникальность музея как образовательного учреждения состоит и в том, что он передаёт культурный опыт и художественные традиции предшествующих поколений, формирует устойчивое и толерантное восприятие их мировоззренческих, нравственных и культурологических ценностей. Музей также способствует формированию толерантного отношения к многообразным природным, этническим, религиозным, художественным и культурным формам бытия разных народов.

Музеи – это отличный способ познакомиться с историей. Но должны ли были измениться они в связи с развитием и изменением нашей жизни? Исторические и природные составляющие малой Родины, ее качества не могут не влиять на человека. Волгоградская область невероятно красивый край, богатый своей историей, которую нужно использовать в обучении и воспитании молодого поколения.

Историко-этнографический и архитектурный музей-заповедник «Старая Сарепта» имеет большой потенциал в развитии стремления аудитории к познанию истории родного края, так как в нем органично переплетается история края, выставки современных авторов, органная музыка и призраки немецкого поселения. Посетив «Старую Сарепту» и изучив достопримечательности, было выяснено значение музея в прошлые века и его роль в настоящее время.

Музей-заповедник «Старая Сарепта» - уникальный архитектурный ансамбль (на территории нескольких гектаров расположено 27 строений, 23 из которых памятники федерального значения XVIII-XIX веков) был основан в 1765 году посланниками Братского союза из города Гернгута. Прибыв по приглашению императрицы Екатерины II, они обосновались южнее Царицына, на берегу реки Сарпы. В XVIII-XIX веках Сарепта являлась экономическим, духовным, научным, а также культурным центром Юга России. Здесь был построен первый в России горчично-маслобойный завод, продукция которого вскоре стала известна по всей стране. На высочайшем уровне были научные знания: ученые-колонисты достигли крупных высот в области медицины, физики, химии, технологии промышленного производства, селекции. В настоящее время главными постройками ансамбля музея-заповедника являются дом незамужних сестёр, дом холостых братьев, кирха, дом пастора, дом аптекаря, винокурня, постоялый двор, дом жилой А.К.Беккера, склад Кноблоха. Так же на его территории находится площадь Свободы, и именно там расположена братская могила солдат, погибших во время войны, скульптура "Эквилибрио" (подарок города-побратима Кельна).

Собрание экспонатов как архитектурных памятников, так и бытовых деталей из прошлых веков делает Сарепту тихим уголком, где живут призраки со своими тайнами и ходят люди, которые пытаются их разгадать. Это место пропитано энергией европейского городка из прошедшего столетия.

Отметим, что при музее-заповеднике «Старая Сарепта» действует единственная в регионе Немецкая библиотека: наряду с художественной литературой на немецком, русском и английском языках широко представлена специальная литература по разным отраслям знаний.

Музей постоянно расширяет свою программу, всячески привлекает посетителей. Интерактивные и театральные выставки дают возможность на мгновение окунуться в другой мир и, возможно, понять, что делает тебя самого таким особенным. Гости музея не уезжают без новых впечатлений, всегда открывают нечто новое и возвращаются снова и снова. В связи с развитием информационных и коммуникационных технологий в современном мире возможно, в том числе, виртуальное посещение музея, которое, хочется надеяться, приведет людей и к реальному визиту. Исследованию понятия и возможностей виртуальных музеев посвящены работы М.А. Авдеева, Н.Н. Дацун, А.В.

Лебедева, Т.Е. Максимовой, Г.П. Несговоровой, Н.Г. Новиковой, В.В. Черненко, а также зарубежных авторов Дж. П. Боуэна, М. Виллингера, Е. Гиасцарди, Т. Фюрстнера и др.

А.В. Лебедев полагает, что существует только два правильных варианта использования термина «виртуальный музей». Первый – сайт, сделанный по законам музейного проектирования, а второй – реальное пространство (зал, комната), в котором помещены электронные изображения музейных предметов [4]. Т.Е. Максимова утверждает, что виртуальные музеи – это новая культурная форма интегративного характера, многофункциональный комплекс, существующий в виртуальном пространстве, несводимый к сайтам традиционных музеев в сети Интернет [5]. По мнению М.В. Авдеева, виртуальные музеи являются новым, уникальным инструментом представления музея и его взаимодействия с посетителем [1]. Н.Н. Дацун подчеркивает, что понятие «виртуальный музей» в контексте образования на основе новых информационных технологий основывается на понятиях «медиа образовательной среды», «электронного образовательного ресурса» и «образовательной технологии».

Виртуальный музей Сарепты (<http://sareptamuseum.ru/>) понятен и удобен в использовании, содержит большой объем интересной и полезной информации, которая поможет сориентироваться любому посетителю, желающему углубиться и погрузиться в его историю. Применение современных способов взаимодействия с аудиторией позволяет процветать музейному образованию. Виртуальные музеи обладают широкими образовательными возможностями: интерактивы в настоящее время повсеместно используются на лекциях, их стараются внедрить в школьные уроки. Например, тактики активного участия зрителей в программе «Старая Сарепта» становится мощным инструментом для привлечения широкой аудитории, и прежде всего, школьников и молодежи. Мультимедийность позволяет лучше усвоить тему и выработать собственную позицию, игра приближает к реальным условиям, а новый взгляд на старинные, но незыблемые ценности позволяет удерживать интерес. Современный подход к музейному делу помогает самостоятельно ознакомиться с историями жителей Сарепты и пробуждает желание посетить музей, и все то, что заинтересовало, почувствовать, увидеть, потрогать.

В виртуальном музее представлена не только сама Сарепта, но и достопримечательности и особенности региона в целом, что обязательно найдет отклик в сердцах не только детей, но и любого взрослого человека. По мнению Т.Е. Максимовой, виртуальные музеи обладают значительным познавательным и исследовательским потенциалом и активно содействуют сохранению нашего культурного наследия.

Таким образом, историко-этнографический и архитектурный музей-заповедник «Старая Сарепта» – в настоящее время активно развивающийся интерактивный музейный комплекс. Постоянные экспозиции знакомят с историей поселения (например, «Сарепта: поселение и крепость XVIII – XIX вв.», «Затерянные миры междуречья Волги и Дона» и др.), а интерактивные программы (например, «Град Царицын», «Соседи Сарепты. Народные забавы», «Сарепта. Историческое прошлое», «В гости к разным народам» и др.) и квесты (например, «Дело было в Царицыне», «Немецкая слобода», «Золото сарептян» и др.) позволяют посетителям в динамичной форме узнать много нового и увлекательного. Изучать историю в этом комплексе можно даже просто осматривая здания-памятники, однако и экскурсионная программа отвечает требованиям современного музея.

Определенно, секрет места в его уникальной атмосфере: сплетение в витиеватый узор необычных экспонатов, воссоздание быта людей прошлой эпохи и дух необычного для городских улиц спокойного поселения, история людей, совершенно незнакомых и даже чужих для нашей области, но так много сделавших для ее развития. Сарепта постоянно открывает новые страницы истории. Она привлекательна именно потому, что выступает на контрасте с реальной жизнью, и это непременно стоит использовать в воспитании и образовании. Что как не возможность примерить костюм или самостоятельно сделать горчицу методом, который использовали много лет назад, зажигает интерес в глазах детей? Что как не таинственность привлекает к изучению

нового? Стоит больше внимания уделять в развитии школьников методам погружения в историю, не только говорить и показывать, но и давать прикоснуться к жизни прошлого. Музей «Старая Сарепта» как нельзя лучше подходит для воспитания и укрепления в молодом поколении стремления к самостоятельному изучению истории, рассмотрению невероятных фактов о нашей Родине, как о необыкновенной кладези информации и истории.

1. Авдеев, М.В. Российские виртуальные музеи: требования и способы реализации / М.В. Авдеев // Молодежный вестник Санкт-Петербургского государственного института культуры. 2016. № 2 (6). С. 89-92.
2. Будникова, О.Н. Музей и школа как единое социокультурное пространство / О.Н. Будникова, С.В. Алфимова // Научно-методический журнал Педагогический поиск. 2017. № 6. С. 25-28.
3. Иващенко, Е.В. Использование материалов региональных музеев в процессе патриотического воспитания младших школьников во внеурочной деятельности / Е.В. Иващенко, Т.В. Балясникова // Современная начальная школа: инновации и традиции. 2017. С. 286-292.
4. Лебедев, А.В. Виртуальные музеи и виртуализация музея / А.В. Лебедев // Мир музея. 2010. № 10 С. 5-9.
5. Максимова, Т.Е. Виртуальные музеи: анализ термина / Т.Е. Максимова // Вестник РГГУ. Серия: Философия. Социология. Искусствоведение. 2014. № 14 (136). С. 163-169.
6. Чекменева, Е.А. Возможности краеведения в сохранении духовных и культурных традиций «Малой Родины» / Е.А. Чекменева // Конференциум АСОУ: сборник научных трудов и материалов научно-практических конференций. 2016. № 2. С. 412-418.

Лазарева Л. П., Лопатина О. С.

От стереотипа – к нестереотипному педагогическому подходу

doi: 10.18411/lj-04-2019-22

idsp: ljjournal-04-2019-22

Аннотация

В последнее время проблемы поликультурного образования и межкультурного общения настойчиво занимают одно из главных мест в научных дискуссиях, в исследованиях психологов, диалогах практиков-педагогов, словом, во многих, если не всех, социальных сферах современного общества. В статье говорится о том, каким должно быть содержание педагогических подходов к личности ребенка, входящего в новый коллектив, каким новым содержанием должны быть наполнены педагогические позиции, помогающие войти в диалоговое общение, предупреждающие ошибки и отчужденность неопытных.

Ключевые слова: этнический стереотип, допустимы и недопустимы педагогические воздействия, зрелость личности, зрелость - незрелость личности, индивидуальный личностный подход, этносоциализация.

Abstract

Challenges of multicultural education and inter-ethnic communication persistently occupy one of the main places in the scientific discussions in the research of psychologists, dialogues practitioners-teachers, in a Word, in many, if not all, of the social strata of contemporary society. The article talks about what should be the content of pedagogical approaches to child's identity included in the new team, what new content should be filled with teaching positions to help you enter into the communication dialog box warning errors and alienation neophytes.

Keywords: ethnic stereotype, are permissible and nedopusimye pedagogical impact, maturity, personality, maturity-immaturity personality, individual personal approach, jetnosocializacija.

Попробуем в качестве отправной позиции взять понятие «стереотип» как совокупность характеристик личности, распространяющихся на социальную группу, к которой принадлежит (или длительное время принадлежал) человек. Сознательно или бессознательно мы постоянно пользуемся стереотипами в своем восприятии окружающих, особенно людей другой национальности. Есть у ученых и такая точка зрения: стереотипизация обеспечивает людей максимумом информации при минимальном интеллектуальном усилии. Есть стереотип этнохарактера, своеобразная калька, облегчающая оценивание личности при восприятии.

Но можно посмотреть на стереотип и с другой стороны, как своеобразный маркер национального характера (понятие «национальный характер» пока никто не исключает). К примеру, будет полезно выбрать правильную ориентацию во взаимодействии с личностью подростка, зная особенности психологии его этноса.

Можно было бы начать со стереотипного портрета человека кавказской национальности, сказать о том, что основа организации семьи на Юге России — это неприкасаемый авторитет старших. Однако при доминировании старших, во все времена нормальным считалось и несколько вольное поведение молодежи, которая организовывала свои места сборов. А также заметить и то, что им свойственны:

- Высокая эмоциональность. Люди часто и активно проявляют свои эмоции и чувства к другим, не любят сдерживаться и весьма нестабильны в поведении.
- Гордость за свой народ и свою нацию, а также уважение к историческим заповедям и традициям их предков.
- Самостоятельность и инициативность представляют собой одну из важнейших психологических характеристик кавказцев. Это проявляется, прежде всего, в настойчивости достижения целей в профессиональной или творческой деятельности.
- Стремление к развитию. Особенно ярко оно проявляется уже в сознательном юношеском возрасте и чаще всего это выражается в создании предметов искусства в процессе самореализации.
- Высокий уровень интеллекта и склонность к рациональному мышлению. Эта черта представляет собой стремление личности к получению высшего образования, тем самым она находится в процессе самообразования в течение всей жизни.
- Национальное содружество. Жители Северного Кавказа часто делят между собой территорию, пребывают в конкуренции за лидерство и авторитет в обществе, но при встрече с земляками на чужой стороне, всегда протягивают руку помощи и проявляют уважение.
- Высокие коммуникативные и организаторские способности. Речь уже шла об авторитете и лидерстве народов Кавказа, но стоит обратить внимание на то, что стремление к лидерству располагает общество развивать инфраструктуру и создавать более благоприятные условия для трудовой деятельности и проведения досуга [3].

О выходе из Средней Азии или казахе следует заметить, что родина этих людей, Средняя Азия, была одним из центров, где происходило становление мировой цивилизации. Вместе с тем всего каких-то сто лет назад те народы жили в большинстве своем в условиях патриархально-феодалных отношений, пронизанных средневековыми традициями, обычаями, религиозными нормами права и суда, межплеменной враждой.

Представители народов Средней Азии наделены:

- практическим складом ума, рациональным мышлением, для них несвойственны отвлеченные суждения, оперирование абстрактными понятиями;

- слабовыраженной внешней эмоциональностью, сдержанным темпераментом, спокойствием и рассудительностью;
- способностью стойко переносить физические страдания, неблагоприятные погодные и климатические условия;
- высокой исполнительностью, честностью, уважением к старшим;
- определенной замкнутостью в своих национальных группах, особенно в начальный период знакомства, общения и взаимодействия с другими людьми, настороженным отношением к представителям других национальностей [1].

Вне сомнения, это ценная информация, помогающая понять внутренний микрокосмос пришельца в наш мир, но нужно сказать и другое: *осторожно с этническими стереотипами!* И это будет первое *предупреждение*. Часто стереотипы бывают неточными, включающими в себя «традиционную бессмыслицу», «совокупность мифических представлений». Педагогу следует помнить, что образ человека как представителя его родного этномира и сам человек – две разных данности. Вглядываясь в образ, мы всматриваемся, по сути, в фотографию, которая может быть более или менее правдивой, удачной или неудачной. Значит, нужно отвергать стереотип-фотографию? Да нет! Она первоначально ориентирует, но при этом не отражает подлинную живую суть индивидуальности личности.

Если мы говорим о педагогических воздействиях на личность ребенка, то уместно наметить границу между допустимыми и недопустимыми воздействиями. Недопустимое воздействие – полагаться только на стереотип. Допустимые – освоить методы изучения этнических стереотипов и всматриваться сквозь них в индивидуальность личности ребенка.

Предупреждение второе: нужно помнить, что мы имеем дело с интенсивно развивающейся детской личностью, пока еще не зрелой. Следовательно, прикасаться к его психике следует, имея представление о том, на какой стадии зрелости личности он находится.

Различают пять стадий зрелости личности, то есть пять этапов эволюций личности, каждая из которых имеет свои характерные особенности и требует правильного педагогического инструментария.

1-ая стадия: Инфантильная личность (возрастная аналогия — младенец) Мировоззрение: «есть Я и не я». «Я есть то, чем я являюсь в данный момент. При этом связи между мной и внешним миром нет. Мир сам по себе, я сам по себе. Жить надо для себя». Основное содержание личности — хаотичное блуждание. Плюсы: легкость и спонтанность в поведении — отвержение по причине безответственности, непривязанность к людям и обстоятельствам — неустроенность в социуме устойчивость психики к ударам судьбы — беспорядочная личная жизнь Минусы: Самооценка напрямую зависит от эмоционального состояния, т.е. если ошибся, то весь плохой. Одинок, ищет себя через выбор кумира.

Здесь нужно подчеркнуть важный момент в выстраивании педагогом отношений с подростками полиэтническом коллективе. Практика показывает, что самый эффективный способ организации взаимодействия с детьми в таком сообществе – комфортное общение, которое образуется в атмосфере праздников, экскурсий, творческих мероприятий, спортивных праздников. Там, в атмосфере непринужденности, выстраивается траектория взаимоотношений от личности к личности, от одного ко всем и, наоборот, от всех – к одному. В строгой деловой обстановке урока это почти недостижимо. Ребенок-пришелец находится в позиции самозащиты, самообороны, и это природно оправданно, имеет под собой психологическое основание.

И он, и его одноклассники, как правило, строят отношения по такому образцу: чувства не принимаются в расчет, главенствует настроение, поэтому в отношениях характерен эмоциональный хаос. Личные связи спонтанные, случайные: создаются легко,

разрываются без последствий. Отношение к знакомым содержит крайности — от обожания до ненависти. Это же проявляется по отношению к нему. В общении — неделикатная непосредственность, циничная откровенность и злорадство.

Как важно здесь педагогу быть регулятором человеколюбивых отношений, координатором добра, хранителем теплого эмоционального климата в группе.

2-ая стадия: Адаптированная личность (возрастная аналогия — подросток) Мировоззрение: «Я и мы». Стадия набора опыта, разнообразия программ и гибкого реагирования. Открытые способности развиваются до такого уровня, который ценится окружающими. Рост ощущения собственной независимости. Попытка формировать собственные моральные ценности (при этом могут очень эффективно использовать ложь, фальсификацию, рассматривая их как силу). Собирают свидетельства успеха и предметы гордости (значимые, длительные программы): крутые машины, редкие вещи, антиквариат, свидетельства знакомства со знаменитостями. Иногда из любопытства могут изучать различные культурные традиции и религии. Позиция в социуме: Социальные контакты соответствуют программам. Легко устанавливаются нужные связи. Жизненная философия основана на принципах развития и конкуренции. Отношение к миру потребительское.

Возможно, авторы этой классификационной характеристики несколько сгустили краски, но они верно отметили главную проблему подросткового мира – потребительскую позицию. Если в воспитательной работе наставника будет отсутствовать позиция единения подростков вокруг интересной творческой идеи, мира и радости ждать в детском коллективе не следует.

Как особо важное подчеркиваем то, что работая с подростками, педагог неминуемо входит в процесс их социализации. И проблема в том, что процесс подростковой социализации имеет как универсальные, свойственные всем этносам особенности, так и специфические, отличительные.

Первые, общие, или универсальные:

- Адаптация - фаза, в ходе которой индивид приспосабливается к нормам и традициям своей этнической группы и осваивает её основные культурные элементы. Основная задача на данном этапе этнической социализации – быть таким, как все. При этом человек определяет себя через формулу «Я такой же, как окружающие».
- Индивидуализация - у индивида появляется стремление обособить свою личность и подчеркнуть свою индивидуальность. Основная задача на данном этапе этнической социализации – быть не таким, как все, индивид воспроизводит усвоенный этнокультурный опыт в индивидуальных формах. На данном этапе индивид обладает свободой внутреннего выбора в сфере этнического самосознания. Самоидентификация происходит по формуле: «Я такой же, как мой народ».
- Интеграция - заключается в достижении равновесия между стремлениями к приспособлению и обособлению. В ходе интеграции устанавливается баланс между индивидуальными потребностями личности и социальными требованиями, индивид целенаправленно выстраивает взаимодействие с представителями других этнических групп и в полной мере осознает свою этническую принадлежность. Происходит становление этнического мировоззрения, человек начинает воспринимать себя с позиции «Я – представитель своего народа».

В зависимости от того, как прошел процесс этнической социализации, результаты могут оказаться различными. Существует три основных варианта завершения процесса: успешная этническая социализация, незавершенная этническая социализация и этническая десоциализация.

- Успешная этническая социализация. Результатом является этносоциализированная личность, четко осознающая себя в качестве представителя этнической группы, признающая ценность культурного многообразия, обладающая развитой толерантностью и готовая на межэтнический диалог.
- Незавершенная этническая социализация возникает в ситуации, когда этническая идентичность не вполне определена и личность склонна к утрате ценностей своей этнической группы.
- Этническая десоциализация характеризуется отсутствием толерантности по отношению к другим этническим группам, неприятием их ценностей и образа жизни, склонностью к изоляционизму и этнофанатизму [2].

Во избежание этих печальных последствий важно, как и в медицине, не упустить начало «болезни», а еще лучше – предупреждать ее, то есть создавать условия для установления взаимоотношений личности с социумом (обществом и окружающей средой). Для чего необходимо создавать основу совокупности социальных знаний, социально-развивающего общения и социального опыта самореализации, которые обеспечивают социальное становление ребенка.

1. Гулямова, А. Психологические особенности функционирования менациональных отношений (на примере народов Средней Азии) / А. Гулямова: автореф. дис. ... канд. психол. наук. Новосибирск, 2002..
2. Дагбаева, С. Б. Сущность, содержание, психологические механизмы и эффекты этнической социализации личности / С. Б. Дагбаева // Ученые записки забайкальского государственного университета. Серия: педагогика и психология. – 2014. № 5 (58). — С. 110—116. - ISSN: 2308-8788.
3. Особенности менталитета жителей Северного Кавказа и их взаимоотношения// Научное сообщество студентов XXI столетия. Общественные науки: сб. ст. по мат. XXV междунар. студ. науч.-практ. конф. № 10(24). URL: [http://sibac.info/archive/social/10\(24\)](http://sibac.info/archive/social/10(24)).

[illegible]

[illegible]

Научный журнал

ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ НАУКИ И ОБРАЗОВАНИЯ
№49, 04.2019

Апрель 2019 г.
Часть 1

SPLN 001-000001-0439-LJ

Подписано в печать 14.06.2019. Тираж 400 экз.
Формат.60x841/16. Объем уч.-изд. л.5,06
Бумага офсетная. Печать оперативная.
Отпечатано в типографии НИЦ «Л-Журнал»
Главный редактор: Иванов Владислав Вячеславович